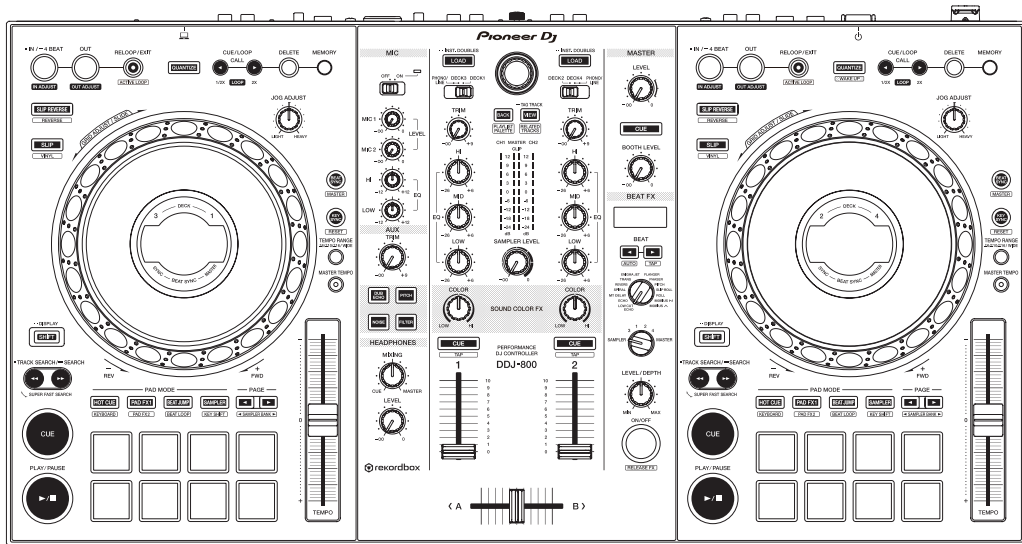


Operating Instructions (Quick Start Guide) /
Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) /
Bedienungsanleitung (Kurzanleitung) /
Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) / Handleiding (Snelstartgids) /
Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) /
Manual de instruções (Guia de início rápido) /
Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя)



DDJ-800

DJ Controller / Contrôleur pour DJ / DJ Controller / DJ Controller /
DJ Controller / Controlador DJ / Controlador para DJ / DJ Контроллер

[pioneerdj.com/support/
rekordbox.com](http://pioneerdj.com/support/rekordbox.com)

For FAQs and other support information for this product, visit the above site. / Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus. / Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite. / Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitate il sito indicato sopra. / Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product. / Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente. / Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima. / Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.

Pioneer Dj

EAC

English

Franglais

Deutsch

Italiano

Nederlands

Español

Português

Русский



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b_A1_En

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En


Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

CAUTION

The  switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest service center or your dealer for a replacement.


S002*_A1_En

CAUTION

This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

D3-8-2-1-7a_A1_En

The graphical symbol  placed on the product means alternating current.

The graphical symbol  placed on the product means direct current.

The graphical symbol  placed on the product means Class II equipment.

D3-8-2-4_A1_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side).

D3-4-2-1-7d*_A1_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

Contents

How to read this manual

- Thank you for purchasing this Pioneer DJ product.
This manual provides a brief description of the procedures up until connecting the unit to your PC/Mac and outputting audio. For the detailed procedures, refer to the “Operating Instructions” on the Pioneer DJ site. Read both this manual and “Operating Instructions” which include important information to be understood before using this unit. In particular, be sure to read safety regulations.
- In this manual, names of buttons and terminals indicated on the unit, names of menus in the PC/Mac screen, etc., are indicated within square bracket ([]). (e.g. [File], [CUE] button, [PHONES] output terminal)
- The screens and specifications of the software and the external appearance and specifications of the hardware described in this manual are subject to change without notice for improvement and so may differ from those in the explanations of this manual.
- Depending on the operating system version, web browser settings, etc., operation may differ from the procedures described in this manual.
- The language on the screens of the software described in this manual may differ from the language on the actual screens.

01 Before start

Features	4
Accessories	4
Viewing the manuals	4
rekordbox	5
Preparing rekordbox.....	5

02 Part names

Browser section.....	6
Deck sections	7
Mixer section	8
Rear panel.....	9
Front panel	9

03 Operation

Example of connections	10
Connections	11
Starting the system.....	13
Turning off the system.....	14
Changing the settings.....	14

04 Additional information

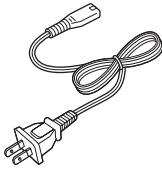
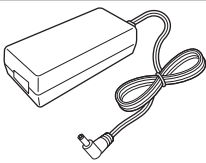
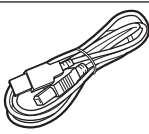



Troubleshooting	15
Trademarks and registered trademarks.....	15
Cautions on copyrights.....	15
Specifications	16

Before start

Features

This unit is a DJ controller designed specifically for rekordbox dj. It is equipped with features such as COLOR ON JOG DISPLAY, BEAT FX DISPLAY, and JOG ADJUST to enable intuitive DJ performances without looking at your laptop. In the player section and mixer section, the buttons and knobs are arranged in the same layout as those on our club standard set-up. The controller is lightweight and compact, so you can take it wherever you go.

Accessories

Power cord	
AC adapter	
USB cable	
Operating Instructions (Quick Start Guide) (this document)	
Warranty (for some regions) * The included warranty is for the European region.	
rekordbox dj license key card * For the latest information, see the site below. rekordbox.com Note The license key cannot be reissued. Be careful not to lose it.	

Viewing the manuals

Viewing the latest version of the “Operating Instructions”

1 Launch a web browser on the PC/Mac and access the Pioneer DJ site below.

pioneerdj.com

- To select your language, click the flag icon or GLOBAL icon on the upper-right screen, and then select an area and language.

2 Click [Tutorials, manuals & documentation] under [Support].

3 Click [DDJ-800] in the [DJ CONTROLLER] category.

4 Click the desired language from the Operating Instructions list.

Download the manual as necessary.

Viewing “Introduction” / “Operating Instructions” of rekordbox

- “Introduction” guides you through setting up rekordbox.
- “Operating Instructions” explains about track collection, EXPORT mode, and PERFORMANCE mode.

1 Launch a web browser on the PC/Mac and access the following site.

rekordbox.com

2 Click [Manual] under [Support].

3 Click the required language of “rekordbox Introduction” or “Operating Instructions”.

rekordbox

- rekordbox
rekordbox is music management software for DJs to prepare tracks and perform DJ play.
- rekordbox dj
The DJ performance function of rekordbox is called rekordbox dj. rekordbox dj can be used by simply connecting the unit to a PC/Mac. If you wish to use rekordbox dj on a PC/Mac without connecting the unit, enter the license key shown on the rekordbox dj license key card included with this product to use rekordbox dj.
- * For the latest information, see the site below.
rekordbox.com

Operating environment

Supported operating systems	CPU and required memory
Mac: macOS Mojave 10.14 macOS High Sierra 10.13 macOS Sierra 10.12 (latest update)	Intel® processor Core™ i7, i5, i3 4 GB or more of RAM
Windows: Windows® 10 Windows® 8.1 Windows® 7 32-bit version or 64-bit version (latest service pack)	Intel® processor Core™ i7, i5, i3 4 GB or more of RAM
Others	
USB port	A USB 2.0 port is required to connect the PC/Mac with this unit.
Display resolution	1 280 x 768 or greater
Internet connection	An Internet connection is required for registering the rekordbox user account and downloading the software.

- Operation is not guaranteed on all PC/Mac, even if all the required operating environment conditions indicated here are fulfilled.
- Depending on power saving settings, etc. of the PC/Mac, the CPU and hard disk may not provide sufficient processing capabilities. For a laptop PC/Mac, in particular, make sure the PC/Mac is in the proper conditions to provide constant high performance (for example, by keeping the AC power connected) when using rekordbox.
- A separate contract with an Internet service provider and payment of the utilization fee are required to access the Internet.
- Use the latest version/service pack of the operating system.
- To check the latest information on the operating environment and compatibility of rekordbox, and to acquire the latest operating system, refer to **[System requirements]** under **[Support]** of the rekordbox product site below.
rekordbox.com

Preparing rekordbox

Install the software by following the procedure below when you use rekordbox for the first time or if you are using rekordbox 4.x or an earlier version.

If rekordbox Ver.5.x is already installed, update rekordbox to the latest version using the Update Manager which is shown when starting rekordbox.

Installing rekordbox

1 Launch a web browser on PC/Mac, open rekordbox download page from the following site, and then download rekordbox.

rekordbox.com

For Windows, select 32-bit or 64-bit version according to your PC.

2 Double-click the downloaded file to unzip it.

3 Double-click the unzipped file to launch the installer.

4 Carefully read the Software End User License Agreement, and proceed with the installation by following the instructions on the screen if you agree to the terms.

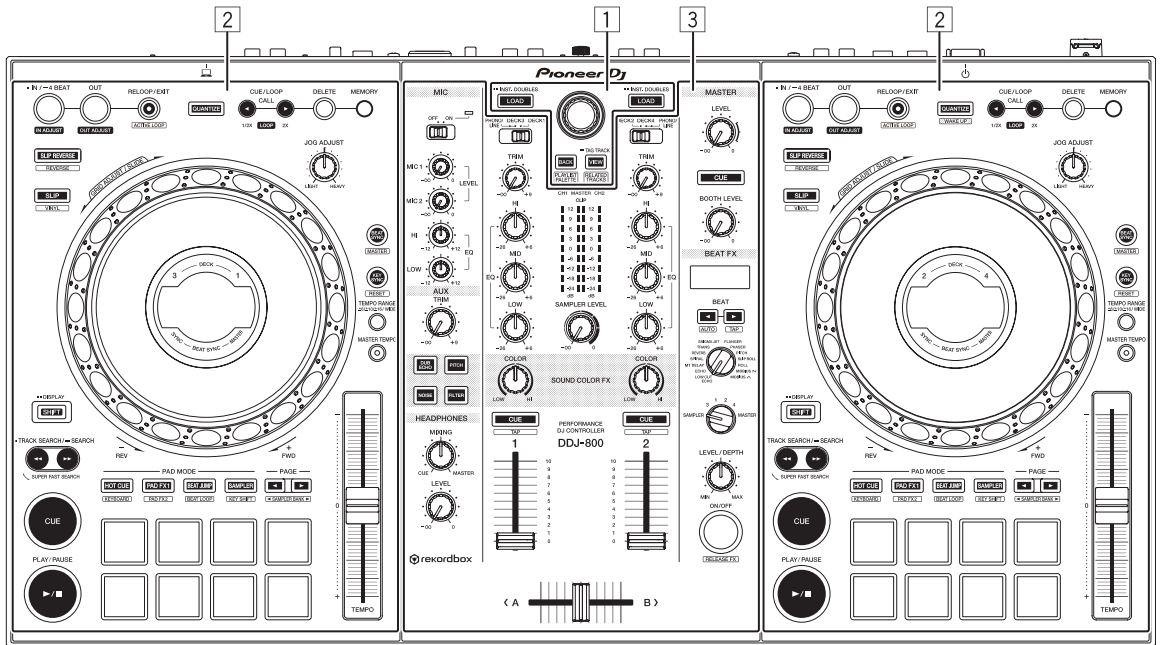
- If you do not agree to the license agreement, cancel the installation.

5 When the installation completion screen appears, close the installer by following the instructions on the screen.

The installation is completed.

Part names

For details on the functions of the various buttons and controls, see “Part names and functions” in the “Operating Instructions”.

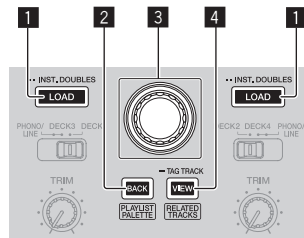


1 Browser section

3 Mixer section

2 Deck sections

Browser section



1 LOAD button

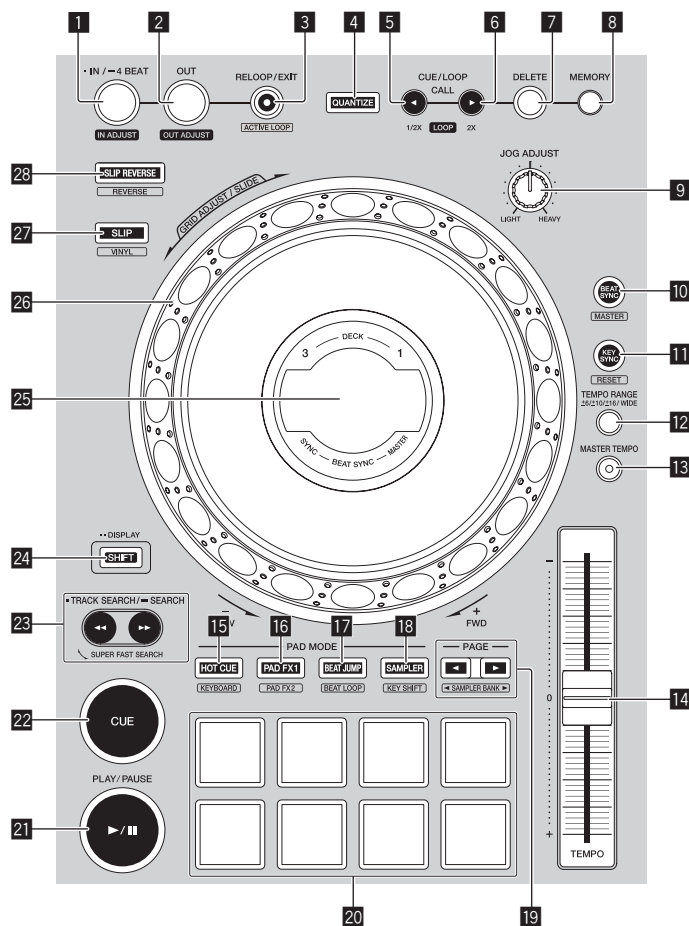
2 BACK button

3 Rotary selector

4 VIEW button

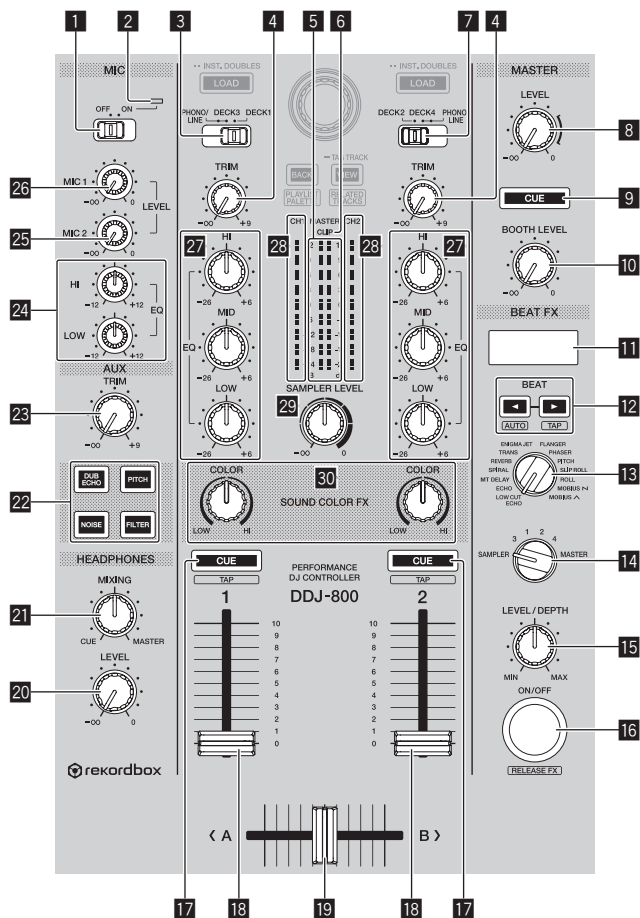
Deck sections

This section is used to control the four decks. The buttons and controls for operating decks 1 and 3 are located on the left side of the controller, and those for operating decks 2 and 4 are located on the right side of the controller.



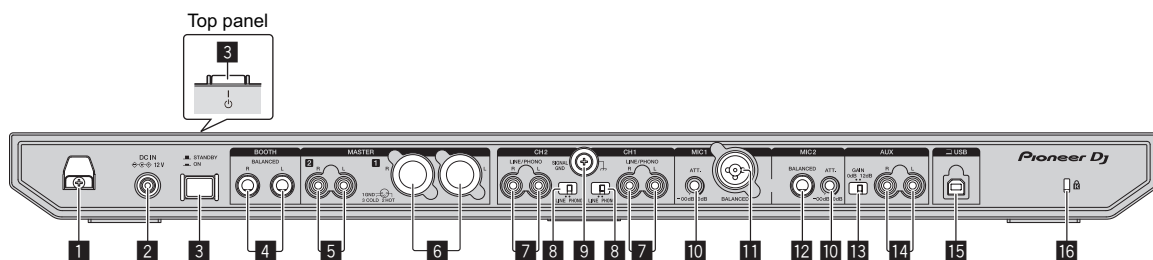
- | | |
|--|---|
| 1 LOOP IN/4 BEAT (IN ADJUST) button | 18 SAMPLER mode button |
| 2 LOOP OUT (OUT ADJUST) button | 19 PAGE ◀, ▶ button |
| 3 RELOOP/EXIT button | 20 Performance pads |
| 4 QUANTIZE button | 21 PLAY/PAUSE ▶/\|\| button |
| 5 CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X) button | 22 CUE button |
| 6 CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X) button | 23 TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶/SEARCH button |
| 7 DELETE button | 24 SHIFT button |
| 8 MEMORY button | 25 Jog dial display section |
| 9 JOG FEELING ADJUST control | The LCD display is manufactured using extremely high precision technology, but even so defective pixels (small number of black dots or constantly lit red, blue, and green dots) may be visible on some parts of the screen. Also, color unevenness and brightness unevenness may be visible depending on the angle of view. These phenomena are due to the characteristics of LCD displays and are not an indication of a failure. |
| 10 BEAT SYNC button | 26 Jog dial |
| 11 KEY SYNC button | 27 SLIP button |
| 12 TEMPO RANGE button | 28 SLIP REVERSE button |
| 13 MASTER TEMPO button | |
| 14 TEMPO slider | |
| 15 HOT CUE mode button | |
| 16 PAD FX1 mode button | |
| 17 BEAT JUMP mode button | |

Mixer section



- | | |
|---|---|
| 1 MIC ON, OFF selector switch | 19 Crossfader |
| 2 Microphone indicator | 20 HEADPHONES LEVEL control |
| 3 PHONO/LINE, DECK3, DECK1 selector switch | 21 HEADPHONES MIXING control |
| 4 TRIM control | 22 SOUND COLOR FX SELECT buttons |
| 5 Master level indicator | 23 AUX TRIM control |
| 6 CLIP indicator | 24 MIC EQ (HI, LOW) control |
| 7 DECK2, DECK4, PHONO/LINE selector switch | 25 MIC 2 LEVEL control |
| 8 MASTER LEVEL control | 26 MIC 1 LEVEL control |
| 9 MASTER CUE button | 27 EQ (HI, MID, LOW) control |
| 10 BOOTH LEVEL control | 28 Channel level indicator |
| 11 Effect section display | 29 SAMPLER LEVEL control |
| 12 BEAT ◀, ▶ buttons | 30 COLOR control |
| 13 BEAT FX SELECT control | |
| 14 BEAT FX CH SELECT control | |
| 15 BEAT FX LEVEL/DEPTH control | |
| 16 BEAT FX ON/OFF button | |
| 17 Headphones CUE button | |
| 18 Channel fader | |

Rear panel



1 DC cord hook

2 DC IN terminal

3 switch

Turns this unit on or puts this unit into standby mode.

4 BOOTH output terminals

5 MASTER 2 output terminals

6 MASTER 1 output terminals

- Be careful not to accidentally insert the power cord plug of another product into an output terminal.
- Do not connect terminals capable of supplying phantom power to the output terminals.

7 LINE/PHONO input terminals

8 LINE/PHONO switches

9 SIGNAL GND terminal

This terminal helps reduce noise when an analog player or other device is connected.

10 MIC attenuator

11 MIC 1 input terminal

12 MIC 2 input terminal

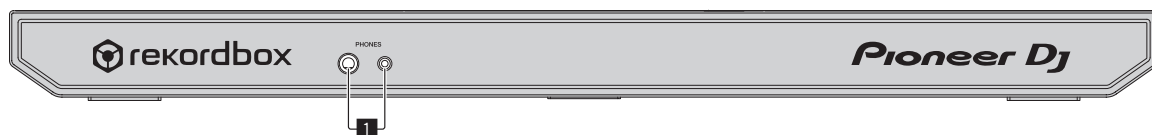
13 AUX gain selector switch

14 AUX input terminals

15 USB terminal

16 Kensington security slot

Front panel



1 PHONES output terminals

Do not use the two output terminals (one for a stereo phone jack and one for a mini-phone jack) simultaneously. If a cable is connected to or disconnected from one of the terminals while another terminal is in use, the volume for the terminal in use may increase or decrease unintentionally.

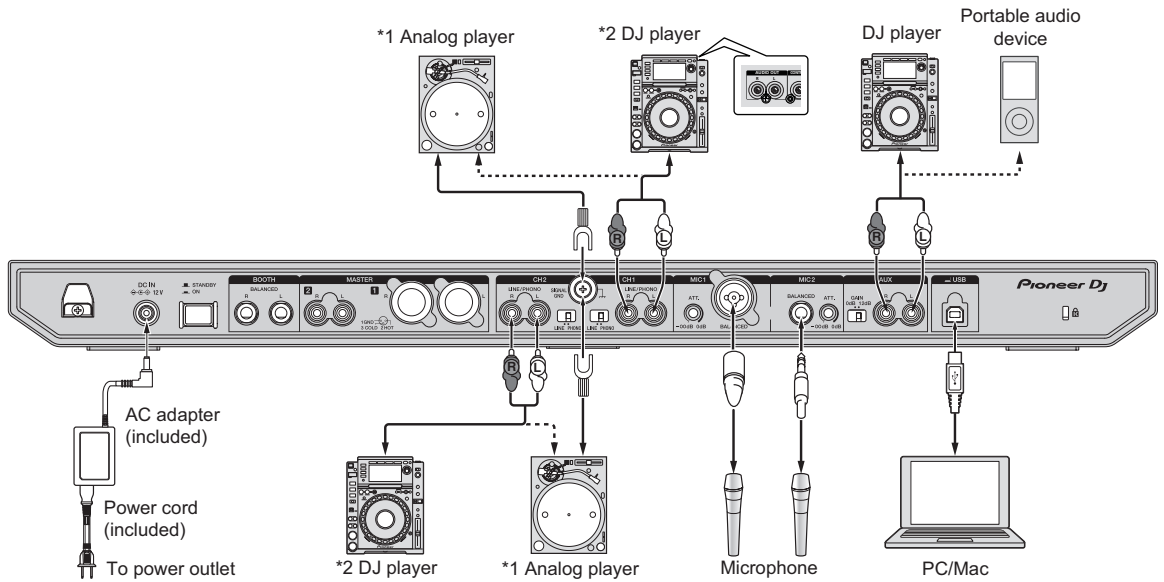
Operation

- Connect the power cord to a power outlet after all the connections are completed.
Turn off this unit and disconnect the power cord from the power outlet before connecting components or changing the connections.
Refer to the operating instructions for the components to be connected.
- Be sure to use the included power cord and AC adapter.
- Be sure to use the USB cable included with this product or one that conforms to USB 2.0.
- Do not use a USB hub.

Example of connections

Connecting input terminals

Rear panel

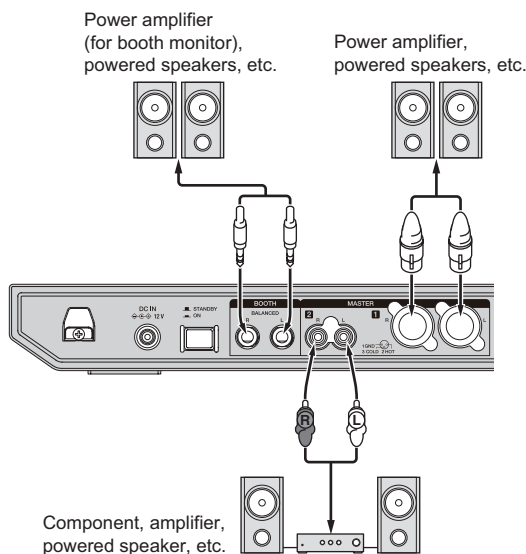


*1 When connecting an analog player, switch the [LINE/PHONO] switch beside the terminals to [PHONO].

*2 When connecting a DJ player, switch the [LINE/PHONO] switch beside the terminals to [LINE].

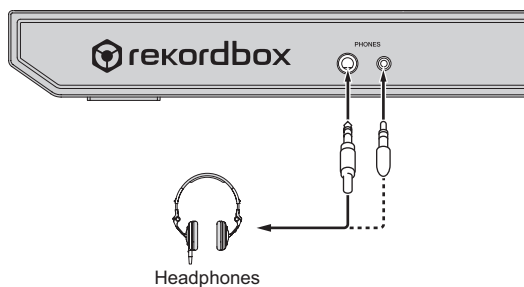
Connecting output terminals

Rear panel



- Be sure to use the **[MASTER 1]** output terminals for a balanced output. If they are connected to an unbalanced input (such as RCA) using an XLR to RCA converter cable (or converter adapter), etc., the sound quality may be lowered or noise may occur. For connection with an unbalanced input (such as RCA), use the **[MASTER 2]** output terminals.
- Be careful not to accidentally insert the power cord plug of another unit into a **[MASTER 1]** output terminals. Do not connect terminals capable of supplying phantom power to the **[MASTER 1]** output terminals.
- Be sure to use the **[BOOTH]** output terminals for a balanced output. If they are connected to an unbalanced input (such as an RCA or TS terminal) with an TRS to RCA converter cable (or converter adapter), TS cable, etc., the sound quality may be lowered or noise may occur.

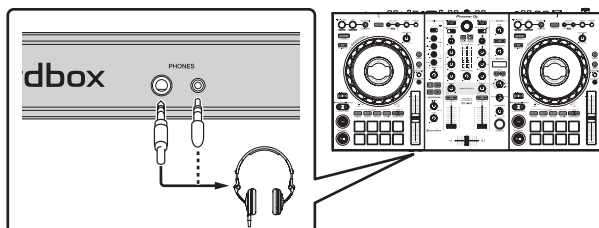
Front panel



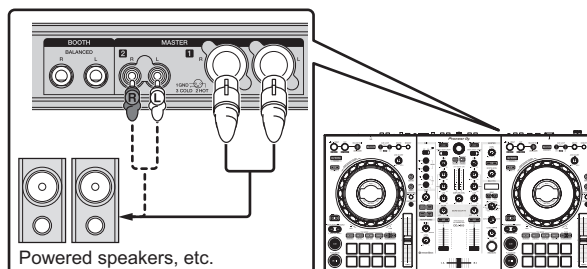
Connections

For more information on how to use this product with rekordbox dj, refer to this product's Operating Instructions that is available on the Pioneer DJ site.

1 Connect headphones to the [PHONES] output terminals.

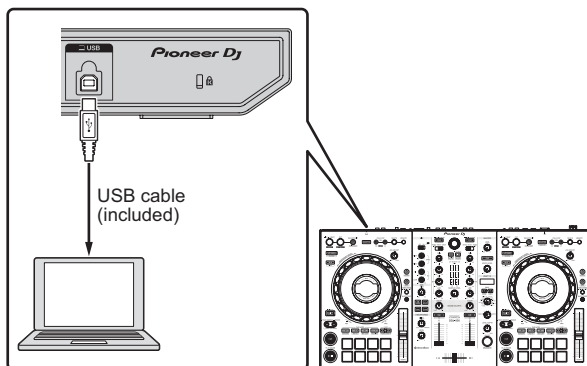


2 Connect devices such as powered speakers, a power amplifier, and components to the [MASTER 1] or [MASTER 2] output terminals.



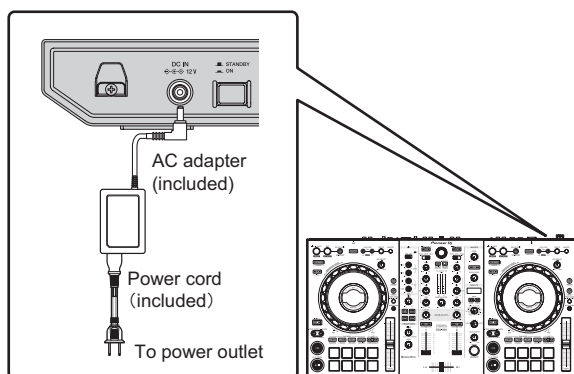
- To output the sound from the **[BOOTH]** output terminals, connect devices such as speakers to the **[BOOTH]** output terminals.

3 Connect your PC/Mac to the unit via a USB cable.

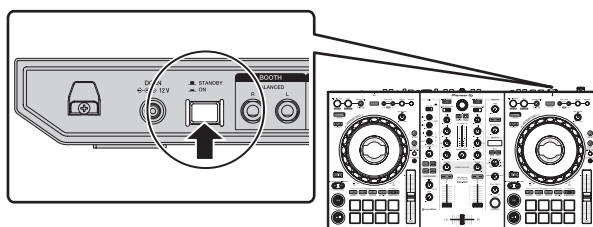


4 Turn on your PC/Mac.

5 Connect the AC adapter.



6 Press the ⏻ switch on the rear panel of this unit to turn this unit on.



This unit turns on.

- For Windows
The [Installing device driver software] message may appear when this unit is first connected to the PC or when it is connected to a different USB port on the PC. Wait a while until the [Your devices are ready for use] message appears.

7 Turn on the devices connected to the output terminals (powered speakers, power amplifier, components, etc.).

- If a microphone, DJ player or other external device is connected to the input terminals, turn on the connected device.

Starting the system

Launching rekordbox

It is necessary to register an account for using rekordbox.
For details about procedure, click **[Manual]** under **[Support]** of the following site, and then refer to "rekordbox Introduction".
rekordbox.com

For Mac

Open the **[Applications]** folder in Finder and then double-click the **[rekordbox 5]** > **[rekordbox.app]** icon.

For Windows 10

From the **[Start]** menu, click **[Pioneer]** > **[rekordbox]** icon.

For Windows 8.1

Click the **[rekordbox]** icon in **[Apps view]**.

For Windows 7

From the **[Start]** menu, click **[All Programs]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox 5.X.X]** and the **[rekordbox]** icon.

Checking audio settings

Check that the **[Audio]** settings in **[Preferences]** of rekordbox are set as follows.

For Mac

[Audio]: **[DDJ-800]**

[Output channels]:

[Master Output]: **[DDJ-800: MASTER]**

[Booth Output]: **[DDJ-800: BOOTH]**

[Headphones Output]: **[DDJ-800: PHONES]**

For Windows

[Audio]: **[DDJ-800 ASIO]**

[Output channels]:

[Master Output]: **[DDJ-800 ASIO: MASTER]**

[Booth Output]: **[DDJ-800 ASIO: BOOTH]**

[Headphones Output]: **[DDJ-800 ASIO: PHONES]**

- If PC MASTER OUT is enabled, the "+ Name of audio device in PC/Mac" information will also be displayed after **[MASTER]** of the **[Master Output]** item in the **[Audio]** settings.
-

Adding track files to [Collection]

A list of track files managed by rekordbox is displayed on the **[Collection]** screen.

Registering the track files on the PC/Mac as the track collection of rekordbox and then analyzing them enables those tracks to be used with rekordbox.

1 Click **[Collection]** in the tree view.

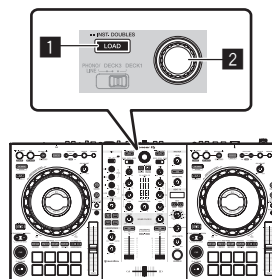
A list of the tracks registered in **[Collection]** is displayed.

2 Open Finder (Mac) or Explorer (Windows), and drag and drop track files or folders containing track files to the track list.

The track files are added to **[Collection]**, and the waveform analysis of the track files starts. Wait until the analysis of all the track files is finished.

Loading a track into a deck of the unit

This section explains how to load a track into Deck 1 (left) as an example.



1 LOAD button

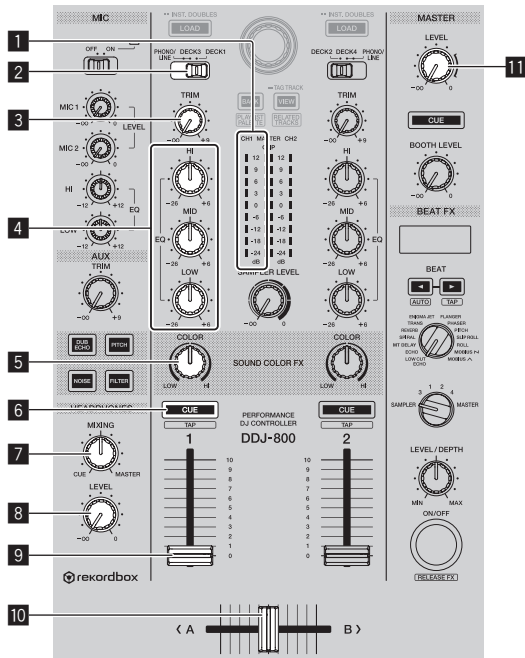
2 Rotary selector

Turn the rotary selector to select a track in **[Collection]** and then press the **[LOAD]** button of deck 1 (left side).

The track is loaded into deck 1.

Play tracks

The following describes the procedure for outputting the sound of deck 1 (left side) as an example.

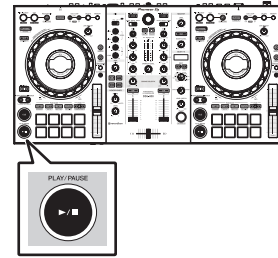


- 1 Channel level indicator
- 2 PHONO/LINE, DECK3, DECK1 selector switch
- 3 TRIM control
- 4 EQ (HI, MID, LOW) control
- 5 COLOR control
- 6 Headphones CUE button
- 7 HEADPHONES MIXING control
- 8 HEADPHONES LEVEL control
- 9 Channel fader
- 10 Crossfader
- 11 MASTER LEVEL control

1 Set the positions of the controls, etc., as shown below.

Names of controls, etc.	Operation
PHONO/LINE, DECK3, DECK1 selector switch	[DECK1] position
TRIM control	Turn it fully counterclockwise.
EQ (HI, MID, LOW) control	Center position
COLOR control	Center position
Channel fader	Move it downward.
MASTER LEVEL control	Turn it fully counterclockwise.
Crossfader	Center position

2 Press the [PLAY/PAUSE ►/II] button to play the track.



3 Turn the [TRIM] control.

Adjust the [TRIM] control so that the channel level indicator's orange indicator lights at the peak level.

4 Move the channel fader upward.

5 Turn the [MASTER LEVEL] control to adjust the audio level of the speakers.

Adjust the level of the sound output from the [MASTER 1] and [MASTER 2] output terminals to an appropriate level.

- To output sound from the speakers of the PC/Mac, adjust not the [MASTER LEVEL] control but the volume of the speakers of the PC/Mac.

Monitoring channel audio with headphones

Set the positions of the controls, etc., as shown below.

Names of controls, etc.	Operation
HEADPHONES MIXING control	Center position
HEADPHONES LEVEL control	Turn it fully counterclockwise.

1 Press the headphones [CUE] button.

2 Turn the [HEADPHONES LEVEL] control.

Adjust the level of sound output from the headphones to an appropriate level.

Note

This unit and rekordbox dj include many functions to allow for more individualistic DJ performances. For details on each function, access the site below and see the "rekordbox Operating Instructions".
rekordbox.com/manual

Turning off the system

1 Close rekordbox.

2 Press the [⏻] switch on the rear panel of this unit to set the unit to standby.

3 Disconnect the USB cable from the PC/Mac.

Changing the settings

- For details on how to change the settings of this unit, refer to "Changing the settings" in the Operating Instructions.

Additional information

Troubleshooting

- If you think that there is something wrong with this unit, check the items in the "Troubleshooting" section of the "Operating Instructions" of this unit or access the Pioneer DJ support page and then check **[FAQ]** of DDJ-800.
pioneerdj.com/support/
Also, refer to **[Support]** > **[FAQ]** at the rekordbox product site.
rekordbox.com
Some problems occur due to the connected components. If the problem cannot be resolved after checking the connected components, contact the service center or your dealer for repairs.
- This unit may not operate properly due to static electricity or other external influences. In such cases, disconnect the power cord, wait for approximately one minute, and connect it again to restore normal operation.

Trademarks and registered trademarks

- Pioneer DJ is a trademark of PIONEER CORPORATION and is used under license.
- rekordbox is a registered trademark of Pioneer DJ Corporation.
- Mac, macOS and Finder are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and other countries.
- Intel and Intel Core are registered trademarks of Intel Corporation in the U.S. and other countries.
- ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Cautions on copyrights

rekordbox restricts playback and duplication of copyright-protected music contents.

- When coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, it may not be possible to operate the program normally.
- When rekordbox detects that coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, processing (playback, reading, etc.) may stop.

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

Specifications

AC adapter

Power requirements.....	AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Rated current.....	0.6 A
Rated output.....	DC 12 V, 2 A

General – Main Unit

Power consumption.....	DC 12 V, 1 400 mA
Main unit weight.....	4.7 kg
Max. external dimensions	
.....	632 mm (width) x 69.7 mm (height) x 334.5 mm (depth)
Tolerable operating temperature.....	+5 °C to +35 °C
Tolerable operating humidity.....	5 % to 85 % (no condensation)

Audio Section

Sampling rate.....	44.1 kHz
A/D, D/A converter.....	24-bit

Frequency characteristic

USB, LINE, MIC 1, MIC 2	20 Hz to 20 kHz
S/N ratio (rated output, A-WEIGHTED)	
USB	111 dB
LINE	94 dB
PHONO	80 dB
AUX (0 dB)	94 dB
AUX (12 dB)	94 dB
MIC 1	77 dB
MIC 2	77 dB

Total harmonic distortion (20 Hz to 20 kHzBW)

USB	0.003 %
LINE	0.005 %

Standard input level / Input impedance

LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
AUX (0 dB)	-12 dBu/47 kΩ
AUX (12 dB)	-24 dBu/47 kΩ
MIC 1	-57 dBu/3 kΩ
MIC 2	-57 dBu/3 kΩ

Standard output level / Load impedance / Output impedance

MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/410 Ω or less
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ or less
BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/820 Ω or less
PHONES	+8 dBu/32 Ω/10 Ω or less

Rated output level / Load impedance

MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	25 dBu/10 kΩ

Crosstalk

LINE	82 dB
-------------------	-------

Channel equalizer characteristic

HI	-26 dB to +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB to +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB to +6 dB (20 Hz)

Microphone equalizer characteristic

HI	-12 dB to +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB to +12 dB (100 Hz)

Input / Output terminals

LINE/PHONO input terminals

RCA pin jacks.....	2 sets
--------------------	--------

AUX input terminal

RCA pin jacks.....	1 set
--------------------	-------

MIC input terminals

XLR connector & 1/4" TRS jack.....	1 set
1/4" TRS jack.....	1 set

MASTER 1 output terminal

XLR connector.....	1 set
--------------------	-------

MASTER 2 output terminal

RCA pin jacks.....	1 set
--------------------	-------

BOOTH output terminal

1/4" TRS jack.....	1 set
--------------------	-------

PHONES output terminal

1/4" stereo jack.....	1 set
3.5 mm stereo mini jack.....	1 set

USB terminals

B type.....	1 set
-------------	-------

- Be sure to use the **[MASTER 1]** output terminals for a balanced output. If they are connected to an unbalanced input (such as RCA) using an XLR to RCA converter cable (or converter adapter), etc., the sound quality may be lowered or noise may occur. For connection with an unbalanced input (such as RCA), use the **[MASTER 2]** output terminals.
- Be sure to use the **[BOOTH]** output terminals for a balanced output. If they are connected to an unbalanced input (such as an RCA or TS terminal) with an TRS to RCA converter cable (or converter adapter), TS cable, etc., the sound quality may be lowered or noise may occur.
- The specifications and design of this product are subject to change without notice.

© 2019 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1_B1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

ATTENTION

Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.

D3-8-2-1-7a_A1_Fr

Le symbole graphique indiqué sur le produit représente le courant alternatif.

Le symbole graphique indiqué sur le produit représente le courant continu.

Le symbole graphique indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II.

D3-8-2-4_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

D3-4-2-1-7d*_A1_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4_B1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

Sommaire

Comment lire ce manuel

- Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer DJ.
Ce manuel décrit brièvement les procédures d'installation jusqu'au branchement de l'appareil à votre PC/Mac et à la sortie audio.
Pour consulter les procédures détaillées, reportez-vous au "Mode d'emploi" sur le site Pioneer DJ. Veuillez lire ce manuel et le "Mode d'emploi" qui comprennent des informations importantes que vous devez connaître avant d'utiliser cet appareil. Veuillez notamment lire les règles de sécurité.
- Dans ce manuel, les noms des touches et des prises indiqués sur l'appareil, les noms des menus s'affichant sur l'écran de votre PC/Mac, etc., apparaissent entre crochets ([]). (Par exemple : [Fichier], touche [CUE], prise de sortie [PHONES])
- Les écrans et les spécifications du logiciel ainsi que l'apparence externe et les spécifications du matériel décrits dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable à des fins d'amélioration, et peuvent donc être différents de ceux des explications de ce manuel.
- Selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur Web, etc., le fonctionnement peut être différent des procédures décrites dans ce manuel.
- La langue sur les écrans du logiciel décrit dans ce manuel peut être différente de celle s'affichant sur les écrans réels.

01 Informations préliminaires

Caractéristiques	19
Accessoires	19
Affichage des manuels	19
rekordbox	20
Préparation de rekordbox.....	20

02 Noms des éléments

Section d'exploration	21
Sections Platines	22
Section Mixeur	23
Panneau arrière	24
Face avant	24

03 Fonctionnement

Exemple de raccordements	25
Raccordements	26
Ouverture du système	28
Fermeture du système	29
Changement des réglages	29

04 Informations supplémentaires

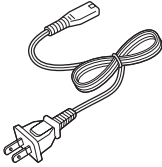
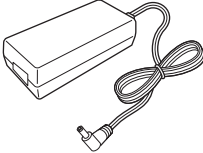
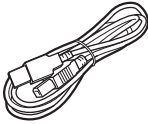



En cas de panne	30
Marques commerciales et marques déposées	30
Précautions concernant les droits d'auteur	30
Spécifications	31

Informations préliminaires

Caractéristiques

Cet appareil est un contrôleur DJ conçu spécialement pour rekordbox dj. Il présente des fonctionnalités, telles que COLOR ON JOG DISPLAY, BEAT FX DISPLAY et JOG ADJUST, permettant des performances DJ intuitives sans avoir besoin de regarder votre ordinateur portable. La disposition des touches et des boutons rotatifs des sections lecteur et mixeur est la même que celle de nos modèles standard de discothèque. Le contrôleur est léger et compact, vous pouvez donc l'emporter partout.

Accessoires

Cordon d'alimentation	
Adaptateur secteur	
Câble USB	
Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) (le présent document)	
Garantie (pour certaines régions) * La garantie incluse est destinée à la région européenne.	
Carte de clé de licence rekordbox dj * Pour obtenir les dernières informations, consultez le site ci-dessous. rekordbox.com Remarque La clé de licence ne peut pas être redéveloppée. Veuillez à ne pas la perdre.	

Affichage des manuels

Affichage de la dernière version du "Mode d'emploi"

1 Lancez un navigateur Web sur votre PC/Mac et accédez au site Pioneer DJ suivant.

pioneerdj.com

- Pour sélectionner votre langue, cliquez sur l'icône du drapeau ou sur l'icône GLOBAL en haut à droite de l'écran, puis sélectionnez une région et une langue.

2 Cliquez sur [Tutoriels, manuels & documentation] sous [Aide].

3 Cliquez sur [DDJ-800] dans la catégorie [CONTRÔLEUR DJ].

4 Cliquez sur la langue souhaitée dans la liste de modes d'emploi.

Téléchargez le manuel si nécessaire.

Affichage de la section "Présentation" / "Mode d'emploi" de rekordbox

- La section "Présentation" vous guide à travers la configuration de rekordbox.
- La section "Mode d'emploi" fournit des explications relatives à la collection de morceaux, au mode EXPORT et au mode PERFORMANCE.

1 Lancez un navigateur Web sur votre PC/Mac pour accéder au site suivant.

rekordbox.com

2 Cliquez sur [Guide] sous [Aide].

3 Cliquez sur la langue souhaitée de la section "rekordbox Introduction" ou "Operating Instructions".

rekordbox

- rekordbox rekordbox est un logiciel de gestion musicale permettant aux DJ de préparer des morceaux et d'exécuter des prestations DJ.
 - rekordbox dj La fonction de performances DJ de rekordbox s'appelle rekordbox dj. rekordbox dj peut être utilisé en raccordant simplement l'appareil à un PC/Mac. Si vous souhaitez utiliser rekordbox dj sur un PC/Mac sans raccorder l'appareil, saisissez la clé de licence indiquée sur la carte de clé de licence rekordbox dj fournie avec ce produit pour utiliser rekordbox dj.
- * Pour obtenir les dernières informations, consultez le site ci-dessous.
rekordbox.com

Environnement opérationnel

Systèmes d'exploitation pris en charge	Processeur et mémoire requise
Mac :	Processeur Intel® Core™ i7, i5, i3
macOS Mojave 10.14 macOS High Sierra 10.13 macOS Sierra 10.12	4 Go ou plus de RAM
(dernière mise à jour)	
Windows :	Processeur Intel® Core™ i7, i5, i3
Windows® 10 Windows® 8.1 Windows® 7	4 Go ou plus de RAM
Version 32 bits ou version 64 bits (dernier service pack)	

Divers	
Port USB	Un port USB 2.0 est indispensable pour raccorder votre PC/Mac à cet appareil.
Résolution de l'écran	1 280 x 768 ou plus
Connexion Internet	Une connexion Internet est nécessaire pour l'enregistrement du compte utilisateur de rekordbox et pour le téléchargement du logiciel.

- Le fonctionnement sur tous les PC/Mac n'est pas garanti, même lorsque les conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus sont remplies.
- Selon les réglages d'économie d'énergie, etc. du PC/Mac, la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Notamment pour un ordinateur portable PC/Mac, assurez-vous que le PC/Mac est en état de fournir sa performance optimale (par exemple, en laissant le cordon d'alimentation raccordé), lorsque vous utilisez rekordbox.
- Un contrat séparé avec un fournisseur de services Internet et le paiement de droits sont nécessaires pour accéder à Internet.
- Utilisez la dernière version/le dernier Service Pack du système d'exploitation.
- Pour consulter les dernières informations sur l'environnement opérationnel et la compatibilité de rekordbox et pour obtenir le dernier système d'exploitation, reportez-vous à la section **[Configuration Requisite]** sous **[Aide]** du site du produit rekordbox ci-dessous.
rekordbox.com

Préparation de rekordbox

Installez le logiciel en procédant de la façon suivante lorsque vous utilisez rekordbox pour la première fois ou si vous utilisez rekordbox 4.x ou une version antérieure.

Si la version 5.x de rekordbox est déjà installée, veuillez mettre à jour rekordbox pour passer à la dernière version à l'aide du Gestionnaire de mises à jour qui s'affiche lorsque vous démarrez rekordbox.

Installation de rekordbox

1 Lancez un navigateur Web sur votre PC/Mac, ouvrez la page de téléchargement de rekordbox à partir du site ci-après, puis téléchargez rekordbox.

rekordbox.com

Sous Windows, sélectionnez la version 32 bits ou 64 bits selon votre PC.

2 Double-cliquez sur le fichier téléchargé pour le décompresser.

3 Double-cliquez sur le fichier décompressé pour lancer le programme d'installation.

4 Lisez attentivement l'Accord de licence du logiciel et procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran si vous acceptez les conditions.

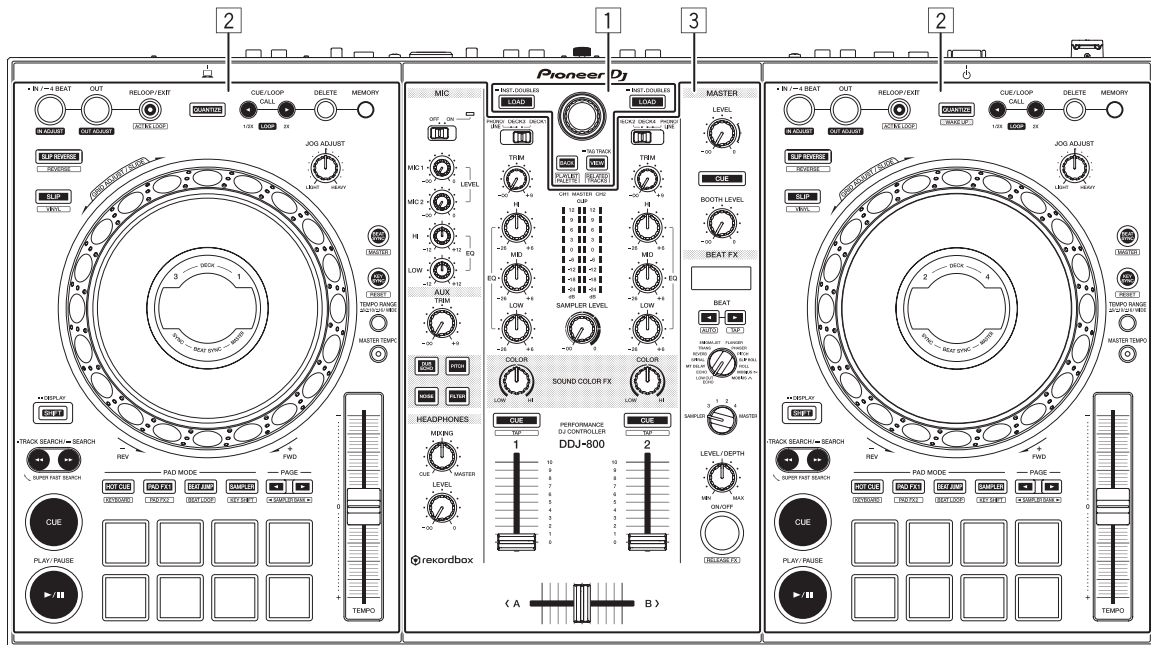
- Si vous n'acceptez pas le contenu de l'accord de licence, annulez l'installation.

5 Lorsque l'écran de fin de l'installation apparaît, fermez le programme d'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

L'installation est terminée.

Noms des éléments

Pour plus d'informations sur les fonctions des diverses touches et commandes, reportez-vous à "Noms et fonctions des éléments" dans le "Mode d'emploi".

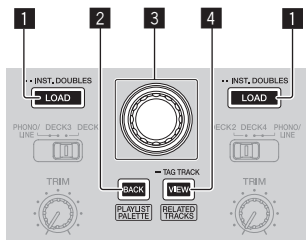


1 Section d'exploration

3 Section Mixeur

2 Sections Platines

Section d'exploration



1 Touche LOAD

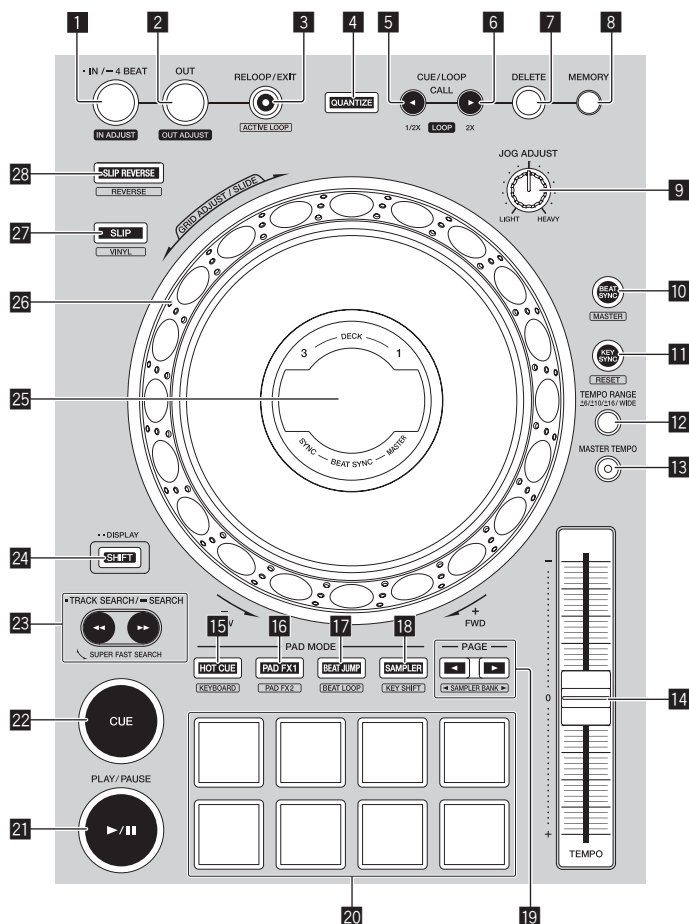
2 Touche BACK

3 Sélecteur rotatif

4 Touche VIEW

Sections Platines

Cette section permet de contrôler les quatre platines. Les touches et les commandes utilisées pour le fonctionnement des platines 1 et 3 se trouvent sur le côté gauche du contrôleur et celles pour le fonctionnement des platines 2 et 4 se trouvent sur le côté droit du contrôleur.



1 Touche LOOP IN/4 BEAT (IN ADJUST)

2 Touche LOOP OUT (OUT ADJUST)

3 Touche RELOOP/EXIT

4 Touche QUANTIZE

5 Touche CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X)

6 Touche CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X)

7 Touche DELETE

8 Touche MEMORY

9 Commande JOG FEELING ADJUST

10 Touche BEAT SYNC

11 Touche KEY SYNC

12 Touche TEMPO RANGE

13 Touche MASTER TEMPO

14 Curseur TEMPO

15 Touche de mode HOT CUE

16 Touche de mode PAD FX1

17 Touche de mode BEAT JUMP

18 Touche de mode SAMPLER

19 Touche PAGE ◀, ▶

20 Pads performance

21 Touche PLAY/PAUSE ▶/||

22 Touche CUE

23 Touche TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶/SEARCH

24 Touche SHIFT

25 Section d'affichage de la molette jog

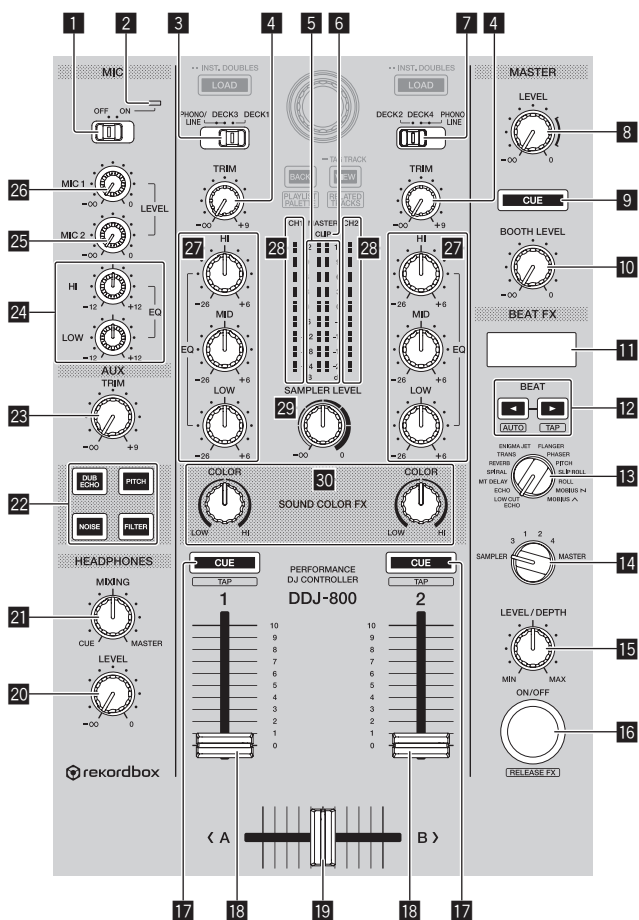
L'écran LCD est fabriqué selon une technologie de très haute précision. Toutefois, des pixels défectueux (un petit nombre de points noirs ou de points lumineux rouges, bleus et verts) peuvent être visibles sur certaines parties de l'écran. En outre, des irrégularités de couleur et de luminosité peuvent être visibles selon l'angle de vue. Ces phénomènes sont dus aux caractéristiques des écrans LCD et ne sont pas une indication de panne.

26 Molette jog

27 Touche SLIP

28 Touche SLIP REVERSE

Section Mixeur



1 Sélecteur MIC ON, OFF

2 Indicateur du microphone

3 Sélecteur PHONO/LINE, DECK3, DECK1

4 Commande TRIM

5 Indicateur de niveau principal

6 Indicateur CLIP

7 Sélecteur DECK2, DECK4, PHONO/LINE

8 Commande MASTER LEVEL

9 Touche MASTER CUE

10 Commande BOOTH LEVEL

11 Écran de la section des effets

12 Touches BEAT ◀, ▶

13 Commande BEAT FX SELECT

14 Commande BEAT FX CH SELECT

15 Commande BEAT FX LEVEL/DEPTH

16 Touche BEAT FX ON/OFF

17 Touche CUE de casque

18 Fader de canal

19 Crossfader

20 Commande HEADPHONES LEVEL

21 Commande HEADPHONES MIXING

22 Touches SOUND COLOR FX SELECT

23 Commande AUX TRIM

24 Commande MIC EQ (HI, LOW)

25 Commande MIC 2 LEVEL

26 Commande MIC 1 LEVEL

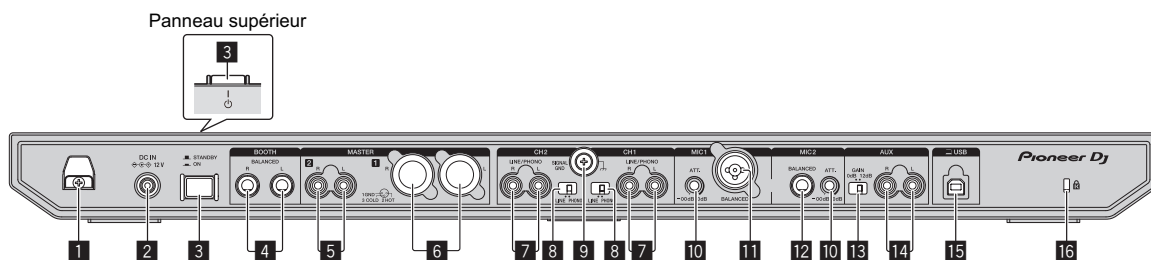
27 Commande EQ (HI, MID, LOW)

28 Indicateur de niveau de canal

29 Commande SAMPLER LEVEL

30 Commande COLOR

Panneau arrière



1 Crochet de cordon DC

2 Prise DC IN

3 Commutateur

Active cet appareil ou passe cet appareil en mode de veille.

4 Prises de sortie BOOTH

5 Prises de sortie MASTER 2

6 Prises de sortie MASTER 1

- Veillez à ne pas insérer accidentellement une fiche de cordon d'alimentation d'un autre produit dans une prise de sortie.
- Ne raccordez pas des prises pouvant fournir une alimentation fantôme aux prises de sortie.

7 Prises d'entrée LINE/PHONO

8 Commutateurs LINE/PHONO

9 Prise SIGNAL GND

Cette prise permet de réduire le bruit lorsqu'un lecteur analogique ou un autre appareil est raccordé.

10 Atténuateur MIC

11 Prise d'entrée MIC 1

12 Prise d'entrée MIC 2

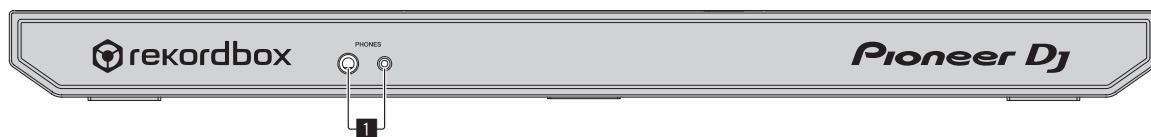
13 Sélecteur de gain AUX

14 Prises d'entrée AUX

15 Prise USB

16 Fente de sécurité Kensington

Face avant



1 Prises de sortie PHONES

Il y a deux prises de sortie (une pour un jack téléphonique stéréo et une pour un minijack téléphonique), mais elles ne doivent pas être utilisées simultanément. Si l'une d'elles est branchée ou débranchée lorsque l'autre est utilisée, le volume de celle qui est utilisée peut augmenter ou baisser subitement.

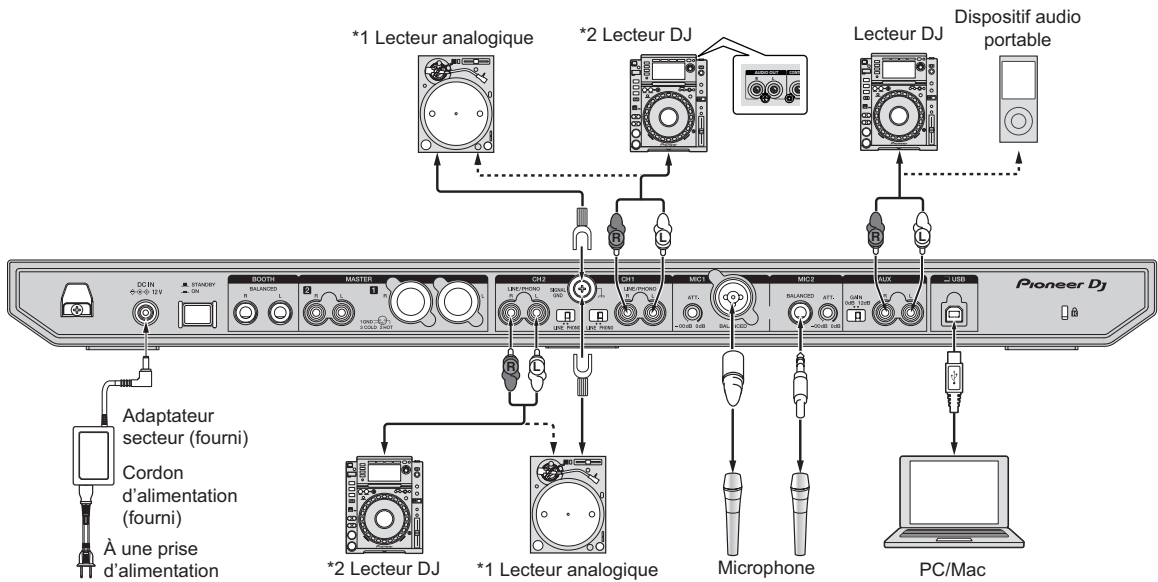
Fonctionnement

- Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique lorsque tous les raccordements sont terminés.
Éteignez cet appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de raccorder des appareils ou de changer les branchements.
Reportez-vous au mode d'emploi des appareils à raccorder.
- Veillez à utiliser le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur fournis.
- Veillez à utiliser le câble USB fourni avec ce produit ou un câble conforme à USB 2.0.
- N'utilisez pas de concentrateur USB.

Exemple de raccordements

Raccordement des prises d'entrée

Panneau arrière



*1 Lors du raccordement d'un lecteur analogique, basculez le commutateur [LINE/PHONO] en regard des prises sur [PHONO].

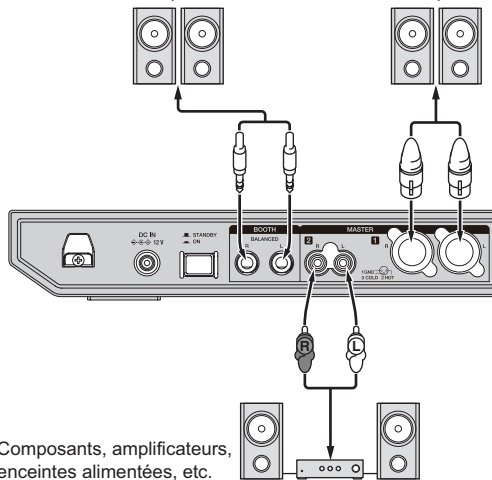
*2 Lors du raccordement d'un lecteur DJ, basculez le commutateur [LINE/PHONO] en regard des prises sur [LINE].

Raccordement des prises de sortie

Panneau arrière

Amplificateur de puissance
(pour le moniteur de cabine),
enceintes amplifiées, etc.

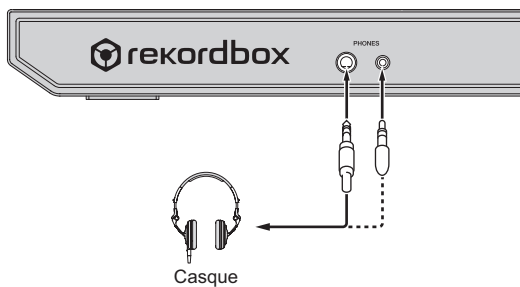
Amplificateur de puissance,
enceintes amplifiées, etc.



Composants, amplificateurs,
enceintes alimentées, etc.

- Veillez à utiliser les prises de sortie **[MASTER 1]** pour une sortie symétrique. En cas de raccordement à une entrée asymétrique (par exemple RCA) à l'aide d'un câble de conversion XLR à RCA (ou d'un adaptateur), etc., la qualité du son peut être réduite ou du bruit peut être produit. Pour le raccordement à une entrée asymétrique (par exemple RCA), utilisez les prises de sortie **[MASTER 2]**.
- **Veillez à ne pas insérer accidentellement une fiche de cordon d'alimentation d'un autre appareil dans l'une des prises de sortie [MASTER 1].**
Ne raccordez pas des prises pouvant fournir une alimentation fantôme aux prises de sortie [MASTER 1].
- Veillez à utiliser les prises de sortie **[BOOTH]** pour une sortie symétrique. En cas de raccordement à une entrée asymétrique (par exemple une prise RCA ou TS) avec un câble de conversion TRS à RCA (ou un adaptateur), un câble TS, etc., la qualité du son peut être réduite ou du bruit peut être produit.

Face avant

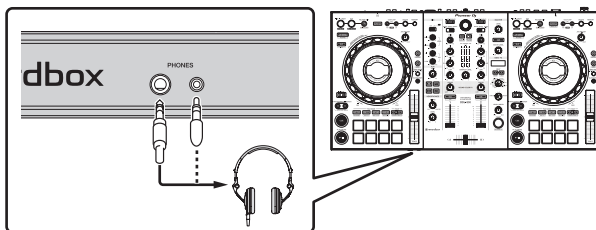


Casque

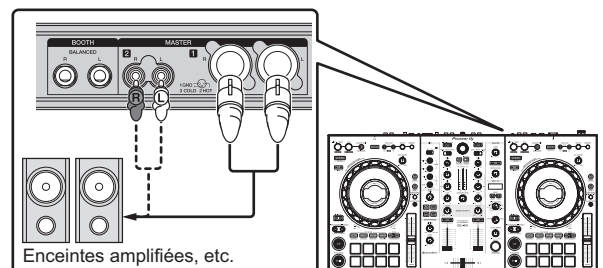
Raccordements

Pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit avec rekordbox dj, reportez-vous au mode d'emploi du produit qui est disponible sur le site de Pioneer DJ.

1 Raccordez le casque aux prises de sortie [PHONES].



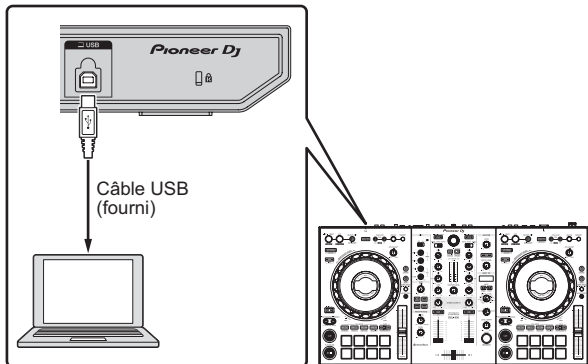
2 Raccordez des dispositifs tels que des haut-parleurs amplifiés, un amplificateur de puissance et des composants sur les prises de sortie [MASTER 1] ou [MASTER 2].



Enceintes amplifiées, etc.

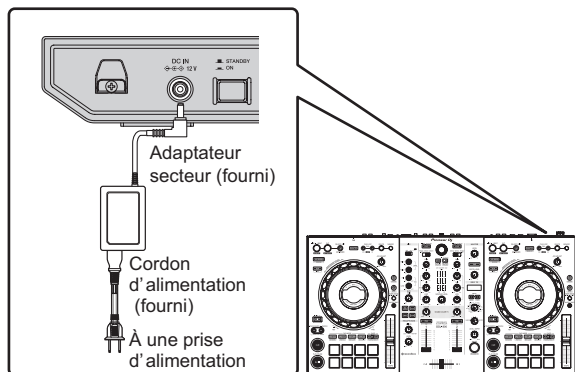
- Pour que le son soit restitué par les prises de sortie **[BOOTH]**, raccordez des dispositifs tels que des haut-parleurs sur les prises de sortie **[BOOTH]**.

3 Raccordez votre PC/Mac à l'appareil via un câble USB.

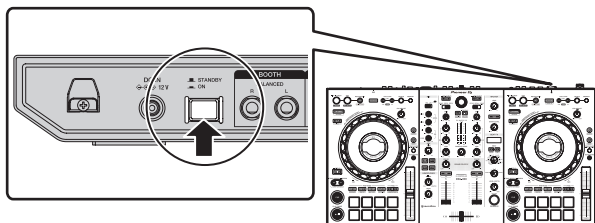


4 Allumez votre PC/Mac.

5 Raccordez l'adaptateur secteur.



6 Appuyez sur le commutateur [ON] sur le panneau arrière de cet appareil pour le mettre sous tension.



Allumez cet appareil.

- Sous Windows

Le message **[Installation du pilote logiciel de périphérique]** peut apparaître la première fois que cet appareil est raccordé à l'ordinateur ou lorsqu'il est raccordé à un autre port USB de l'ordinateur. Attendez un instant que le message **[Vos périphériques sont prêts à être utilisés.]** apparaisse.

7 Allumez les appareils raccordés aux prises de sortie (enceintes amplifiées, amplificateur de puissance, composants, etc.).

- Si un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, allumez le dispositif connecté.

Ouverture du système

Lancement de rekordbox

Vous devez enregistrer un compte pour pouvoir utiliser rekordbox. Pour plus d'informations concernant la procédure, cliquez sur **[Guide]** sous **[Aide]** du site ci-après, puis reportez-vous à la section "rekordbox Introduction".
rekordbox.com

Sous Mac

Ouvrez le dossier **[Application]** dans le Finder, puis double-cliquez sur l'icône **[rekordbox 5]** > **[rekordbox.app]**.

Sous Windows 10

Dans le menu **[Démarrer]**, cliquez sur **[Pioneer]** > icône **[rekordbox]**.

Sous Windows 8.1

Cliquez sur l'icône **[rekordbox]** dans **[affichage Applications]**.

Sous Windows 7

Dans le menu **[Démarrer]**, cliquez sur **[Tous les programmes]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox 5.X.X]** et l'icône **[rekordbox]**.

Vérification des réglages audio

Vérifiez que les réglages **[Audio]** dans **[Préférences]** de rekordbox sont réglés comme suit.

Sous Mac

[Audio] : **[DDJ-800]**

[Voies de sortie] :

[Master Output] : **[DDJ-800 : MASTER]**

[Booth Output] : **[DDJ-800 : BOOTH]**

[Headphones Output] : **[DDJ-800 : PHONES]**

Sous Windows

[Audio] : **[DDJ-800 ASIO]**

[Voies de sortie] :

[Master Output] : **[DDJ-800 ASIO : MASTER]**

[Booth Output] : **[DDJ-800 ASIO : BOOTH]**

[Headphones Output] : **[DDJ-800 ASIO : PHONES]**

- Si PC MASTER OUT est activé, les informations "+ Nom du dispositif audio sur le PC/Mac" seront également affichées après **[MASTER]** de l'élément **[Master Output]** dans les réglages **[Audio]**.
-

Ajout de fichiers de morceaux à la [Collection]

La liste des fichiers de morceaux gérés par rekordbox est affichée sur l'écran **[Collection]**.

L'enregistrement des fichiers de morceaux sur le PC/Mac en tant que collection de morceaux de rekordbox et leur analyse permet d'utiliser ces morceaux avec rekordbox.

1 Cliquez sur **[Collection]** dans l'arborescence.

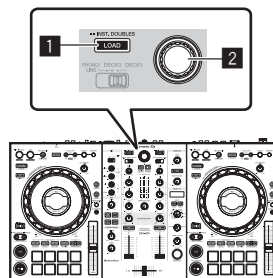
La liste des morceaux enregistrés dans **[Collection]** s'affiche.

2 Ouvrez le Finder (Mac) ou l'Explorateur (Windows), puis faites glisser et déposez les fichiers de morceaux ou les dossiers contenant les fichiers de morceaux dans la liste des morceaux.

Les fichiers de morceaux sont ajoutés à **[Collection]** et l'analyse de forme d'onde des fichiers de morceaux démarre. Attendez que l'analyse de tous les fichiers de morceaux soit terminée.

Chargement d'un morceau sur une platine de l'appareil

Cette section explique comment charger un morceau sur la Platine 1 (gauche) comme exemple.



1 Touche LOAD

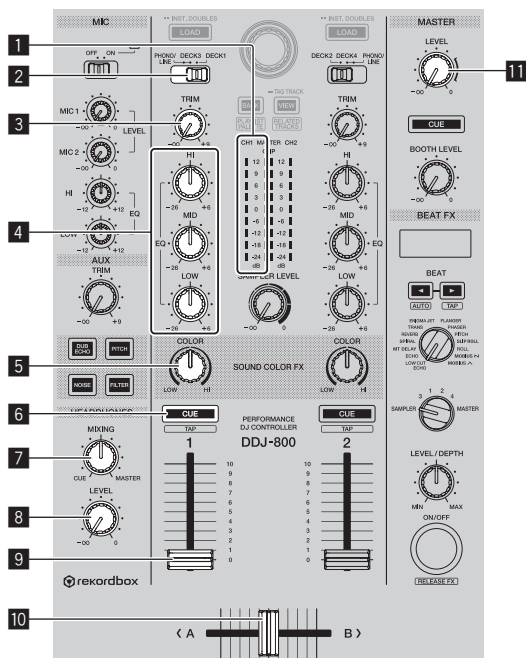
2 Sélecteur rotatif

Tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner un morceau dans **[Collection]** puis appuyez sur la touche **[LOAD]** de la platine 1 (côté gauche).

Le morceau est chargé sur la platine 1.

Lisez des morceaux

La restitution du son de la platine 1 (à gauche) par exemple s'effectue de la façon suivante.

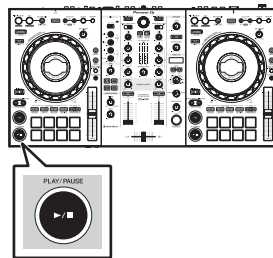


- 1 Indicateur de niveau de canal
- 2 Sélecteur PHONO/LINE, DECK3, DECK1
- 3 Commande TRIM
- 4 Commande EQ (HI, MID, LOW)
- 5 Commande COLOR
- 6 Touche CUE de casque
- 7 Commande HEADPHONES MIXING
- 8 Commande HEADPHONES LEVEL
- 9 Fader de canal
- 10 Crossfader
- 11 Commande MASTER LEVEL

1 Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Opération
Sélecteur PHONO/LINE, DECK3, DECK1	Position de [DECK1]
Commande TRIM	Tournez-la entièrement dans le sens antihoraire.
Commande EQ (HI, MID, LOW)	Position centrale
Commande COLOR	Position centrale
Fader de canal	Déplacez-la vers le bas.
Commande MASTER LEVEL	Tournez-la entièrement dans le sens antihoraire.
Crossfader	Position centrale

2 Appuyez sur la touche [PLAY/PAUSE ►/II] pour lire le morceau.



3 Tournez la commande [TRIM].

Réglez la commande [TRIM] de sorte que l'indicateur orange de l'indicateur de niveau du canal s'allume au niveau le plus élevé.

4 Déplacez le fader de canal vers le haut.

5 Tournez la commande [MASTER LEVEL] pour régler le niveau sonore des haut-parleurs.

Réglez le niveau de la sortie audio des prises [MASTER 1] et [MASTER 2] au niveau approprié.

- Pour restituer le son sur les haut-parleurs du PC/Mac, réglez le volume des haut-parleurs du PC/Mac plutôt que la commande [MASTER LEVEL].

Contrôle de l'audio des canaux avec le casque

Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Opération
Commande HEADPHONES MIXING	Position centrale
Commande HEADPHONES LEVEL	Tournez-la entièrement dans le sens antihoraire.

1 Appuyez sur la touche [CUE] de casque.

2 Tournez la commande [HEADPHONES LEVEL].

Réglez le niveau du son restitué par le casque d'écoute au niveau approprié.



Remarque

Cet appareil et rekordbox dj présentent une grande variété de fonctions permettant des performances DJ plus individualisées. Pour plus d'informations sur chaque fonction, accédez au site ci-dessous et consultez le "Mode d'emploi de rekordbox".

rekordbox.com/manual

Fermeture du système

1 Fermez rekordbox.

2 Appuyez sur le commutateur [ON] sur le panneau arrière de cet appareil pour mettre l'appareil en veille.

3 Débranchez le câble USB du PC/Mac.

Changement des réglages

- Pour plus d'informations sur le changement des réglages de cet appareil, reportez-vous à "Changement des réglages" dans le mode d'emploi.

Informations supplémentaires

En cas de panne

- Si vous pensez que quelque chose est anormal avec cet appareil, veuillez consulter les éléments dans la section "En cas de panne" du "Mode d'emploi" de cet appareil ou vous rendre sur la page d'assistance de Pioneer DJ et consulter **[FAQ]** du DDJ-800.
pioneerdj.com/support/
Reportez-vous également à **[Aide]** > **[FAQ]** sur le site du produit rekordbox.
rekordbox.com
Des problèmes surviennent en raison des composants raccordés. Si le problème persiste malgré la vérification des composants raccordés, contactez le service après-vente ou votre revendeur pour les réparations.
- De l'électricité statique ou des influences externes ont peut-être déréglé cet appareil. Dans ce cas, il est possible de le remettre en fonctionnement en débranchant le cordon d'alimentation, en patientant une minute environ, puis en le rebranchant.

Marques commerciales et marques déposées

- Pioneer DJ est une marque déposée de PIONEER CORPORATION qui est utilisée sous licence.
- rekordbox est une marque déposée de Pioneer DJ Corporation.
- Mac, macOS et Finder sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel et Intel Core sont des marques déposées d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- ASIO est une marque commerciale de Steinberg Media Technologies GmbH.

Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la copie de contenus musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Si des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, le programme risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque rekordbox détecte que des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, l'opération en cours (lecture d'un morceau, lecture de données, etc.) peut s'arrêter.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

Spécifications

Adaptateur secteur

Alimentation.....	CA 100 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Courant nominal.....	0,6 A
Sortie nominale.....	CC 12 V, 2 A

Caractéristiques générales – Appareil principal

Consommation.....	12 V CC, 1 400 mA
Poids de l'appareil principal.....	4,7 kg
Dimensions maximales.....	632 mm (L) × 69,7 mm (H) × 334,5 mm (P)
Température de fonctionnement tolérée.....	+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée.....	5 % à 85 % (sans condensation)

Section audio

Fréquence d'échantillonnage.....	44,1 kHz
Convertisseur A/N, N/A.....	24 bits
Caractéristiques des fréquences	

USB, LINE, MIC 1, MIC 2..... 20 Hz à 20 kHz

Rapport S/B (sortie nominale, A-WEIGHTED)

USB.....	111 dB
LINE.....	94 dB
PHONO.....	80 dB
AUX (0 dB).....	94 dB
AUX (12 dB).....	94 dB
MIC 1.....	77 dB
MIC 2.....	77 dB

Distorsion harmonique totale (20 Hz à 20 kHzBW)

USB.....	0,003 %
LINE.....	0,005 %

Niveau d'entrée standard / Impédance d'entrée

LINE.....	-12 dBu/47 kΩ
PHONO.....	-52 dBu/47 kΩ
AUX (0 dB).....	-12 dBu/47 kΩ
AUX (12 dB).....	-24 dBu/47 kΩ
MIC 1.....	-57 dBu/3 kΩ
MIC 2.....	-57 dBu/3 kΩ

Niveau de sortie standard / Impédance de charge / Impédance de sortie

MASTER 1.....	+6 dBu/10 kΩ/410 Ω ou moins
MASTER 2.....	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ ou moins
BOOTH.....	+6 dBu/10 kΩ/820 Ω maximum
PHONES.....	+8 dBu/32 Ω/10 Ω maximum

Niveau de sortie nominal / Impédance de charge

MASTER 1.....	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2.....	21 dBu/10 kΩ
BOOTH.....	25 dBu/10 kΩ

Diaphonie

LINE.....	82 dB
------------------	-------

Caractéristiques de l'égaliseur de canal

HI.....	-26 dB à +6 dB (20 kHz)
MID.....	-26 dB à +6 dB (1 kHz)
LOW.....	-26 dB à +6 dB (20 Hz)

Caractéristiques de l'égaliseur de microphone

HI.....	-12 dB à +12 dB (10 kHz)
LOW.....	-12 dB à +12 dB (100 Hz)

Prises d'entrée/sortie

Prises d'entrée LINE/PHONO

Prises RCA.....	2 jeux
-----------------	--------

Prise d'entrée AUX

Prises RCA.....	1 jeu
-----------------	-------

Prises d'entrée MIC

Connecteur XLR et jack TRS de 1/4".....	1 jeu
Jack TRS de 1/4".....	1 jeu

Prise de sortie MASTER 1

Connecteur XLR.....	1 jeu
---------------------	-------

Prise de sortie MASTER 2

Prises RCA.....	1 jeu
-----------------	-------

Prise de sortie BOOTH

Jack TRS de 1/4".....	1 jeu
-----------------------	-------

Prise de sortie PHONES

Jack stéréo de 1/4".....	1 jeu
Mini jack stéréo de 3,5 mm.....	1 jeu

Prises USB

Type B.....	1 jeu
-------------	-------

- Veuillez à utiliser les prises de sortie **[MASTER 1]** pour une sortie symétrique. En cas de raccordement à une entrée asymétrique (par exemple RCA) à l'aide d'un câble de conversion XLR à RCA (ou d'un adaptateur), etc., la qualité du son peut être réduite ou du bruit peut être produit.
Pour le raccordement à une entrée asymétrique (par exemple RCA), utilisez les prises de sortie **[MASTER 2]**.
- Veuillez à utiliser les prises de sortie **[BOOTH]** pour une sortie symétrique. En cas de raccordement à une entrée asymétrique (par exemple une prise RCA ou TS) avec un câble de conversion TRS à RCA (ou un adaptateur), un câble TS, etc., la qualité du son peut être réduite ou du bruit peut être produit.
- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.

© 2019 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammelrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b_A1_De

ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1_B1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.

(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

ACHTUNG

Der ϕ -Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL


Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.


5002*_A1_De


ACHTUNG

Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet.

D3-8-2-1-7a_A1_De

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Wechselstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Gleichstrom.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf ein Gerät der Klasse II.

D3-8-2-4_A1_De

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes).

D3-4-2-1-7d*_A1_De

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut.

D3-4-2-2-4_B1_De

Inhalt

Zum Lesen dieser Anleitung

- Vielen Dank für den Erwerb dieses Pioneer DJ-Produkts. Dieses Handbuch enthält eine kurze Beschreibung der Schritte bis zum Anschluss des Geräts an Ihren Computer/Mac und zur Audioausgabe. Entnehmen Sie detaillierte Angaben der „Bedienungsanleitung“ auf der Pioneer DJ-Seite. Lesen Sie sich sowohl dieses Handbuch als auch die „Bedienungsanleitung“ durch, die wichtige Informationen enthält, mit denen Sie sich vor dem Gebrauch dieses Geräts vertraut machen sollten. Lesen Sie sich insbesondere die Sicherheitsvorschriften durch.
- In dieser Anleitung werden die Namen von Tasten und Anschlüssen am Gerät, die Namen von auf dem Computer-/Mac-Bildschirm angezeigten Menüs usw. in eckigen Klammern angegeben ([]). (z. B. **[Datei]**, **[CUE]**-Taste, **[PHONES]**-Ausgangsklemme)
- Die in diesem Handbuch beschriebenen Bildschirme und Spezifikationen der Software sowie das äußere Erscheinungsbild und die Spezifikationen der Hardware können zur Verbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden und können daher von den Erläuterungen in diesem Handbuch abweichen.
- Je nach der Version des Betriebssystems, den Webbrowser-Einstellungen usw. kann sich die Bedienung von den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren leicht unterscheiden.
- Die Sprache in den Computerbildschirmen der in diesem Handbuch beschriebenen Software kann von der Sprache in Ihren Bildschirmen abweichen.

01 Vor der Inbetriebnahme

Merkmale.....	34
Zubehör.....	34
Anzeige der Anleitungen.....	34
rekordbox.....	35
Einrichten von rekordbox.....	35

02 Bezeichnungen der Teile

Browser-Sektion.....	36
Deck-Sektionen.....	37
Mixer-Sektion.....	38
Rückseite.....	39
Frontplatte.....	39

03 Bedienung

Anschlussbeispiel.....	40
Anschlüsse.....	41
Starten des Systems.....	43
Ausschalten des Systems.....	44
Ändern der Einstellungen.....	44

04 Zusätzliche Informationen

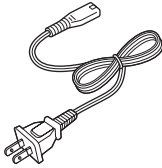
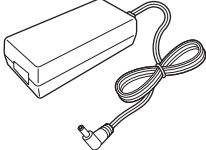
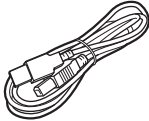



Störungssuche.....	45
Marken und eingetragene Marken.....	45
Hinweise zum Urheberrechte.....	45
Technische Daten.....	46

Vor der Inbetriebnahme

Merkmale

Diese Einheit ist ein speziell für rekordbox dj konzipierter DJ Controller. Sie ist mit Funktionen wie COLOR ON JOG DISPLAY, BEAT FX DISPLAY und JOG ADJUST ausgestattet, um einen intuitiven DJ-Auftritt ohne Blick auf Ihren Laptop zu ermöglichen. Im Player- und Mischpultbereich sind die Tasten und Knöpfe im gleichen Layout angeordnet wie bei unserer Club-Standard-einstellung. Der Controller ist leicht und kompakt, sodass Sie ihn überallhin mitnehmen können.

Zubehör

Netz kabel	
Netzteil	
USB-Kabel	
Bedienungsanleitungen (Kurzanleitung) (dieses Dokument)	
Garantie (für bestimmte Regionen) * Die mitgelieferte Garantie gilt für die Region Europa.	
rekordbox dj-Lizenzschlüsselkarte * Die neuesten Informationen finden Sie auf der folgenden Website. rekordbox.com Hinweis Der Lizenzschlüssel kann nicht erneut ausgestellt werden. Achten Sie darauf, ihn nicht zu verlieren.	

Anzeige der Anleitungen

Anzeigen der aktuellen Version der „Bedienungsanleitung“

1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer/ Mac und rufen Sie die unten angegebene Pioneer DJ-Website auf.

- Um Ihre Sprache auszuwählen, klicken Sie auf das Flaggensymbol oder das GLOBAL-Symbol oben rechts auf dem Bildschirm und wählen Sie ein Gebiet und eine Sprache.

2 Klicken Sie unter [Support] auf [Tutorials, Bedienungsanleitungen & Dokumentationen].

3 Klicken Sie auf [DDJ-800] in der [DJ CONTROLLER]-Kategorie.

4 Klicken Sie auf die gewünschte Sprache in der Bedienungsanleitungsliste.

Laden Sie die gewünschte Anleitung herunter.

Anzeige der „Einführung“ und „Bedienungsanleitung“ von rekordbox

- Die „Einführung“ leitet Sie durch das Einrichten von rekordbox.
- Die „Bedienungsanleitung“ erläutert die Track-Sammlung, den EXPORT-Modus und den PERFORMANCE-Modus.

1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer/ Mac und rufen Sie die folgende Website auf.

rekordbox.com

2 Klicken Sie unter [Support] auf [Anleitung].

3 Klicken Sie auf die gewünschte Sprache von „rekordbox Introduction“ oder „Operating Instructions“.

rekordbox

- rekordbox
Bei rekordbox handelt es sich um eine Musikverwaltungssoftware für DJs für die Vorbereitung von Tracks und für DJ-Auftritte.
 - rekordbox dj
Die DJ-Auftrittsfunktion von rekordbox heißt rekordbox dj. rekordbox dj kann ganz einfach durch Anschließen des Geräts an einen Computer/Mac verwendet werden. Wenn Sie rekordbox dj ohne Anschließen des Geräts auf einem Computer/Mac verwenden möchten, geben Sie den Lizenzschlüssel ein, der sich auf der diesem Produkt beiliegenden Lizenzschlüsselkarte von rekordbox dj befindet, um rekordbox dj zu verwenden.
- * Die neuesten Informationen finden Sie auf der folgenden Website. rekordbox.com

Betriebsumgebung

Unterstützte Betriebssysteme	CPU und erforderlicher Arbeitsspeicher
Mac: macOS Mojave 10.14 macOS High Sierra 10.13 macOS Sierra 10.12 (neuestes Update)	Intel®-Prozessor Core™ i7, i5, i3 Mindestens 4 GB RAM
Windows: Windows® 10 Windows® 8.1 Windows® 7 32-Bit-Version oder 64-Bit-Version (aktuelles Service Pack)	Intel®-Prozessor Core™ i7, i5, i3 Mindestens 4 GB RAM

Sonstiges

USB-Anschluss	Für den Anschluss des Computers/Mac an dieses Gerät ist ein USB 2.0-Anschluss erforderlich.
Display-Auflösung	1 280 x 768 oder höher
Internet-Verbindung	Eine Internetverbindung ist für die Registrierung des rekordbox-Benutzerkontos und zum Herunterladen der Software erforderlich.

- Die Bedienung kann nicht bei allen Computern/Macs garantiert werden, auch wenn alle erforderlichen Bedingungen in Bezug auf die Betriebsumgebung, die hier aufgeführt sind, erfüllt sind.
- Abhängig von den Energiespareinstellungen usw. des Computers/ Mac erzielen die CPU und Festplatte möglicherweise keine optimalen Verarbeitungskapazitäten. Insbesondere bei einem Laptopcomputer/Macbook müssen Sie sicherstellen, dass der Computer/Mac im richtigen Zustand ist, um eine konstante hohe Leistung zu bieten (zum Beispiel indem die Netzstromversorgung angeschlossen bleibt), wenn Sie rekordbox verwenden.
- Für den Internet-Zugriff ist ein separater, gebührenpflichtiger Vertrag mit einem Internetanbieter erforderlich.
- Verwenden Sie die neueste Version/das neueste Service Pack des Betriebssystems.
- Um die aktuellen Informationen zur Betriebsumgebung und Kompatibilität mit rekordbox zu prüfen und die aktuelle Version des Betriebssystems abzurufen, beachten Sie die Informationen zu **[Systemanforderungen]** unter **[Support]** auf der unten stehenden Produktwebsite von rekordbox. rekordbox.com

Einrichten von rekordbox

Installieren Sie die Software bei der erstmaligen Verwendung von rekordbox oder bei Verwendung von rekordbox 4.x oder einer früheren Version wie unten beschrieben.
Wenn rekordbox Version 5.x bereits installiert ist, aktualisieren Sie sie mit dem Update-Manager, der beim Start von rekordbox angezeigt wird, auf die aktuelle Version.

Installieren von rekordbox

1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer/ Mac, öffnen Sie die rekordbox-Downloadseite über die folgende Website und laden Sie dann rekordbox herunter.

rekordbox.com

Wählen Sie für Windows die 32- oder 64-Version entsprechend Ihrem Computer.

2 Doppelklicken Sie auf die heruntergeladene Datei, um sie zu entpacken.

3 Doppelklicken Sie auf die entpackte Datei, um den Installationsassistenten zu starten.

4 Lesen Sie die Software-Lizenzvereinbarung für Endbenutzer sorgfältig durch und fahren Sie mit der Installation fort, indem Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen, sofern Sie den Bedingungen zustimmen.

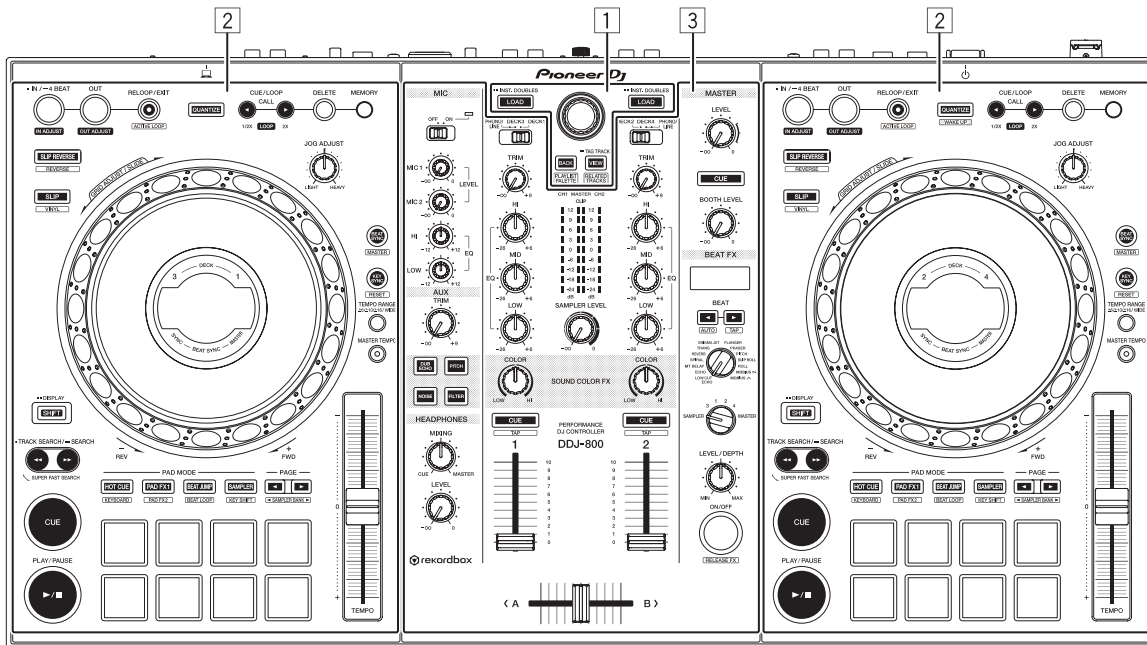
- Brechen Sie die Installation ab, wenn Sie den Bedingungen der Lizenzvereinbarung nicht zustimmen.

5 Schließen Sie den Installationsassistenten anhand der Bildschirmanweisungen, wenn der Bildschirm zum Abschluss der Installation angezeigt wird.

Die Installation ist abgeschlossen.

Bezeichnungen der Teile

Einzelheiten zu den Funktionen der verschiedenen Tasten und Regler finden Sie unter „Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten“ in der „Bedienungsanleitung“.

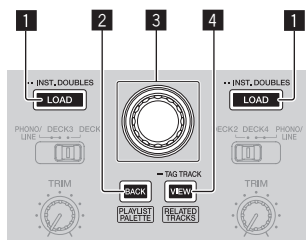


1 Browser-Sektion

3 Mixer-Sektion

2 Deck-Sektionen

Browser-Sektion



1 LOAD-Taste

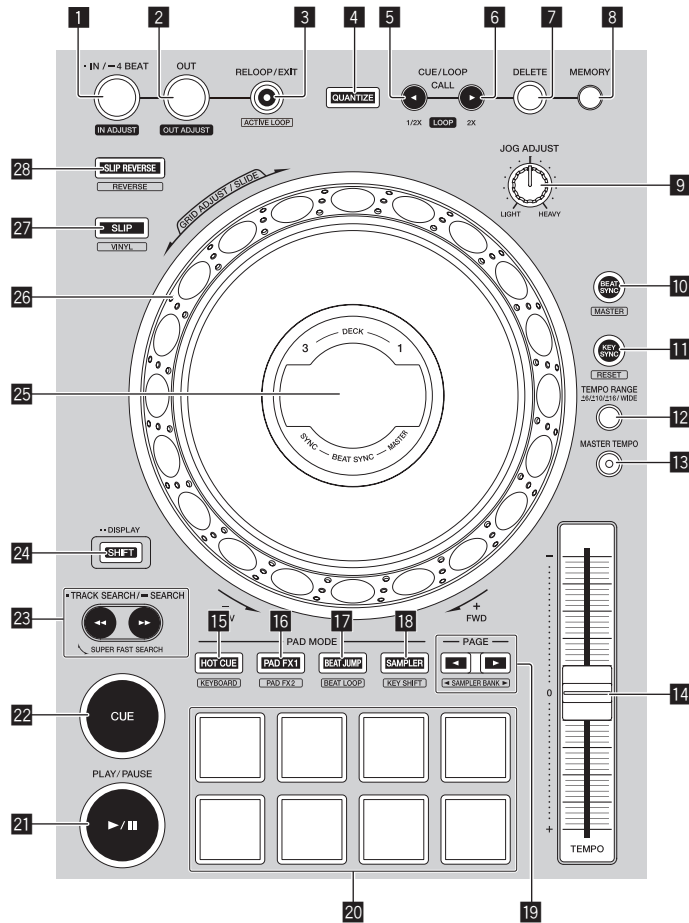
2 BACK-Taste

3 Drehregler

4 VIEW-Taste

Deck-Sektionen

Dieser Bereich dient zur Bedienung der vier Decks. Die Tasten und Regler zur Bedienung von Deck 1 und 3 befinden sich an der linken Seite des Controllers, und die zur Bedienung von Deck 2 und 4 befinden sich an der rechten Seite des Controllers.



1 LOOP IN/4 BEAT (IN ADJUST)-Taste

2 LOOP OUT (OUT ADJUST)-Taste

3 RELOOP/EXIT-Taste

4 QUANTIZE-Taste

5 CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X)-Taste

6 CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X)-Taste

7 DELETE-Taste

8 MEMORY-Taste

9 JOG FEELING ADJUST-Regler

10 BEAT SYNC-Taste

11 KEY SYNC-Taste

12 TEMPO RANGE-Taste

13 MASTER TEMPO-Taste

14 TEMPO-Schieber

15 HOT CUE-Modus-Taste

16 PAD FX1-Modustaste

17 BEAT JUMP-Modustaste

18 SAMPLER-Modus-Taste

19 PAGE ◀, ▶-Taste

20 Auftritt-Pads

21 PLAY/PAUSE ▶/||-Taste

22 CUE-Taste

23 TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶/SEARCH-Taste

24 SHIFT-Taste

25 Jog-Dial-Anzeige-Abschnitt

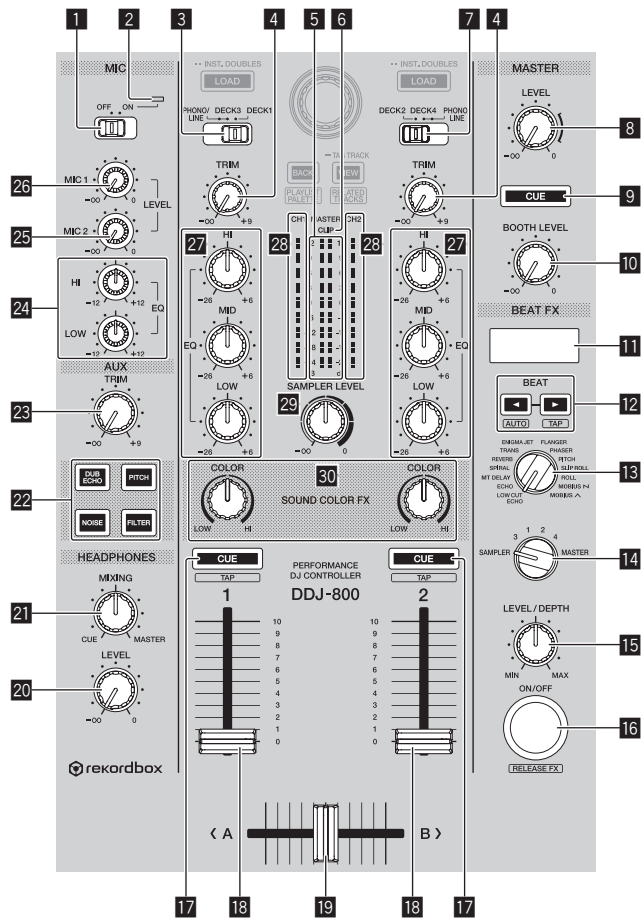
Das LCD-Display wird mit äußerst hoher Präzisionstechnologie hergestellt. Trotzdem können auf einigen Teilen des Bildschirms defekte Pixel (kleine Anzahl schwarzer Punkte oder ständig rot, blau und grün leuchtende Punkte) sichtbar sein. Je nach Betrachtungswinkel können auch Farbunebenheiten und Helligkeitsunterschiede sichtbar sein. Diese Phänomene beruhen auf den Eigenschaften von LCD-Displays und sind kein Hinweis auf einen Fehler.

26 Jog-Scheibe

27 SLIP-Taste

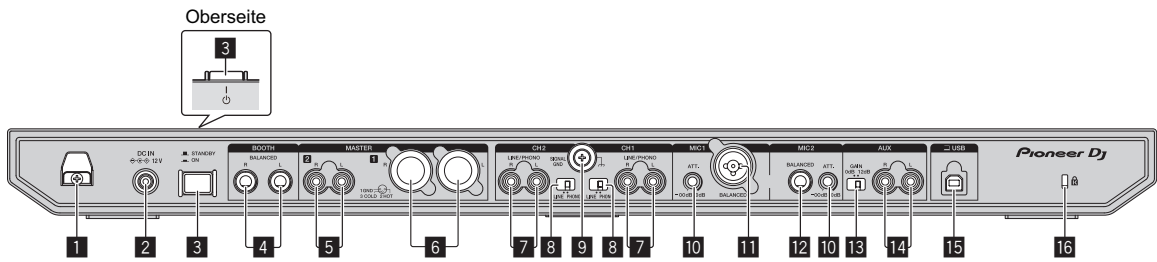
28 SLIP REVERSE-Taste

Mixer-Sektion



- | | |
|--|--|
| 1 MIC ON, OFF-Wahlschalter | 19 Crossfader |
| 2 Mikrofonanzeige | 20 HEADPHONES LEVEL-Regler |
| 3 PHONO/LINE, DECK3, DECK1-Wahlschalter | 21 HEADPHONES MIXING-Regler |
| 4 TRIM-Regler | 22 SOUND COLOR FX SELECT-Tasten |
| 5 Master-Pegelanzeige | 23 AUX TRIM-Regler |
| 6 CLIP-Anzeige | 24 MIC EQ (HI, LOW)-Regler |
| 7 DECK2, DECK4, PHONO/LINE-Wahlschalter | 25 MIC 2 LEVEL-Regler |
| 8 MASTER LEVEL-Regler | 26 MIC 1 LEVEL-Regler |
| 9 MASTER CUE-Taste | 27 EQ (HI, MID, LOW)-Regler |
| 10 BOOTH LEVEL-Regler | 28 Kanalpegelanzeige |
| 11 Effekt-Sektionsanzeige | 29 SAMPLER LEVEL-Regler |
| 12 BEAT ◀, ▶-Tasten | 30 COLOR-Regler |
| 13 BEAT FX SELECT-Regler | |
| 14 BEAT FX CH SELECT-Regler | |
| 15 BEAT FX LEVEL/DEPTH-Regler | |
| 16 BEAT FX ON/OFF-Taste | |
| 17 CUE-Kopfhörertaste | |
| 18 Kanalfader | |

Rückseite



1 DC-Kabelhaken

2 DC IN-Buchse

3 ⏻ Schalter

Schaltet dieses Gerät ein oder in den Standby-Modus.

4 BOOTH-Ausgangsbuchsen

5 MASTER 2-Ausgangsklemmen

6 MASTER 1-Ausgangsklemmen

- Achten Sie darauf, nicht versehentlich den Netzkabelstecker eines anderen Produkts an die Ausgangsbuchse anzuschließen.
- Verbinden Sie keine für die Phantomspeisung geeignete Buchsen mit den Ausgangsbuchsen.

7 LINE/PHONO-Eingangsbuchsen

8 LINE/PHONO-Schalter

9 SIGNAL GND-Buchse

Dieser Anschluss reduziert Rauschen, wenn ein analoger Player oder ein anderes Gerät angeschlossen ist.

10 MIC-Dämpfer

11 MIC 1-Eingangsbuchse

12 MIC 2-Eingangsbuchse

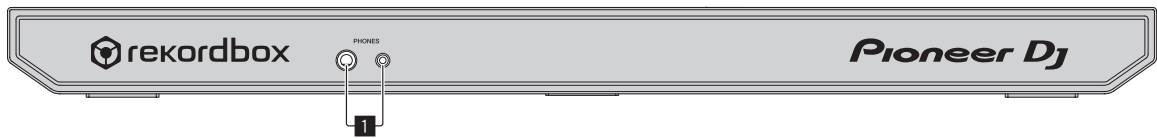
13 AUX-Verstärkerauswahlschalter

14 AUX-Eingangsbuchsen

15 USB-Buchse

16 Kensington-Diebstahlsicherung

Frontplatte



1 PHONES-Ausgangsbuchsen

Es gibt zwei Eingangsbuchsen (eine Stereo-Klinkenbuchse und eine Mini-Klinkenbuchse) aber verwenden Sie nicht beide Buchsen gleichzeitig. Wenn eine angeschlossen oder abgetrennt wird, während die andere verwendet wird, kann die Lautstärke an der anderen plötzlich zunehmen oder abnehmen.

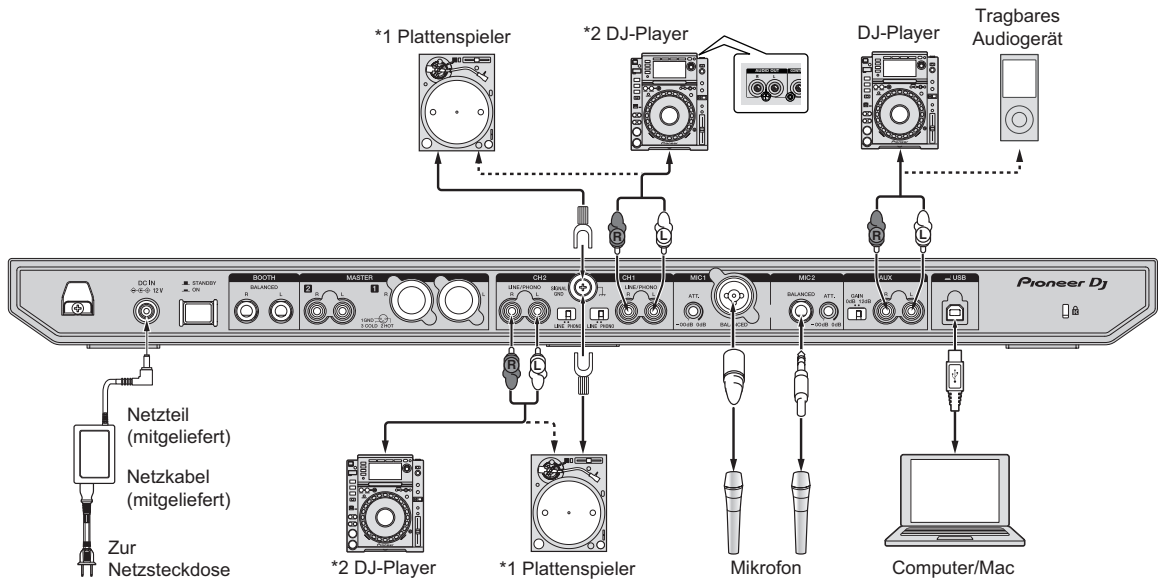
Bedienung

- Schließen Sie den Netzstecker an die Netzsteckdose an, nachdem Sie alle Anschlüsse hergestellt haben. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie Komponenten anschließen oder Anschlüsse ändern. Beachten Sie die Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Komponenten.
- Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel und Netzteil.
- Verwenden Sie unbedingt das im Lieferumfang dieses Produkts enthaltene USB-Kabel oder ein Kabel, das dem USB 2.0-Standard entspricht.
- Keinen USB-Hub verwenden.

Anschlussbeispiel

Anschließen der Eingangsbuchsen

Rückseite

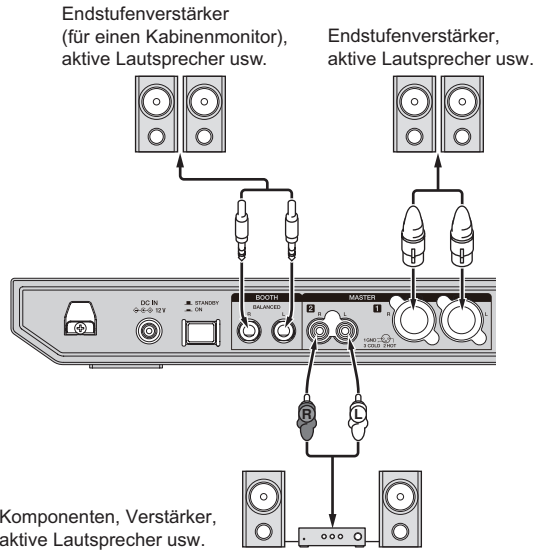


*1 Stellen Sie den **[LINE/PHONO]**-Schalter neben den Buchsen beim Anschluss eines Plattenspielers auf **[PHONO]**.

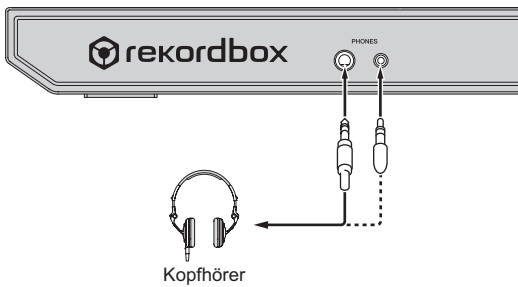
*2 Stellen Sie den **[LINE/PHONO]**-Schalter neben den Buchsen beim Anschluss eines DJ-Players auf **[LINE]**.

Anschließen der Ausgangsbuchsen

Rückseite



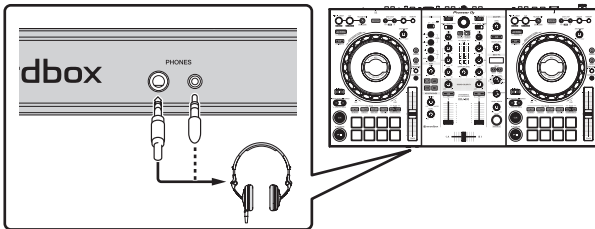
Frontplatte



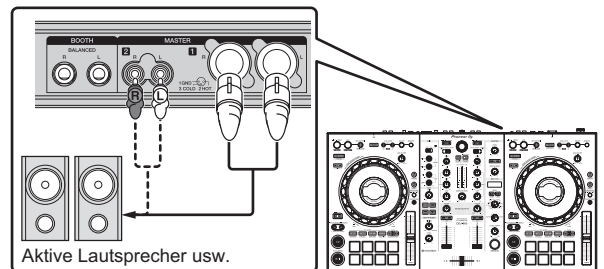
Anschlüsse

Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts mit rekordbox dj finden Sie in der Bedienungsanleitung des Produkts, die auf der Pioneer DJ-Website verfügbar ist.

1 Schließen Sie Kopfhörer an die [PHONES]-Ausgangsbuchsen an.

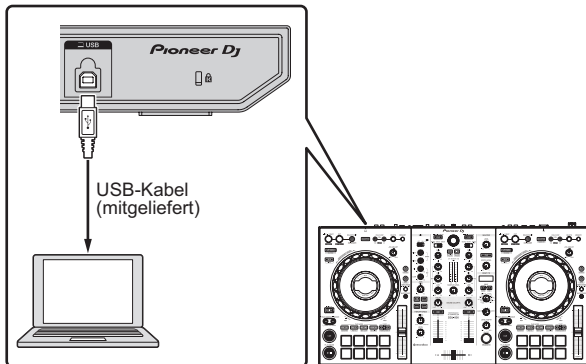


2 Verbinden Sie Geräte wie Aktivboxen, Endstufenverstärker oder Komponenten mit den [MASTER 1]- oder [MASTER 2]-Ausgangsbuchsen.



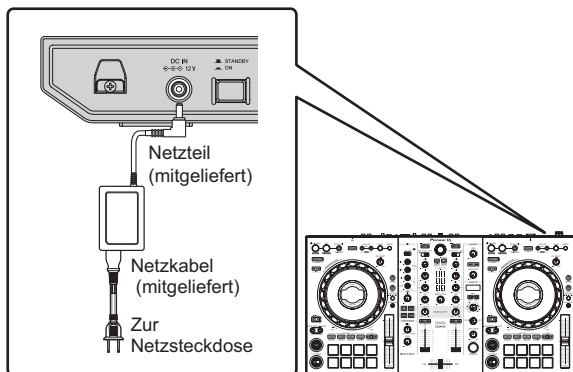
- Zur Ausgabe des Tons von den [BOOTH]-Ausgangsbuchsen schließen Sie Geräte wie z. B. Lautsprecher an die [BOOTH]-Ausgangsbuchsen an.

3 Schließen Sie Ihren Computer/Mac über ein USB-Kabel an das Gerät an.

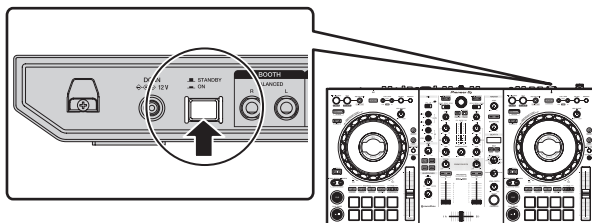


4 Schalten Sie den Computer/Mac ein.

5 Schließen Sie das Netzteil an.



6 Drücken Sie den [⏻]-Schalter an der Rückseite des Geräts, um das Gerät einzuschalten.



Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.

- Für Windows
Die Meldung **[Installieren von Gerätetreibersoftware]** kann erscheinen, wenn Sie dieses Gerät zuerst an den Computer anschließen oder wenn es über einen anderen USB-Anschluss mit dem Computer verbunden ist. Warten Sie kurz, bis die Meldung **[Die Geräte können jetzt verwendet werden.]** erscheint.

7 Schalten Sie die an die Ausgangsbuchsen angeschlossenen Geräte ein (Aktivlautsprecher, Endstufenverstärker, Komponenten usw.).

- Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein, wenn ein Mikrofon, DJ-Player oder anderes externes Gerät an die Eingangsbuchsen angeschlossen ist.

Starten des Systems

Starten von rekordbox

Zur Verwendung von rekordbox müssen Sie ein Konto registrieren. Ausführliche Informationen zum Vorgang erhalten Sie, wenn Sie auf der folgenden Website unter **[Support]** auf **[Anleitung]** klicken und dann „rekordbox Introduction“ beachten.
rekordbox.com

Für Mac

Öffnen Sie im Finder den **[Anwendung]**-Ordner und doppelklicken Sie dann auf das **[rekordbox 5]** > **[rekordbox.app]**-Symbol.

Für Windows 10

Klicken Sie im **[Start]**-Menü auf **[Pioneer]** > **[rekordbox]**-Symbol.

Für Windows 8.1

Klicken Sie auf das **[rekordbox]**-Symbol unter **[Apps-Ansicht]**.

Bei Windows 7

Klicken Sie im Menü **[Start]** auf **[Alle Programme]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox 5.X.X]** und das **[rekordbox]**-Symbol.

Überprüfen der Audioeinstellungen

Vergewissern Sie sich, dass die **[Audio]**-Einstellungen unter **[Voreinstellungen]** von rekordbox wie folgt eingestellt sind.

Für Mac

[Audio]: [DDJ-800]

[Ausgangskanäle]:

[Master Output]: [DDJ-800: MASTER]

[Booth Output]: [DDJ-800: BOOTH]

[Headphones Output]: [DDJ-800: PHONES]

Für Windows

[Audio]: [DDJ-800 ASIO]

[Ausgangskanäle]:

[Master Output]: [DDJ-800 ASIO: MASTER]

[Booth Output]: [DDJ-800 ASIO: BOOTH]

[Headphones Output]: [DDJ-800 ASIO: PHONES]

- Wenn PC MASTER OUT aktiviert ist, wird die Information „+ Name des Audiogeräts im Computer/Mac“ ebenfalls nach **[MASTER]** des Punkts **[Master Output]** in den Einstellungen **[Audio]** angezeigt.
-

Trackdateien der [Sammlung] hinzufügen

Eine Liste der von rekordbox verwalteten Trackdateien wird auf dem **[Sammlung]**-Bildschirm angezeigt.

Durch das Registrieren der Trackdateien auf dem Computer/Mac als Tracksammlung von rekordbox und das anschließende Analysieren können diese Tracks mit rekordbox benutzt werden.

1 Klicken Sie auf **[Sammlung]** in der Baumansicht.

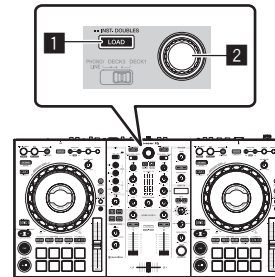
Eine Liste von Tracks, die in der **[Sammlung]** registriert wurden, wird angezeigt.

2 Öffnen Sie den Finder (Mac) oder den Explorer (Windows) und ziehen Sie dann die Trackdateien oder die Ordner einschließlich der Trackdateien per Drag-and-Drop auf die Track-Liste.

Die Trackdateien werden der **[Sammlung]** hinzugefügt und die Wellenform-Analyse der Trackdateien beginnt. Warten Sie, bis die Analyse aller Trackdateien beendet ist.

Laden eines Tracks in ein Deck des Geräts

Dieser Abschnitt erklärt beispielhaft, wie Sie einen Track in Deck 1 (links) laden.



1 LOAD-Taste

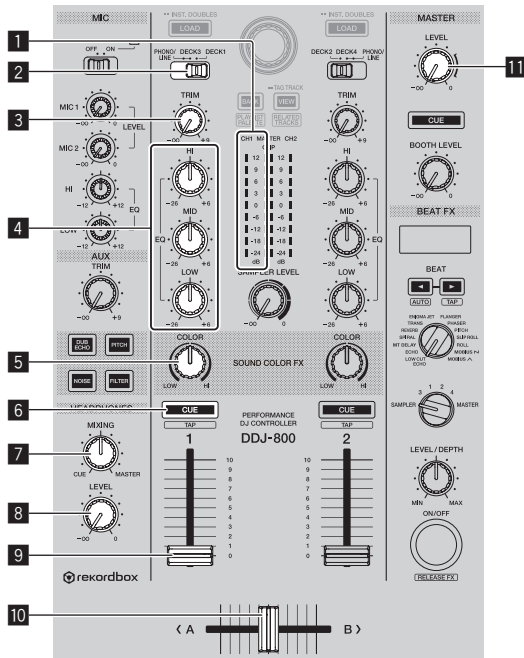
2 Drehregler

Drehen Sie den Drehregler, um einen Track in **[Sammlung]** auszuwählen, und drücken Sie dann auf die **[LOAD]**-Taste von Deck 1 (linke Seite).

Der Track wird in Deck 1 geladen.

Spielen Sie Tracks ab

Das folgende Beispiel beschreibt das Verfahren zur Ausgabe von Sound von Deck 1 (linke Seite).

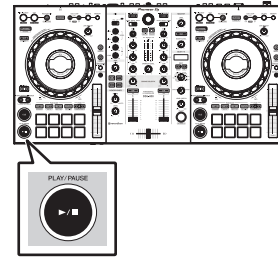


- 1 Kanalpegelanzeige
- 2 PHONO/LINE, DECK3, DECK1-Wahlschalter
- 3 TRIM-Regler
- 4 EQ (HI, MID, LOW)-Regler
- 5 COLOR-Regler
- 6 CUE-Kopfhörtaste
- 7 HEADPHONES MIXING-Regler
- 8 HEADPHONES LEVEL-Regler
- 9 Kanalfader
- 10 Crossfader
- 11 MASTER LEVEL-Regler

1 Stellen Sie die Positionen der Regler usw. wie unten aufgeführt ein.

Bezeichnungen der Regler usw.	Bedienung
PHONO/LINE, DECK3, DECK1-Wahlschalter	[DECK1]-Position
TRIM-Regler	Vollständig gegen den Uhrzeigersinn drehen.
EQ (HI, MID, LOW)-Regler	Mittlere Stellung
COLOR-Regler	Mittlere Stellung
Kanalfader	Nach unten schieben.
MASTER LEVEL-Regler	Vollständig gegen den Uhrzeigersinn drehen.
Crossfader	Mittlere Stellung

2 Drücken Sie die [PLAY/PAUSE ▶/II]-Taste zum Abspielen des Tracks.



3 Drehen Sie den [TRIM]-Regler.

Stellen Sie den [TRIM]-Regler so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Kanalpegelanzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet.

4 Bewegen Sie den Kanalfader nach oben.

5 Drehen Sie den [MASTER LEVEL]-Regler zum Einstellen des Audiopegels des Lautsprechers.

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Buchsen [MASTER 1] und [MASTER 2] auf einen geeigneten Pegel ein.

- Um den Ton über die Lautsprecher des Computers/Mac auszugeben, stellen Sie nicht den [MASTER LEVEL]-Regler ein, sondern die Lautstärkereglern der Lautsprecher des Computers/Mac.

Audiokanal über Kopfhörer überwachen

Stellen Sie die Positionen der Regler usw. wie unten aufgeführt ein.

Bezeichnungen der Regler usw.	Bedienung
HEADPHONES MIXING-Regler	Mittlere Stellung
HEADPHONES LEVEL-Regler	Vollständig gegen den Uhrzeigersinn drehen.

1 Drücken Sie auf die [CUE]-Taste der Kopfhörer.

2 Drehen Sie den [HEADPHONES LEVEL]-Regler.

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Kopfhörern auf einen geeigneten Pegel ein.

Hinweis

Dieses Gerät und rekordbox dj bieten eine Vielzahl von Funktionen, die noch individuellere DJ-Auftritte ermöglichen. Details zur jeweiligen Funktion finden Sie auf der nachstehenden Website und in der „Bedienungsanleitung für rekordbox“. rekordbox.com/manual

Ausschalten des Systems

1 Schließen Sie rekordbox.

2 Drücken Sie den [⏻]-Schalter an der Rückseite des Geräts, um es in den Standby-Modus zu schalten.

3 Trennen Sie das USB-Kabel vom Computer/Mac ab.

Ändern der Einstellungen

- Einzelheiten zum Ändern der Einstellungen dieses Geräts finden Sie unter „Ändern der Einstellungen“ in der Bedienungsanleitung.

Zusätzliche Informationen

Störungssuche

- Wenn Sie der Meinung sind, dass bei diesem Gerät ein Problem vorliegt, prüfen Sie die Punkte im Abschnitt „Störungssuche“ in der „Bedienungsanleitung“ dieses Geräts oder besuchen Sie die Pioneer DJ-Supportseite und beachten Sie **[FAQ]** von DDJ-800. pioneerdj.com/support/
Weitere Informationen finden Sie auch unter **[Support]** > **[FAQ]** der Produktwebsite für rekordbox. rekordbox.com
Einige Probleme werden von den angeschlossenen Komponenten verursacht. Wenden Sie sich zur Reparatur an die Kundendienstvertretung oder Ihren Händler, falls das Problem nach dem Überprüfen der angeschlossenen Komponenten nicht behoben ist.
- Die ordnungsgemäße Funktion dieses Geräts kann unter Umständen durch statische Elektrizität oder andere externe Einflüsse beeinträchtigt werden. Trennen Sie in solchen Fällen das Netzkabel ab, warten Sie ungefähr eine Minute lang, und schließen Sie es wieder an, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.

Marken und eingetragene Marken

- Pioneer DJ ist ein Markenzeichen der PIONEER CORPORATION und wird unter Lizenz verwendet.
- rekordbox ist eine eingetragene Marke der Pioneer DJ Corporation.
- Mac, macOS und Finder sind eingetragene Markenzeichen von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Windows ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Intel und Intel Core sind eingetragene Marken der Intel Corporation in den USA und anderen Ländern.
- ASIO ist ein Markenzeichen von Steinberg Media Technologies GmbH.

Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

Hinweise zum Urheberrechte

rekordbox beschränkt die Wiedergabe und Vervielfältigung von urheberrechtlich geschützten Musik-Inhalten.

- Wenn codierte Daten, usw. zum Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet sind, kann es unmöglich sein, das Programm normal auszuführen.
- Wenn rekordbox erkennt, dass codierte Daten usw., für den Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet ist, kann der ablaufende Vorgang (Wiedergabe, Lesen, usw.) stoppen.

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtshabers anderweitig verwendet werden.

- Musik, die von CDs, usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

Technische Daten

Netzteil

Stromanforderungen

.....	100 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz
Nennstrom	0,6 A
Nenn-Ausgang	Gleichspannung 12 V, 2 A

Allgemein – Haupteinheit

Leistungsaufnahme	12 VDC, 1 400 mA
Gewicht des Hauptgeräts	4,7 kg
Max. Abmessungen	632 mm (B) × 69,7 mm (H) × 334,5 mm (T)
Betriebstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	5 % bis 85 % (keine Kondensation)

Audio-Sektion

Abtastrate	44,1 kHz
A/D-, D/A-Wandler	24 bit
Frequenzeigenschaften	

USB, LINE, MIC 1, MIC 2

Signalrauschabstand (Nennausgang, A-WEIGHTED)	
USB	111 dB
LINE	94 dB
PHONO	80 dB
AUX (0 dB)	94 dB
AUX (12 dB)	94 dB
MIC 1	77 dB
MIC 2	77 dB

Gesamtklirrfaktor (20 Hz bis 20 kHzBW)

USB	0,003 %
LINE	0,005 %

Standard-Eingangsspegel / Eingangsimpedanz

LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
AUX (0 dB)	-12 dBu/47 kΩ
AUX (12 dB)	-24 dBu/47 kΩ
MIC 1	-57 dBu/3 kΩ
MIC 2	-57 dBu/3 kΩ

Standard-Ausgangsspegel / Lastimpedanz / Ausgangsimpedanz

MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/410 Ω oder weniger
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ oder weniger
BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/820 Ω oder weniger
PHONES	+8 dBu/32 Ω/10 Ω oder weniger

Nenn-Ausgangsspegel / Lastimpedanz

MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	25 dBu/10 kΩ

Übersprechen

LINE	82 dB
-------------------	-------

Kanal-Equalizer-Eigenschaften

HI	-26 dB bis +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB bis +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB bis +6 dB (20 Hz)

Mikrofon-Equalizer-Eigenschaften

HI	-12 dB bis +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB bis +12 dB (100 Hz)

Eingangs- / Ausgangsbuchsen

LINE/PHONO-Eingangsbuchsen

Cinch-Buchsen	2 Sätze
---------------------	---------

AUX Eingangsbuchse

Cinch-Buchsen	1 Satz
---------------------	--------

MIC-Eingangsbuchsen

XLR-Stecker und 1/4" TRS-Klinkenstecker	1 Satz
1/4" TRS-Klinkenstecker	1 Satz

MASTER 1 Ausgangsbuchse

XLR-Anschluss	1 Satz
---------------------	--------

MASTER 2 Ausgangsbuchse

Cinch-Buchsen	1 Satz
---------------------	--------

BOOTH Ausgangsbuchse

1/4" TRS-Klinkenstecker	1 Satz
-------------------------------	--------

PHONES Ausgangsbuchse

1/4" Stereo-Klinkenstecker	1 Satz
3,5 mm Stereo-Miniklinkenstecker	1 Satz

USB-Buchsen

B-Typ	1 Satz
-------------	--------

- Achten Sie für eine symmetrische Ausgabe darauf, die **[MASTER 1]**-Ausgangsbuchsen zu verwenden. Beim Anschluss an einen unsymmetrischen Eingang (wie zum Beispiel Cinch) mit einem XLR/Cinch-Wandlerkabel (oder Wandleradapter) usw. kann eine Verringerung der Klangqualität oder Rauschen auftreten. Verwenden Sie für die Verbindung mit einem unsymmetrischen Eingang (wie zum Beispiel Cinch) die **[MASTER 2]**-Ausgangsbuchsen.
- Achten Sie für eine symmetrische Ausgabe darauf, die **[BOOTH]**-Ausgangsbuchsen zu verwenden. Beim Anschluss an einen unsymmetrischen Eingang (wie zum Beispiel einer Cinch- oder TS-Klinkenbuchse) mit einem TRS-Klinken/Cinch-Wandlerkabel (oder Wandleradapter), TS-Klinkenkabel usw. kann eine Verringerung der Klangqualität oder Rauschen auftreten.
- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

© 2019 Pioneer DJ Corporation. Alle Rechte vorbehalten.



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

K058b_A1_it

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1_B2_it

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_it

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_it

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_it

AVVERTENZA

L'interruttore principale (Ⓞ) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a*_A1_it

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.


S002*_A1_it

AVVERTENZA

Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale.

D3-8-2-1-7a_A1_it

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa corrente continua.

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II.

D3-8-2-4_A1_it

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati).

D3-4-2-1-7d*_A1_it

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo.

D3-4-2-2-4_B1_it

Indice

Come leggere questo manuale

- Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer DJ. Questo manuale è inteso come breve descrizione delle procedure fino al collegamento dell'unità al PC/Mac e all'audio in uscita. Per i dettagli sulle procedure, vedere le "Istruzioni per l'uso" sul sito Pioneer DJ. Leggere il presente manuale e le "Istruzioni per l'uso" in cui sono incluse importanti informazioni da comprendere prima di usare l'unità. In particolare, leggere le norme di sicurezza.
- In questo manuale, i nomi dei pulsanti e dei terminali indicati sull'unità, i nomi dei menu sulla schermata del PC/Mac, ecc. sono indicati tra parentesi quadre ([]). (Ad es. **[File]**, pulsante **[CUE]**, **[PHONES]** terminale di uscita)
- Le schermate e le specifiche del software e l'aspetto esterno e le specifiche dell'hardware descritti nel presente manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono quindi differire da quelli riportati nelle spiegazioni di questo manuale.
- Le procedure di uso possono differire da quanto descritto in questo manuale a seconda del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.
- La lingua delle schermate del software descritto nel presente manuale può variare dalla lingua delle schermate effettivamente visualizzate.

01 Prima di cominciare

Caratteristiche	49
Accessori.....	49
Visualizzazione dei manuali	49
rekordbox	50
Preparazione di rekordbox	50

02 Nome delle varie parti

Sezione browser	51
Sezioni deck	52
Sezione mixer.....	53
Pannello posteriore	54
Pannello anteriore	54

03 Impiego

Esempio di collegamenti	55
Collegamenti	56
Avvio del sistema	58
Spegnimento del sistema.....	59
Modifica delle impostazioni	59

04 Informazioni aggiuntive

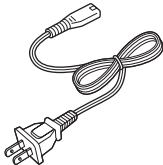
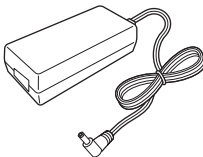
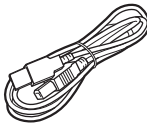



Diagnostica	60
Marchi e marchi registrati	60
Precauzioni sui copyright	60
Dati tecnici	61

Prima di cominciare

Caratteristiche

L'unità è una console per DJ pensata appositamente per rekordbox dj. È dotata di funzioni come COLOR ON JOG DISPLAY, BEAT FX DISPLAY e JOG ADJUST, le quali consentono performance da DJ intuitive, senza guardare il laptop. Nelle sezioni lettore e mixer, i pulsanti e le manopole sono disposti nello stesso layout di quelli della configurazione club-standard. La console è leggera e compatta, in modo da poterla portare con sé ovunque.

Accessori

Cavo di alimentazione	
Adattatore di CA	
Cavo USB	
Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce) (questo documento)	
Garanzia (per alcune regioni) * La garanzia acclusa vale per l'Europa.	
Scheda con la chiave di licenza rekordbox dj * Per le informazioni più recenti, visitare il sito indicato di seguito. rekordbox.com Nota La chiave di licenza non può venire rilasciata una seconda volta. Fare attenzione a non perderla.	

Visualizzazione dei manuali

Consultazione della versione più recente delle "Istruzioni per l'uso"

1 Lanciare il web browser del proprio PC/Mac e raggiungere il sito Pioneer DJ indicato di seguito.

pioneerdj.com

- Per selezionare la lingua, fare clic sull'icona bandiera o sull'icona GLOBAL nella parte in alto a destra dello schermo, quindi selezionare l'area e la lingua.

2 Fare clic su [Tutorial, manuali e documentazione] in [Supporto].

3 Fare clic su [DDJ-800] nella categoria [CONSOLE PER DJ].

4 Fare clic sulla lingua desiderata dall'elenco delle Istruzioni per l'uso.

Scaricare il manuale come necessario.

Consultazione dell'"Introduzione" / delle "Istruzioni per l'uso" di rekordbox

- Nell'"Introduzione" vengono descritti i vari passi della configurazione di rekordbox.
- Nelle "Istruzioni per l'uso" vengono spiegate la raccolta musicale, la modalità EXPORT e la modalità PERFORMANCE.

1 Avviare un browser web sul PC/Mac e accedere al sito indicato di seguito.

rekordbox.com

2 Fare clic su [Manuale] in [Supporto].

3 Fare clic sulla lingua richiesta per l'"rekordbox Introduction" o per le "Operating Instructions".

rekordbox

- rekordbox è un software di gestione musicale per DJ che consente di preparare i brani ed eseguire performance DJ.
 - rekordbox dj
La funzione di DJ performance di rekordbox è denominata rekordbox dj. È possibile utilizzare rekordbox dj semplicemente collegando l'unità a un PC/Mac. Se si desidera utilizzare rekordbox dj su un PC/Mac senza collegare un'unità, immettere la chiave di licenza riportata sulla relativa scheda rekordbox dj inclusa con questo prodotto per l'uso di rekordbox dj.
- * Per le informazioni più recenti, visitare il sito indicato di seguito. rekordbox.com

Ambiente operativo

Sistemi operativi supportati	CPU e memoria richiesti
Mac: macOS Mojave 10.14 macOS High Sierra 10.13 macOS Sierra 10.12 (aggiornamento più recente)	Processore Intel® Core™ i7, i5, i3 <hr/> 4 GB o più di RAM
Windows: Windows® 10 Windows® 8.1 Windows® 7 Versione a 32 bit o versione a 64 bit (service pack più recente)	Processore Intel® Core™ i7, i5, i3 <hr/> 4 GB o più di RAM

Altri	
Porta USB	Il collegamento del PC/Mac a questa unità richiede una porta USB 2.0.
Risoluzione del display	1 280 x 768 pixel o più
Collegamento Internet	La registrazione dell'account utente di rekordbox e il download del software richiedono un collegamento Internet.

- Non si garantisce il funzionamento su tutti i PC/Mac, anche se soddisfano le condizioni di ambiente operativo minime qui indicate.
- In base alle impostazioni di risparmio energetico, ecc., del PC/Mac, la CPU e il disco rigido potrebbero non fornire una sufficiente capacità di elaborazione. Quando si utilizza rekordbox, in particolare per un laptop PC/Mac, assicurarsi che il PC/Mac sia in condizioni appropriate per assicurare prestazioni elevate costanti (ad esempio tenendo l'adattatore di alimentazione CA collegato).
- Per l'accesso a Internet è necessario un contratto a parte con un fornitore di servizi Internet e il pagamento delle tariffe di collegamento.
- Utilizzare l'ultima versione/service pack del sistema operativo.
- Per verificare le informazioni più recenti sull'ambiente operativo e la compatibilità di rekordbox e per ottenere il sistema operativo più recente, fare riferimento a **[Requisiti di sistema]** in **[Supporto]** nel sito del prodotto rekordbox indicato di seguito. rekordbox.com

Preparazione di rekordbox

Quando si utilizza rekordbox per la prima volta o se si utilizza rekordbox 4.x o versione precedente, installare il software seguendo la procedura indicata di seguito.
Se rekordbox Ver.5.x è già installato, aggiornare rekordbox alla versione più recente usando Update Manager visualizzato all'avvio di rekordbox.

Installazione di rekordbox

1 Avviare un browser web sul PC/Mac, aprire la pagina di download rekordbox dal seguente sito, quindi scaricare rekordbox.

rekordbox.com

Per Windows, selezionare la versione a 32 bit o a 64 bit in base al PC.

2 Fare doppio clic sul file scaricato per decomprimerlo.

3 Fare doppio clic sul file decompresso per avviare il programma di installazione.

4 Leggere attentamente il contratto di licenza per l'utente finale del software e, se si accettano i termini, procedere all'installazione seguendo le istruzioni visualizzate su schermo.

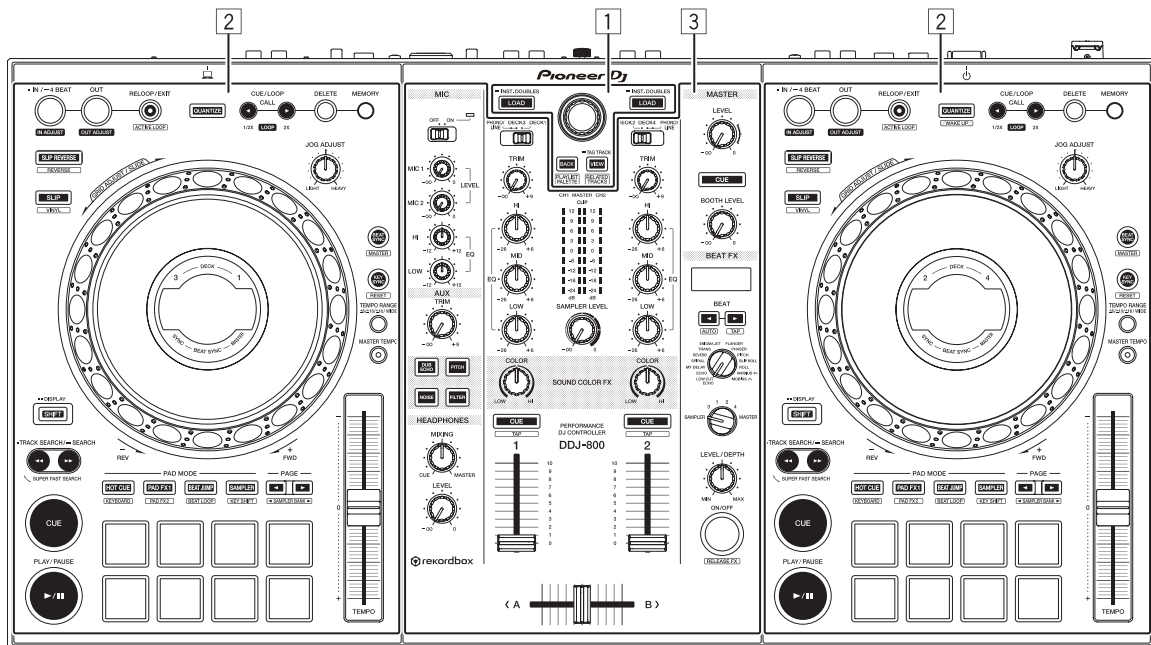
- Se non si accetta il contratto di licenza, annullare l'installazione.

5 Quando viene visualizzata la schermata di completamento dell'installazione, chiudere il programma di installazione seguendo le istruzioni visualizzate su schermo.

L'installazione è completata.

Nome delle varie parti

Per dettagli sulle funzioni dei vari pulsanti e comandi, vedere "Nome delle varie parti e funzioni" nelle "Istruzioni per l'uso".

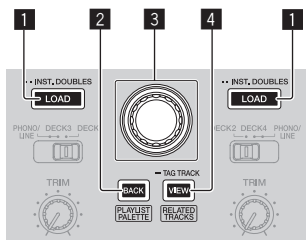


1 Sezione browser

3 Sezione mixer

2 Sezioni deck

Sezione browser



1 Pulsante LOAD

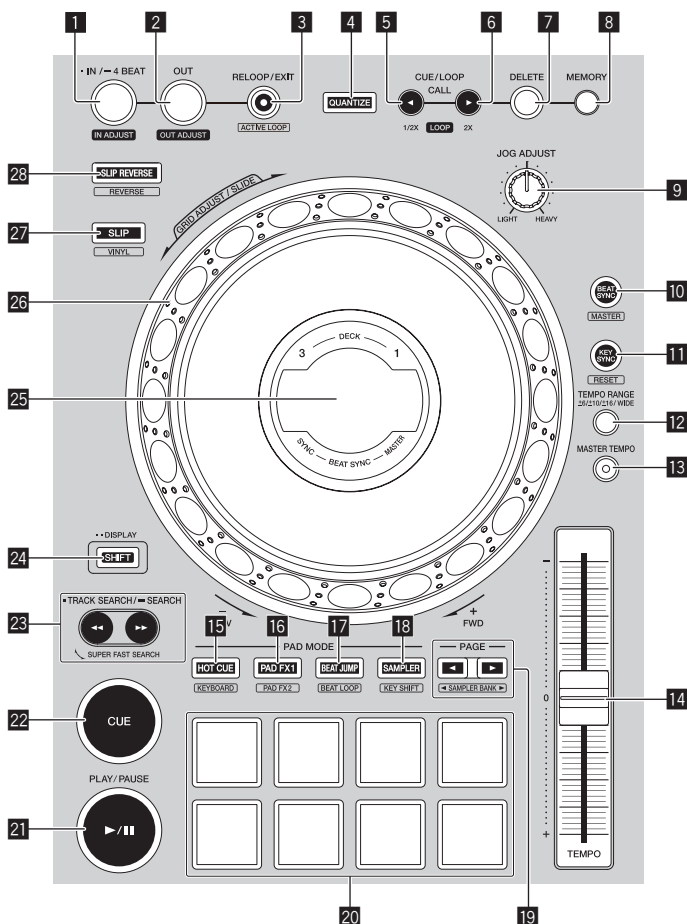
2 Pulsante BACK

3 Manopola selettiva

4 Pulsante VIEW

Sezioni deck

Questa sezione viene usata per controllare i quattro deck. I pulsanti e comandi di controllo dei deck 1 e 3 si trovano sulla sinistra del controller, quelli dei deck 2 e 4 sulla destra.



1 Pulsante LOOP IN/4 BEAT (IN ADJUST)

2 Pulsante LOOP OUT (OUT ADJUST)

3 Pulsante RELOOP/EXIT

4 Pulsante QUANTIZE

5 Pulsante CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X)

6 Pulsante CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X)

7 Pulsante DELETE

8 Pulsante MEMORY

9 Comando JOG FEELING ADJUST

10 Pulsante BEAT SYNC

11 Pulsante KEY SYNC

12 Pulsante TEMPO RANGE

13 Pulsante MASTER TEMPO

14 Cursore TEMPO

15 Pulsante della modalità HOT CUE

16 Pulsante della modalità PAD FX1

17 Pulsante della modalità BEAT JUMP

18 Pulsante della modalità SAMPLER

19 Pulsante PAGE ◀, ▶

20 Performance pad

21 Pulsante PLAY/PAUSE ▶/||

22 Pulsante CUE

23 Pulsante TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶/SEARCH

24 Pulsante SHIFT

25 Sezione display della manopola

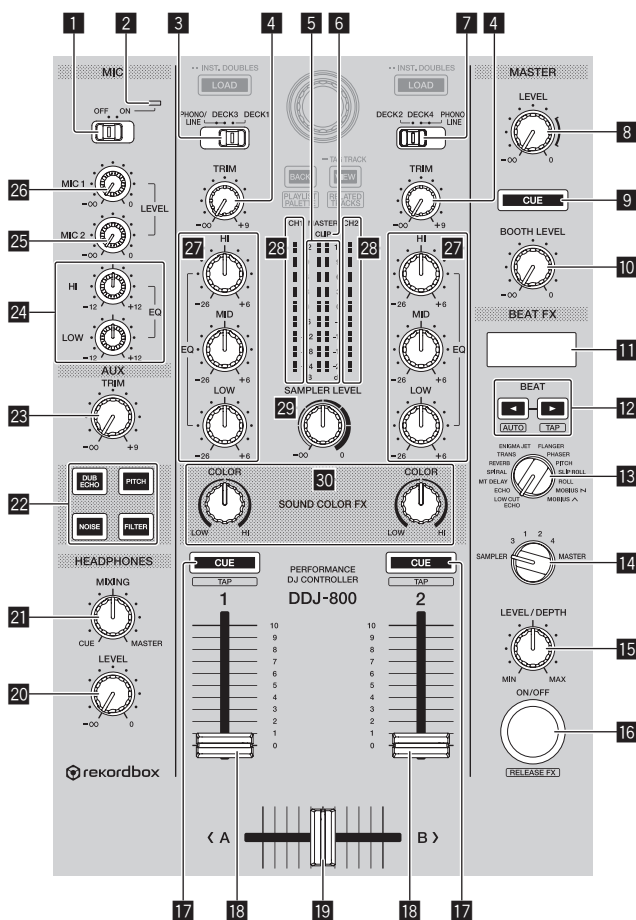
Il display LCD è stato prodotto utilizzando una tecnologia ad altissima precisione, ciò nonostante dei pixel difettosi (un piccolo numero di punti neri o punti rossi, blu e verdi sempre accesi) possono risultare visibili su alcune parti dello schermo. Inoltre, irregolarità di colore e luminosità possono risultare visibili a seconda dell'angolo di visualizzazione. Questi fenomeni sono dovuti alle caratteristiche dei display LCD e non indicano un guasto.

26 Jog dial

27 Pulsante SLIP

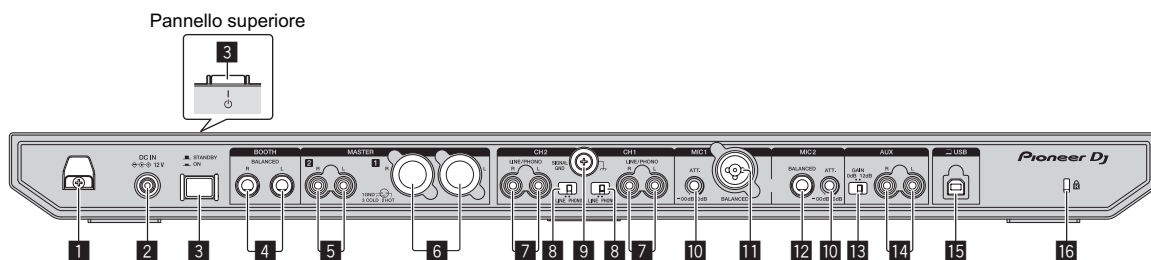
28 Pulsante SLIP REVERSE

Sezione mixer



- | | |
|---|---|
| 1 Selettore MIC ON, OFF | 19 Crossfader |
| 2 Indicatore del microfono | 20 Comando HEADPHONES LEVEL |
| 3 Selettore PHONO/LINE, DECK3, DECK1 | 21 Comando HEADPHONES MIXING |
| 4 Comando TRIM | 22 Pulsanti SOUND COLOR FX SELECT |
| 5 Indicatore del livello principale | 23 Comando AUX TRIM |
| 6 Indicatore CLIP | 24 Comando MIC EQ (HI, LOW) |
| 7 Selettore DECK2, DECK4, PHONO/LINE | 25 Comando MIC 2 LEVEL |
| 8 Comando MASTER LEVEL | 26 Comando MIC 1 LEVEL |
| 9 Pulsante MASTER CUE | 27 Comando EQ (HI, MID, LOW) |
| 10 Comando BOOTH LEVEL | 28 Indicatore del livello dei canali |
| 11 Schermata della sezione degli effetti | 29 Comando SAMPLER LEVEL |
| 12 Pulsanti BEAT ◀, ▶ | 30 Comando COLOR |
| 13 Comando BEAT FX SELECT | |
| 14 Comando BEAT FX CH SELECT | |
| 15 Comando BEAT FX LEVEL/DEPTH | |
| 16 Pulsante BEAT FX ON/OFF | |
| 17 Pulsante della cuffia CUE | |
| 18 Fader canali | |

Pannello posteriore



1 Gancio del cavo DC

2 Terminale DC IN

3 Interruttore

Accende l'unità o mette l'unità in modalità standby.

4 Terminali di uscita BOOTH

5 Terminali di uscita MASTER 2

6 Terminali di uscita MASTER 1

- Fare attenzione a non inserire accidentalmente il connettore del cavo di alimentazione di un'altra unità nei terminali di uscita.
- Non collegare terminali in grado di fornire alimentazione phantom ai terminali di uscita.

7 Terminali di ingresso LINE/PHONO

8 Interruttori LINE/PHONO

9 Terminale SIGNAL GND

Questo terminale aiuta a ridurre il rumore quando è collegato il lettore o un altro dispositivo.

10 Attenuatore MIC

11 Terminale di ingresso MIC 1

12 Terminale di ingresso MIC 2

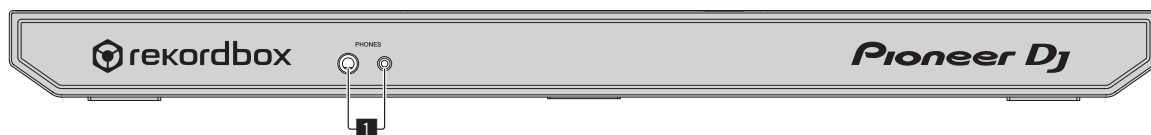
13 Selettore di guadagno AUX

14 Terminali di ingresso AUX

15 Terminale USB

16 Slot di sicurezza Kensington

Pannello anteriore



1 Terminali di uscita PHONES

Sono presenti due terminali di uscita (uno con una presa fono stereo ed uno con una presa fono mini), ma non usare ambedue contemporaneamente. Se uno viene collegato o scollegato mentre l'altro è in uso, il volume di riproduzione dell'altro può aumentare o diminuire bruscamente.

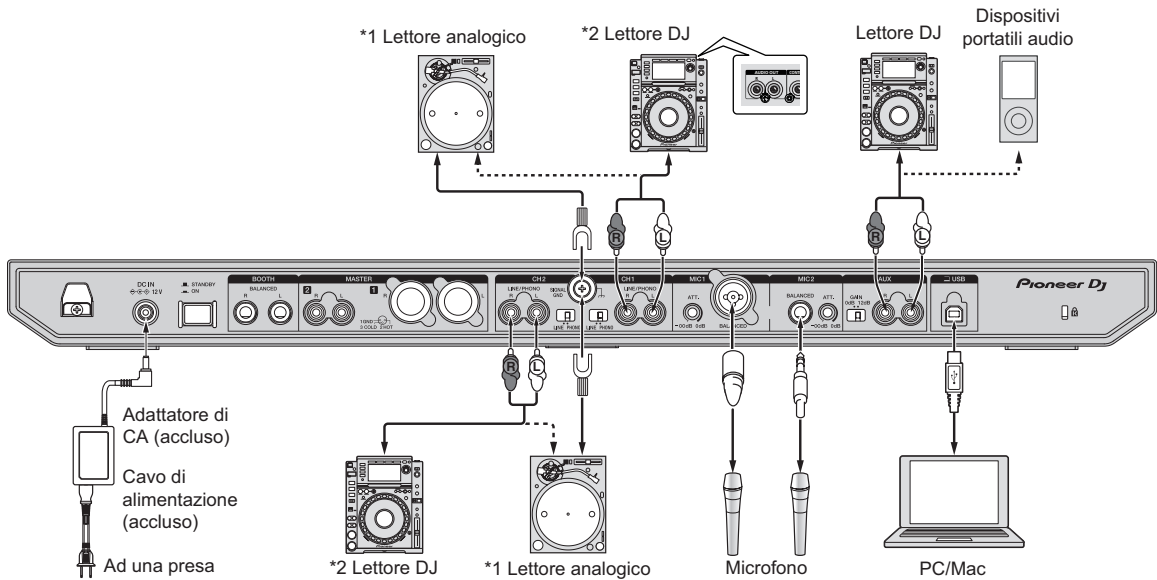
Impiego

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente dopo che tutti i collegamenti sono stati completati. Spegnerne questa unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di collegare i componenti o modificare i collegamenti. Vedere le istruzioni per l'uso dei componenti da collegare.
- Accertarsi di utilizzare solo il cavo di alimentazione e l'adattatore CA acclusi.
- Utilizzare il cavo USB in dotazione con il prodotto o un cavo conforme allo standard USB 2.0.
- Non utilizzare un hub USB.

Esempio di collegamenti

Collegamento dei terminali di ingresso

Pannello posteriore



*1 Quando si collega un lettore analogico, portare l'interruttore **[LINE/PHONO]** accanto ai terminali su **[PHONO]**.

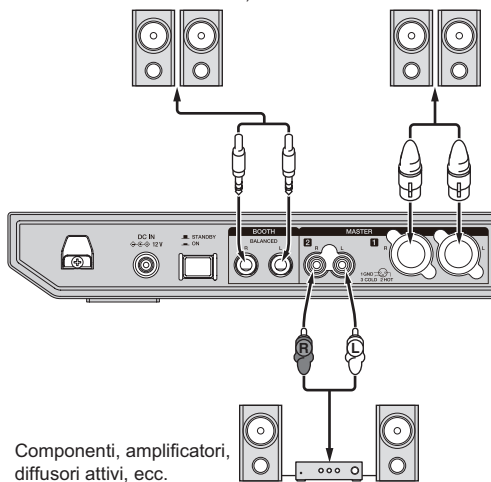
*2 Quando si collega un lettore DJ, portare l'interruttore **[LINE/PHONO]** accanto ai terminali su **[LINE]**.

Collegamento dei terminali di uscita

Pannello posteriore

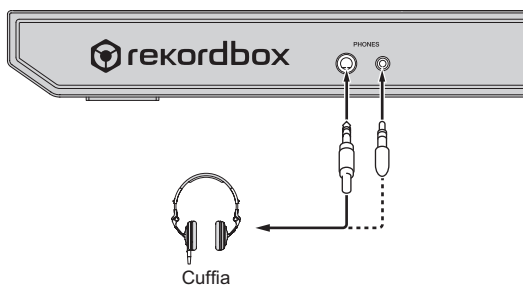
Amplificatore di potenza
(di monitoraggio in cabina),
diffusori autoalimentati, ecc.

Amplificatore di potenza,
diffusori autoalimentati, ecc.



Componenti, amplificatori,
diffusori attivi, ecc.

Pannello anteriore



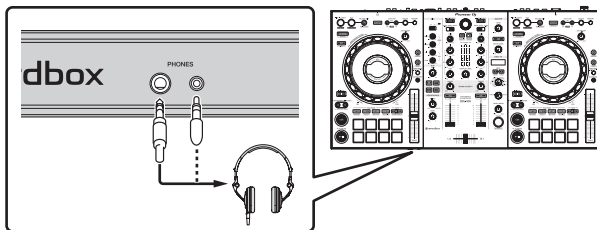
Cuffia

- Accertarsi di utilizzare i terminali di uscita **[MASTER 1]** per un'uscita bilanciata. Se i terminali vengono collegati a un ingresso non bilanciato (come un terminale RCA) utilizzando un cavo adattatore da XLR a RCA (o un adattatore di conversione), ecc., la qualità audio potrebbe risentirne o potrebbe essere prodotto rumore. Per il collegamento con un ingresso non bilanciato (ad esempio, RCA), utilizzare i terminali di uscita **[MASTER 2]**.
- Fare attenzione a non inserire accidentalmente il connettore del cavo di alimentazione di un'altra unità nei terminali di uscita **[MASTER 1]**.
Non collegare terminali in grado di fornire alimentazione phantom ai terminali di uscita [MASTER 1].
- Accertarsi di utilizzare i terminali di uscita **[BOOTH]** per un'uscita bilanciata. Se i terminali vengono collegati a un ingresso non bilanciato (come un terminale RCA o TS) utilizzando un cavo adattatore da TRS a RCA (o un adattatore di conversione), un cavo TS, ecc., la qualità audio potrebbe risentirne o potrebbe essere prodotto rumore.

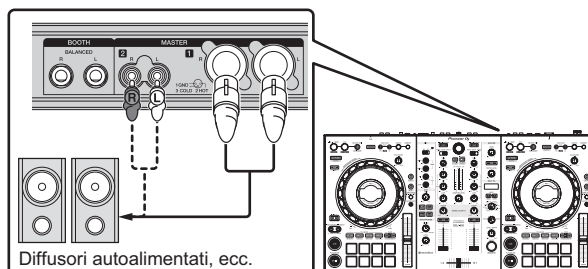
Collegamenti

Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto con rekordbox dj, vedere le Istruzioni per l'uso disponibili sul sito Pioneer DJ.

1 Collegare le cuffie ai terminali di uscita [PHONES].

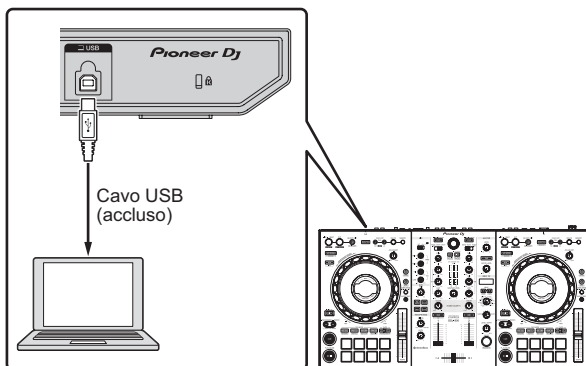


2 Collegare dispositivi come diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza e altri componenti ai terminali di uscita [MASTER 1] o [MASTER 2].



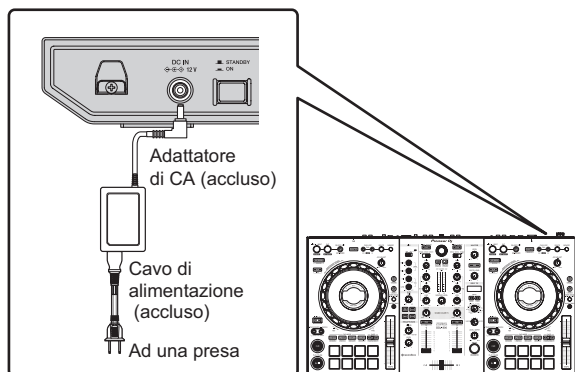
- Per trasmettere segnale audio dai terminali di uscita **[BOOTH]**, collegare dispositivi come diffusori ai terminali di uscita **[BOOTH]**.

3 Collegare il PC/Mac a questa unità via cavo USB.

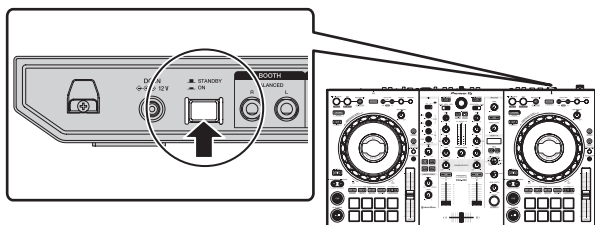


4 Accendere il PC/Mac.

5 Collegare l'adattatore di CA.



6 Premere l'interruttore [⏻] sul pannello posteriore dell'unità per accenderla.



Accendere questa unità.

- In Windows

Quando questa unità viene collegata la prima volta al PC oppure quando viene collegata ad una porta USB diversa del PC potrebbe apparire il messaggio **[Installazione driver di dispositivo in corso]**. Attendere che il messaggio **[È ora possibile utilizzare i dispositivi]** appaia.

7 Accendere i dispositivi collegati ai terminali di uscita (diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza, componenti, ecc).

- Se ai terminali di ingresso viene collegato un microfono, un lettore DJ o un altro dispositivo esterno, accendere il dispositivo collegato.

Avvio del sistema

Avvio di rekordbox

È necessario registrare un account per l'uso di rekordbox. Per dettagli sulla procedura, fare clic su **[Manuale]** in **[Supporto]** del seguente sito, quindi fare riferimento a "rekordbox Introduction".
rekordbox.com

Per Mac

Aprire la cartella **[Applicativo]** nel Finder, quindi fare doppio clic sull'icona **[rekordbox 5]** > **[rekordbox.app]**.

In Windows 10

Dal menu **[Start]**, fare clic su **[Pioneer]** > icona **[rekordbox]**.

In Windows 8.1

Fare clic sull'icona **[rekordbox]** in **[visualizzazione app]**.

In Windows 7

Dal menu **[Start]**, fare clic su **[Tutti i programmi]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox 5.X.X]** e sull'icona **[rekordbox]**.

Controllo delle impostazioni audio

Controllare che le impostazioni **[Audio]** in **[Preferenze]** di rekordbox siano impostate come segue.

Per Mac

[Audio]: [DDJ-800]

[Canali di uscita]:

[Master Output]: [DDJ-800: MASTER]

[Booth Output]: [DDJ-800: BOOTH]

[Headphones Output]: [DDJ-800: PHONES]

In Windows

[Audio]: [DDJ-800 ASIO]

[Canali di uscita]:

[Master Output]: [DDJ-800 ASIO: MASTER]

[Booth Output]: [DDJ-800 ASIO: BOOTH]

[Headphones Output]: [DDJ-800 ASIO: PHONES]

- Se è attivata l'uscita PC MASTER OUT, vengono visualizzate anche le informazioni "+ Nome del dispositivo audio del PC/Mac" dopo **[MASTER]** della voce **[Master Output]** nelle impostazioni **[Audio]**.

Aggiunta di file musicali a [Collezione]

Nella schermata **[Collezione]** viene visualizzato un elenco dei file dei brani gestiti da rekordbox.

Per utilizzare questi file dei brani con rekordbox, registrare i file dei brani sul PC/Mac come una raccolta musicale per rekordbox e quindi analizzarli.

1 Fare clic su [Collezione] nella struttura cartelle.

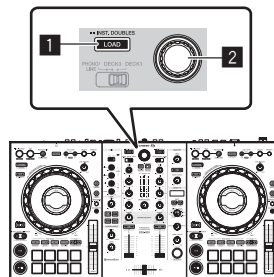
Viene visualizzata una lista dei brani registrati in **[Collezione]**.

2 Aprire il Finder (Mac) o Esplora risorse (Windows), quindi trascinare e rilasciare i file dei brani o le cartelle che includono i file dei brani nell'elenco dei brani.

I file dei brani vengono aggiunti a **[Collezione]** e viene avviata l'analisi delle forma d'onda dei file dei brani. Attendere il completamento dell'analisi di tutti i file dei brani.

Caricamento di un brano su un deck dell'unità

In questa sezione viene spiegato con caricare un brano, ad esempio, sul Deck 1 (sinistro).



1 Pulsante LOAD

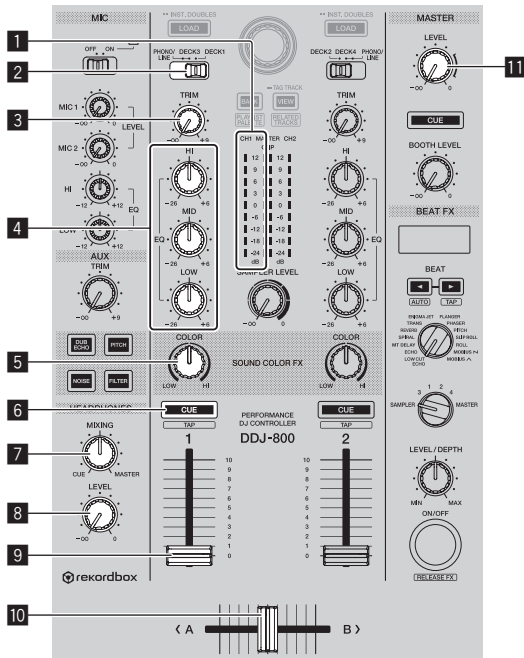
2 Manopola selettiva

Ruotare la manopola selettiva per selezionare un brano da **[Collezione]**, quindi premere il pulsante **[LOAD]** sul Deck 1 (lato sinistro).

Il brano viene caricato sul Deck 1.

Riprodurre brani

Di seguito viene descritta come esempio la procedura per trasmettere il segnale audio dal deck 1 (sinistro).

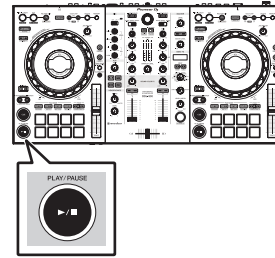


- 1 Indicatore del livello dei canali
- 2 Selettore PHONO/LINE, DECK3, DECK1
- 3 Comando TRIM
- 4 Comando EQ (HI, MID, LOW)
- 5 Comando COLOR
- 6 Pulsante della cuffia CUE
- 7 Comando HEADPHONES MIXING
- 8 Comando HEADPHONES LEVEL
- 9 Fader canali
- 10 Crossfader
- 11 Comando MASTER LEVEL

1 Impostare i comandi, ecc. nel modo seguente.

Nome dei comandi, ecc.	Operazione
Selettore PHONO/LINE, DECK3, DECK1	Posizione [DECK1]
Comando TRIM	Ruotare del tutto in senso antiorario.
Comando EQ (HI, MID, LOW)	Posizione centrale
Comando COLOR	Posizione centrale
Fader canali	Spostare verso il basso.
Comando MASTER LEVEL	Ruotare del tutto in senso antiorario.
Crossfader	Posizione centrale

2 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE ►/II] per riprodurre il brano.



3 Ruotare il comando [TRIM].

Regolare il comando [TRIM] in modo che l'indicatore arancione del livello del canale si illumini al livello di picco.

4 Spostare il fader canali verso l'alto.

5 Per regolare il livello audio dei diffusori, ruotare il comando [MASTER LEVEL].

Regolare il volume del suono emesso dai terminali di uscita [MASTER 1] e [MASTER 2] su un valore corretto.

- Per trasmettere l'audio dagli altoparlanti del PC/Mac, regolare il volume degli altoparlanti del PC/Mac, invece di utilizzare il comando [MASTER LEVEL].

Monitoraggio audio canali in cuffia

Impostare i comandi, ecc. nel modo seguente.

Nome dei comandi, ecc.	Operazione
Comando HEADPHONES MIXING	Posizione centrale
Comando HEADPHONES LEVEL	Ruotare del tutto in senso antiorario.

1 Premere il pulsante [CUE] delle cuffie.

2 Ruotare il comando [HEADPHONES LEVEL].

Regolare il livello di ingresso audio in cuffia su un valore corretto.



Nota

Questa unità e rekordbox dj integrano diverse funzioni che consentono performance da DJ più personalizzate. Per dettagli su ciascuna funzione, accedere al sito indicato di seguito e vedere le "Istruzioni per l'uso di rekordbox".
rekordbox.com/manual

Spegnimento del sistema

1 Chiudere rekordbox.

2 Premere l'interruttore [⏻] sul pannello posteriore di questa unità per impostare l'unità in standby.

3 Scollegare il cavo USB dal PC/Mac.

Modifica delle impostazioni

- Per dettagli su come modificare le impostazioni dell'unità, fare riferimento a "Modifica delle impostazioni" nelle "Istruzioni per l'uso".

Informazioni aggiuntive

Diagnostica

- Se si ritiene che ci siano dei problemi con l'unità, verificare le voci nella sezione "Risoluzione dei problemi" delle "Istruzioni per l'uso" di questa unità, oppure accedere alla pagina del supporto Pioneer DJ, quindi controllare le **[FAQ]** di DDJ-800.
pioneerdj.com/support/
Inoltre, fare riferimento a **[Supporto]** > **[Domande frequenti]** nel sito del prodotto rekordbox.
rekordbox.com
Si sono verificati problemi a causa dei componenti collegati. Se non è possibile risolvere il problema dopo aver controllato i componenti collegati, contattare il centro di assistenza o il rivenditore per le riparazioni.
- L'unità potrebbe non funzionare correttamente a causa dell'elettricità statica o di altre influenze esterne. In tali casi, scollegare il cavo di alimentazione, attendere circa un minuto e ricollegarlo per ripristinare il normale funzionamento.

Marchi e marchi registrati

- Pioneer DJ è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene riportato su licenza.
- rekordbox è un marchio registrato di Pioneer DJ Corporation.
- Mac, macOS e Finder sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Intel e Intel Core sono marchi registrati di Intel Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- ASIO è un marchio di fabbrica della Steinberg Media Technologies GmbH.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

Precauzioni sui copyright

rekordbox limita la riproduzione e la copia di contenuti musicali protetti da copyright.

- Quando nei contenuti musicali sono integrati dati codificati, ecc., per la protezione del copyright, il normale funzionamento del programma potrebbe non essere possibile.
- Quando rekordbox rileva che vi sono dati codificati, ecc., per la protezione del copyright integrati nei contenuti musicali, l'elaborazione (riproduzione, lettura, ecc.) potrebbe interrompersi.

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sulla persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

Dati tecnici

Adattatore di CA

Requisiti di alimentazione	CA da 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente dichiarata	0,6 A
Uscita dichiarata	CC 12 V, 2 A

Dati generali – Unità principale

Consumo di corrente	12 V CC, 1 400 mA
Peso unità principale	4,7 kg
Dimensioni massime	632 mm (L) × 69,7 mm (A) × 334,5 mm (P)
Temperature di funzionamento tollerabili	Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile	Da 5 % a 85 % (senza condensa)

Sezione audio

Frequenza di campionamento	44,1 kHz
Convertitore A/D, D/A	24 bit
Caratteristiche di frequenza	

USB, LINE, MIC 1, MIC 2

Rapporto S/R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED)

USB	111 dB
LINE	94 dB
PHONO	80 dB
AUX (0 dB)	94 dB
AUX (12 dB)	94 dB
MIC 1	77 dB
MIC 2	77 dB

Distorsione armonica complessiva (Da 20 Hz a 20 kHzBW)

USB	0,003 %
LINE	0,005 %

Livello/impedenza di ingresso standard

LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
AUX (0 dB)	-12 dBu/47 kΩ
AUX (12 dB)	-24 dBu/47 kΩ
MIC 1	-57 dBu/3 kΩ
MIC 2	-57 dBu/3 kΩ

Livello di uscita/impedenza di carico/impedenza di uscita standard

MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/410 Ω o meno
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ o inferiore
BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/820 Ω o inferiore
PHONES	+8 dBu/32 Ω/10 Ω o inferiore

Livello di uscita/impedenza di carico dichiarati

MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	25 dBu/10 kΩ

Diafonia

LINE	82 dB
-------------------	-------

Caratteristiche di equalizzazione dei canali

HI	Da -26 dB a +6 dB (20 kHz)
MID	Da -26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	Da -26 dB a +6 dB (20 Hz)

Caratteristiche di equalizzazione del microfono

HI	Da -12 dB a +12 dB (10 kHz)
LOW	Da -12 dB a +12 dB (100 Hz)

Terminali di ingresso/uscita

Terminali di ingresso **LINE/PHONO**

Prese a spinotto RCA	2 set
----------------------------	-------

Terminale di ingresso **AUX**

Prese a spinotto RCA	1 set
----------------------------	-------

Terminali di ingresso **MIC**

Connettore XLR e jack 1/4" TRS	1 set
Jack TRS da 1/4"	1 set

Terminale di uscita **MASTER 1**

Connettore XLR	1 set
----------------------	-------

Terminale di uscita **MASTER 2**

Prese a spinotto RCA	1 set
----------------------------	-------

Terminale di uscita **BOOTH**

Jack TRS da 1/4"	1 set
------------------------	-------

Terminale di uscita **PHONES**

Jack stereo da 1/4"	1 set
Jack stereo mini da 3,5 mm	1 set

Terminali **USB**

Tipo B	1 set
--------------	-------

- Accertarsi di utilizzare i terminali di uscita **[MASTER 1]** per un'uscita bilanciata. Se i terminali vengono collegati a un ingresso non bilanciato (come un terminale RCA) utilizzando un cavo adattatore da XLR a RCA (o un adattatore di conversione), ecc., la qualità audio potrebbe risentirne o potrebbe essere prodotto rumore. Per il collegamento con un ingresso non bilanciato (ad esempio, RCA), utilizzare i terminali di uscita **[MASTER 2]**.
- Accertarsi di utilizzare i terminali di uscita **[BOOTH]** per un'uscita bilanciata. Se i terminali vengono collegati a un ingresso non bilanciato (come un terminale RCA o TS) utilizzando un cavo adattatore da TRS a RCA (o un adattatore di conversione), un cavo TS, ecc., la qualità audio potrebbe risentirne o potrebbe essere prodotto rumore.
- I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© 2019 Pioneer DJ Corporation. Tutti i diritti riservati.



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

K058b_A1_NI

LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

D3-4-2-1-1_B2_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH
(ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

LET OP

De \odot schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a*_A1_NI

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.


S002*_A1_NI

LET OP

Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd en tropisch klimaat.

D3-8-2-1-7a_A1_NI

Het grafische symbool  op het product betekent wisselstroom.

Het grafische symbool  op het product betekent gelijkstroom.

Het grafische symbool  op het product betekent apparatuur van klasse II.

D3-8-2-4_A1_NI

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 5 cm achter en 5 cm aan de zijkanten van het apparaat).

D3-4-2-1-7d*_A1_NI

Controleer voor gebruik van het product de veiligheidsinformatie aan de onderkant van het apparaat.

D3-4-2-2-4_B1_NI

Inhoud

Opmerkingen over deze handleiding

- Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer DJ-product. In deze handleiding vindt u een korte beschrijving van de procedures voor de aansluiting van het toestel op uw pc/Mac en de geluidsweergave. Raadpleeg de bedieningshandleiding op de website van Pioneer DJ voor de gedetailleerde procedures. Lees zowel deze handleiding als de bedieningshandleiding, want ze bevatten allebei belangrijke informatie die u moet begrijpen voor u dit toestel gebruikt. Vergeet zeker niet de veiligheidsvoorschriften te lezen.
- In deze handleiding staan de namen van knoppen en aansluitingen op het toestel, namen van menu's op het scherm van uw pc/Mac enz. tussen vierkante haakjes ([]). (bijvoorbeeld **[Bestand]**, **[CUE]**-knop, **[PHONES]**-uitgangsaansluiting)
- De schermen en de specificaties van de software, en het uiterlijk en de specificaties van de hardware zoals beschreven in deze handleiding, kunnen zonder voorafgaande kennisgeving voor verbetering gewijzigd worden en kunnen dus verschillen van de uitleg in deze handleiding.
- Afhankelijk van de versie van uw besturingssysteem, instellingen van uw webbrowser enz. kan de bediening afwijken van de procedures zoals beschreven in deze handleiding.
- De taal op de schermen waarmee de software in deze handleiding wordt beschreven, kan afwijken van de taal op het werkelijke scherm.

01 Alvorens te beginnen

Kenmerken	64
Accessoires	64
De handleidingen raadplegen	64
rekordbox	65
rekordbox voorbereiden	65

02 Benaming van de onderdelen

Bladgedeelte	66
Deckgedeelten	67
Mengpaneel-gedeelte	68
Achterpaneel	69
Voorpaneel	69

03 Bediening

Aansluitvoorbeeld	70
Aansluitingen	71
Opstarten van het systeem	73
Het systeem uitschakelen	74
Instellingen aanpassen	74

04 Aanvullende informatie

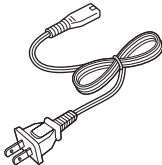
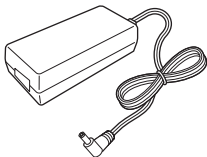
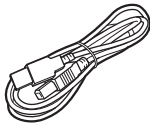



Verhelpen van storingen	75
Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken	75
Waarschuwingen betreffende auteursrechten	75
Specificaties	76

Alvorens te beginnen

Kenmerken

Dit toestel is een DJ-controller die speciaal is ontworpen voor rekordbox dj. Het is voorzien van functies zoals COLOR ON JOG DISPLAY, BEAT FX DISPLAY en JOG- ADJUST, waarmee u intuïtieve DJ-optredens kunt verzorgen zonder naar uw laptop te kijken. De knoppen en regelaars van het spelgedeelte en het menggedeelte zijn hetzelfde geplaatst als op onze standaard clubapparatuur. De controller is licht en compact, dus u kunt hem overal mee naartoe nemen.

Accessoires

Stroomsnoer	
Netstroomadapter	
USB-kabel	
Bedieningshandleiding (Snelstartgids) (dit document)	
Garantie (voor bepaalde regio's) * De meegeleverde garantie is geldig voor de Europese regio.	
rekordbox dj-licentiecodekaart * Raadpleeg de onderstaande website voor de meest recente informatie. rekordbox.com Opmerking De licentiecode kan niet opnieuw worden uitgegeven. Let op dat u de code niet kwijt raakt.	

De handleidingen raadplegen

De laatste versie van de bedieningshandleiding bekijken

1 Open een webbrowser op uw pc/Mac en ga naar onderstaande website van Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Om uw taal te selecteren, klikt u op het vlagpictogram of op het pictogram GLOBAL in het scherm rechtsboven. Selecteer vervolgens een zone en een taal.

2 Klik op [Tutorials, gebruikershandleidingen & informatie] onder [Support].

3 Klik op [DDJ-800] in de categorie [DJ CONTROLLER].

4 Klik op de gewenste taal in de lijst van bedieningshandleidingen.

Download de benodigde handleiding.

De inleiding/bedieningshandleiding van rekordbox bekijken

- In de inleiding vindt u informatie over het instellen van rekordbox.
- In de bedieningshandleiding vindt u uitleg over muziekstukken, de EXPORT-stand en de OPTREDEN-stand.

1 Open een webbrowser op uw pc/Mac en ga naar de volgende website.

rekordbox.com

2 Klik op [Handleiding] onder [Ondersteuning].

3 Klik op de gewenste taal van "rekordbox Introduction" of "Operating Instructions".

rekordbox

- rekordbox rekordbox is muziekbeheersoftware voor DJ's om muziekstukken voor te bereiden en als DJ op te treden.
- rekordbox dj De DJ-performancefunctie van rekordbox heet rekordbox dj. rekordbox dj kan worden gebruikt door het toestel gewoon op een pc/Mac aan te sluiten. Als u rekordbox dj op een pc/Mac wilt gebruiken zonder het toestel aan te sluiten, voer dan de licentiecode in die staat op de licentiecodekaart van rekordbox dj die bij dit product geleverd is om rekordbox dj te gebruiken.
- * Raadpleeg de onderstaande website voor de meest recente informatie.
rekordbox.com

Bedrijfsomgeving

Geschiedte besturingssystemen	CPU en vereist geheugen
Mac: macOS Mojave 10.14 macOS High Sierra 10.13 macOS Sierra 10.12 (meest recente update)	Intel®-processor Core™ i7, i5, i3 4 GB of meer aan RAM-geheugen
Windows: Windows® 10 Windows® 8.1 Windows® 7 32-bit versie of 64-bit versie (meest recente servicepack)	Intel®-processor Core™ i7, i5, i3 4 GB of meer aan RAM-geheugen
Overige	
USB-aansluiting	Er is een USB 2.0-poort vereist om dit toestel te kunnen aansluiten op uw pc/Mac.
Schermresolutie	Resolutie 1 280 x 768 of hoger
Internetverbinding	Er is verbinding met het Internet vereist om uw rekordbox-gebruikersaccount te kunnen registreren en de software te downloaden.

- De werking kan niet worden gegarandeerd op alle pc's/Macs, ook niet als aan alle hier aangegeven eisen wat betreft de gebruiksomgeving wordt voldaan.
- Afhankelijk van de instellingen voor stroombesparing enzovoort van de pc/Mac, is het mogelijk dat de CPU en de harde schijf niet volledig toereikend zijn. Vooral bij een pc/Mac-laptop moet u ervoor zorgen dat de pc/Mac in de juiste toestand verkeert om doorlopend hoge prestaties te kunnen leveren (door bijvoorbeeld de netstroomadapter aangesloten te houden) wanneer u rekordbox gebruikt.
- Om toegang te hebben tot internet hebt u een afzonderlijk contract met een internetprovider nodig en moeten er internetgebruikskosten worden betaald.
- Gebruik de nieuwste versie/laatste updates van het besturingssysteem.
- Voor de meest recente informatie over de gebruiksomgeving en compatibiliteit van rekordbox, en om het meest recente besturingssysteem te verkrijgen, raadpleegt u **[Systeemvereisten]** onder **[Ondersteuning]** van de onderstaande productwebsite van rekordbox.
rekordbox.com

rekordbox voorbereiden

Installeer de software aan de hand van de onderstaande procedure wanneer u rekordbox voor het eerst gebruikt of als u gebruik maakt van rekordbox 4.x of een eerdere versie.
Als rekordbox ver. 5.x al is geïnstalleerd, werkt u rekordbox bij naar de laatste versie met behulp van de Update Manager die verschijnt wanneer u rekordbox start.

Installeren van rekordbox

1 Open een webbrowser op pc/Mac, open de downloadpagina van rekordbox op de volgende website, en download rekordbox.

rekordbox.com

Voor Windows selecteert u de 32-bit of de 64-bit versie in overeenstemming met uw pc.

2 Dubbelklik op het gedownloade bestand om het uit te pakken.

3 Dubbelklik op het uitgepakte bestand om het installatieprogramma te starten.

4 Lees de gebruiksovereenkomst voor de software grondig door en voer de installatie uit door de instructies op het beeldscherm te volgen als u akkoord gaat met de voorwaarden.

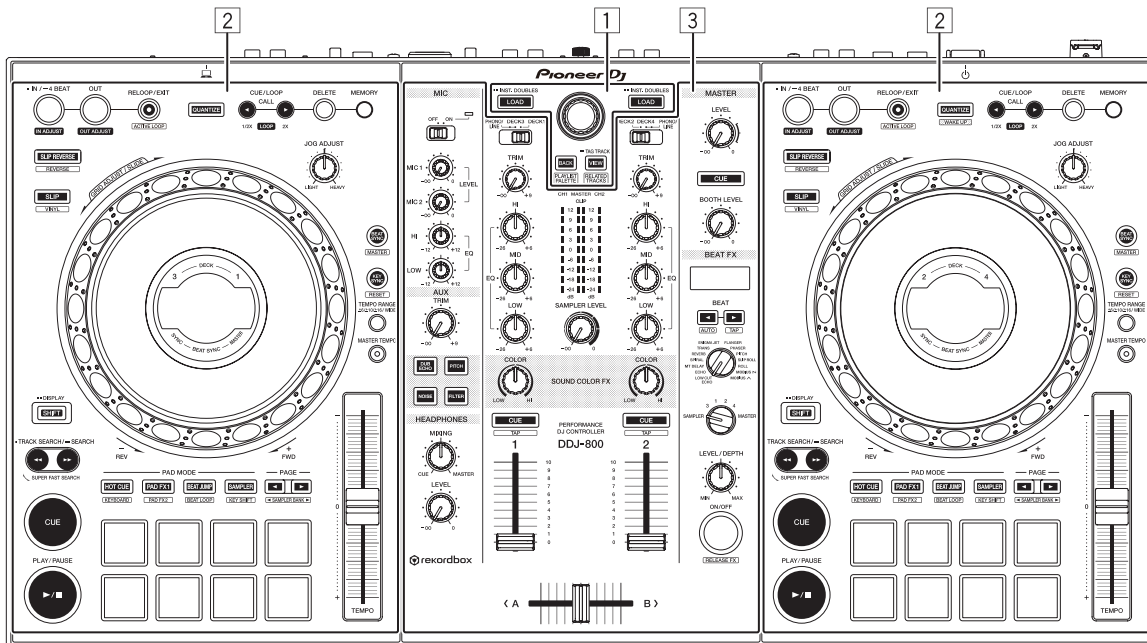
- Als u niet akkoord gaat met de licentieovereenkomst, dient u de installatie te annuleren.

5 Wanneer het scherm Installatie voltooid verschijnt, sluit u de installatiehulp door de instructies op het scherm te volgen.

De installatie is nu voltooid.

Benaming van de onderdelen

Zie voor details over de functies van de knoppen en bedieningselementen het gedeelte "Overzicht van de bedieningstoetsen" in de bedieningshandleiding.

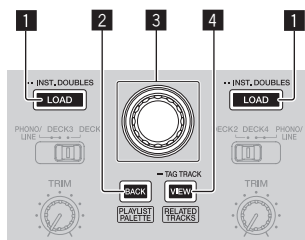


1 Bladergedeelte

3 Mengpaneel-gedeelte

2 Deckgedeelten

Bladergedeelte



1 LOAD knop

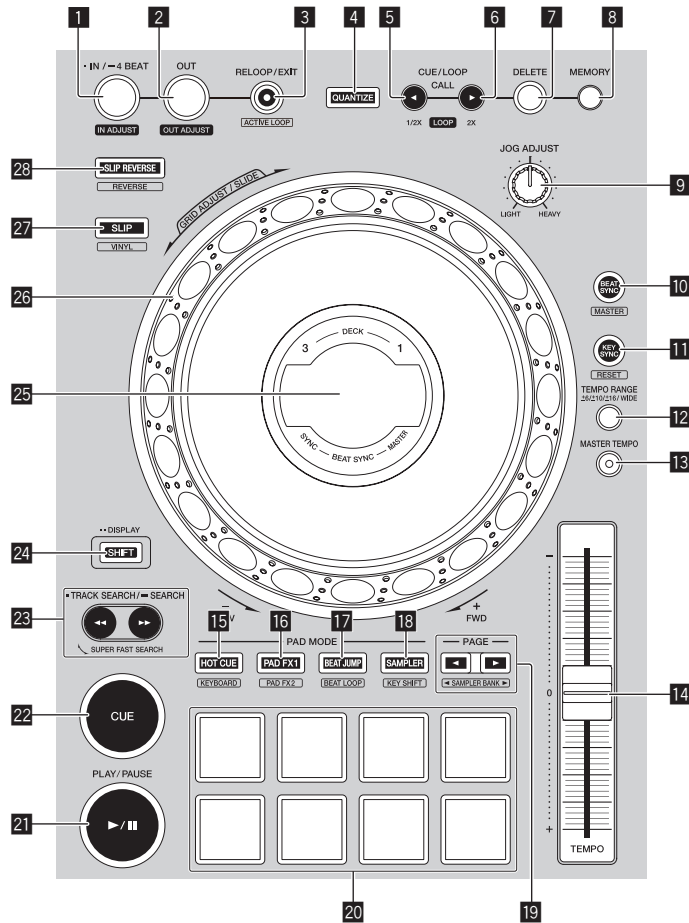
2 BACK-toets

3 Draaiknop

4 VIEW-toets

Deckgedeelten

Met dit gedeelte worden de vier decks bediend. De knoppen en regelaars voor bediening van deck 1 en 3 bevinden zich aan de linkerzijde van de controller, en die voor bediening van deck 2 en 4 aan de rechterzijde van de controller.



1 LOOP IN/4 BEAT (IN ADJUST)-knop

2 LOOP OUT (OUT ADJUST)-knop

3 RELOOP/EXIT-knop

4 QUANTIZE-knop

5 CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X)-knop

6 CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X)-knop

7 DELETE-knop

8 MEMORY-knop

9 JOG FEELING ADJUST-regelaar

10 BEAT SYNC-knop

11 KEY SYNC-knop

12 TEMPO RANGE-knop

13 MASTER TEMPO-knop

14 Schuifregelaar TEMPO

15 HOT CUE-standtoets

16 PAD FX1-standtoets

17 BEAT JUMP-standtoets

18 SAMPLER-standtoets

19 PAGE ◀, ▶-knop

20 Performance-pads

21 PLAY/PAUSE ▶/||-knop

22 CUE-knop

23 TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶/SEARCH-knop

24 SHIFT-knop

25 Instelknop-aanduidingsdeel

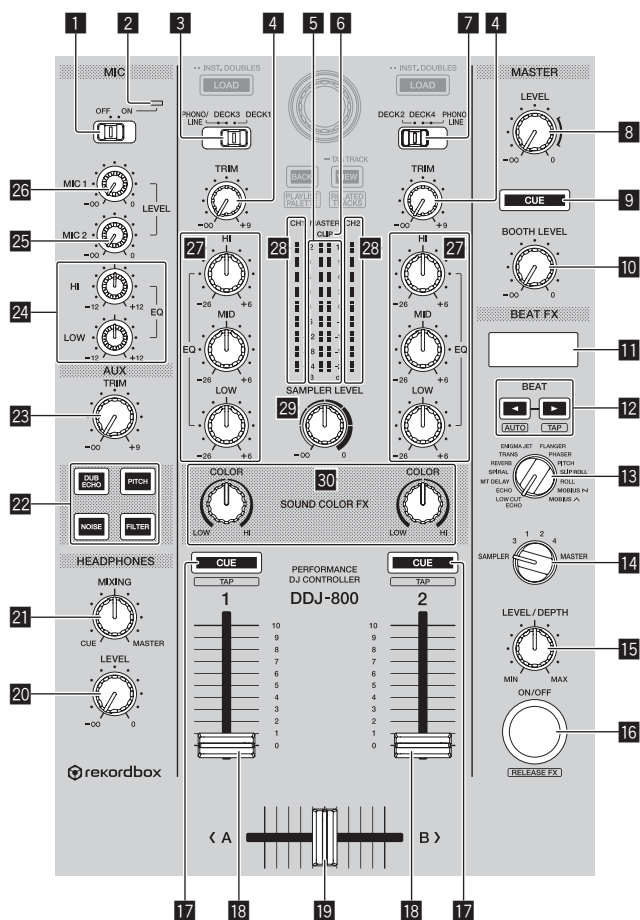
Het lcd-scherm is met uiterst precieze technologie gefabriceerd, maar het is mogelijk dat op sommige plekken van het scherm defecte pixels (een klein aantal zwarte punten of rode, blauwe en groene punten die constant branden) zichtbaar zijn. Afhankelijk van de kijkhoek is het ook mogelijk dat de kleurweergave en helderheid ongelijkmatig zijn. Deze fenomenen kunnen optreden door kenmerken van lcd-displays en wijzen niet op een fout.

26 Jog-draaiknop

27 SLIP-knop

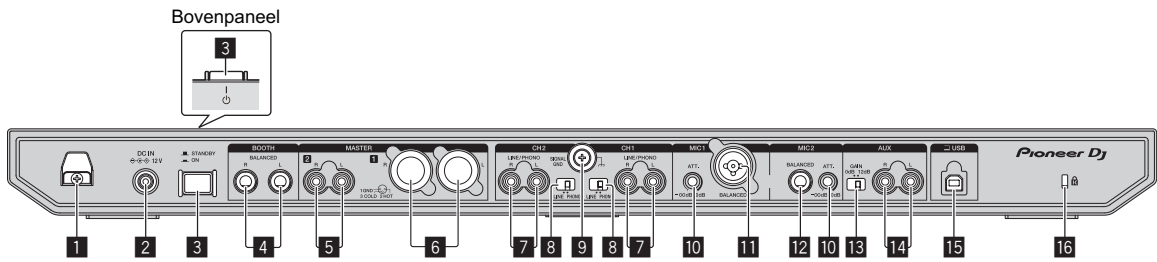
28 SLIP REVERSE-knop

Mengpaneel-gedeelte



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 MIC ON, OFF-keuzeschakelaar 2 Microfoonindicator 3 PHONO/LINE, DECK3, DECK1-keuzeschakelaar 4 TRIM-regelaar 5 Hoofdniveau-aanduiding 6 Indicator CLIP 7 DECK2, DECK4, PHONO/LINE-keuzeschakelaar 8 MASTER LEVEL-regelaar 9 MASTER CUE-toets 10 BOOTH LEVEL-regelaar 11 Effectweergave 12 Toetsen BEAT ◀, ▶ 13 BEAT FX SELECT-regelaar 14 BEAT FX CH SELECT-regelaar 15 BEAT FX LEVEL/DEPTH-regelaar 16 Toets BEAT FX ON/OFF 17 Hoofdtelefoon CUE knop 18 Kanaal-fader | <ul style="list-style-type: none"> 19 Crossfader-regelaar 20 HEADPHONES LEVEL-regelaar 21 HEADPHONES MIXING-regelaar 22 SOUND COLOR FX SELECT toetsen 23 AUX TRIM-regelaar 24 MIC EQ (HI, LOW)-regelaar 25 MIC 2 LEVEL-regelaar 26 MIC 1 LEVEL-regelaar 27 EQ (HI, MID, LOW)-regelaar 28 Kanaalniveau-aanduiding 29 SAMPLER LEVEL-regelaar 30 COLOR-regelaar |
|--|--|

Achterpaneel



1 Snoerhaak DC

2 DC IN-aansluiting

3 ⏻-schakelaar

Zet dit toestel aan of zet dit toestel in de stand-bystand.

4 BOOTH-uitgangsaansluitingen

5 MASTER 2-uitgangsaansluitingen

6 MASTER 1-uitgangsaansluitingen

- Pas op: steek niet per ongeluk de stekker van het stroomsnoer van een ander product in een uitgangsaansluiting.
- Sluit geen aansluitingen die fantoomvoeding kunnen geven aan op de uitgangsaansluitingen.

7 LINE/PHONO ingangsaansluitingen

8 LINE/PHONO-schakelaars

9 SIGNAL GND aansluiting

Deze aansluiting helpt om ruis te verminderen wanneer een analoge speler of ander apparaat aangesloten is.

10 MIC-verzwakker

11 MIC 1-ingangsaansluiting

12 MIC 2-ingangsaansluiting

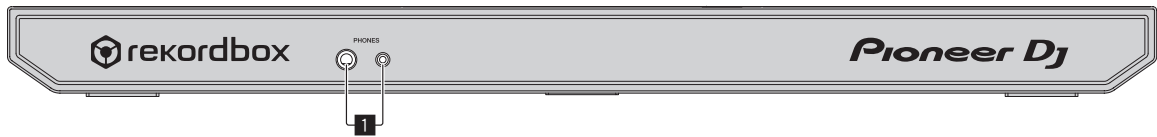
13 AUX-gainkeuzeschakelaar

14 AUX-ingangsaansluitingen

15 USB-aansluiting

16 Kensington-beveiligingsgleuf

Voorpaneel



1 PHONES-uitgangsaansluitingen

Er zijn twee uitgangsaansluitingen (één voor een stereo-hoofdtelefoonaansluiting en een mini-hoofdtelefoonaansluiting), maar deze kunnen niet tegelijkertijd gebruikt worden. Als de ene wordt aangesloten of losgekoppeld terwijl de andere in gebruik is, kan het volume van de andere aansluiting plotseling omhoog of omlaag gaan.

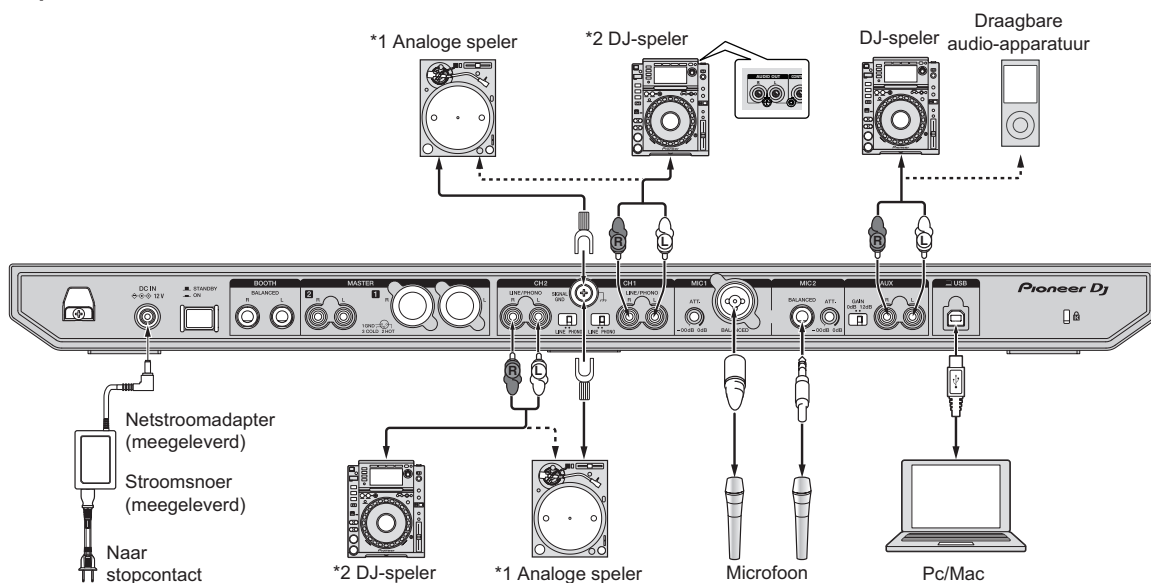
Bediening

- Steek de stekker pas in het stopcontact nadat alle aansluitingen zijn voltooid.
Zet dit toestel uit en haal het stroom snoer uit het stopcontact voordat u componenten aansluit of aansluitingen wijzigt.
Raadpleeg de bedieningshandleiding voor de aan te sluiten componenten.
- Gebruik uitsluitend het netsnoer en de netstroomadapter die bij het toestel zijn geleverd.
- Gebruik de USB-kabel die met dit toestel wordt meegeleverd of een USB-kabel die voldoet aan USB 2.0.
- Gebruik geen USB-hub.

Aansluitvoorbeeld

Aansluiten van ingangsaansluitingen

Achterpaneel

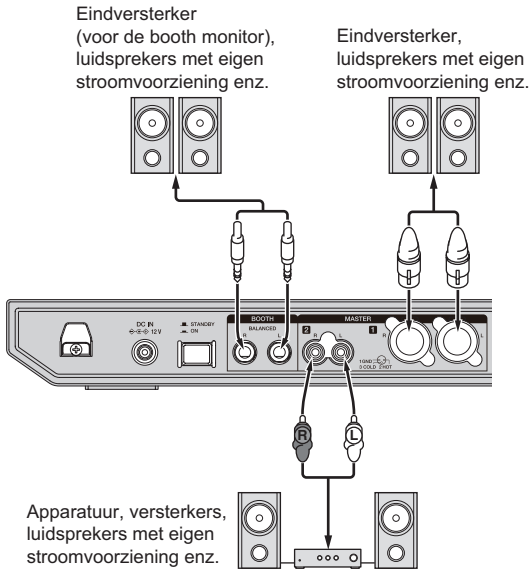


*1 Zet de schakelaar **[LINE/PHONO]** naast de aansluitingen op **[PHONO]** als u het toestel aansluit op een analoge speler.

*2 Zet de schakelaar **[LINE/PHONO]** naast de aansluitingen op **[LINE]** als u het toestel aansluit op een DJ-speler.

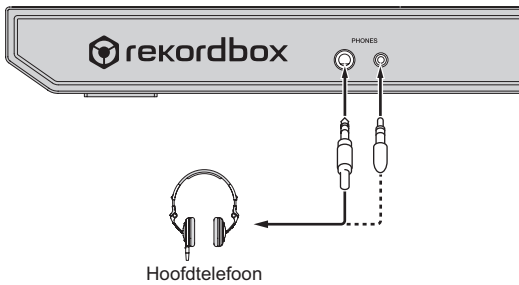
Aansluiten van uitgangsaansluitingen

Achterpaneel



- Gebruik de uitgangsaansluitingen **[MASTER 1]** voor een gebalanceerde uitgang. Bij aansluiting op een ongebalanceerde signaalbron (bijv. RCA) met behulp van een XLR-naar-RCA-conversiekabel (of conversie-adaptor) enz., kan dit ten koste gaan van de geluidskwaliteit of kan er ruis ontstaan. Voor verbinding met een ongebalanceerde signaalbron (bijv. RCA) dient u de uitgangsaansluitingen **[MASTER 2]** te gebruiken.
- **Pas op:** steek niet per ongeluk de stekker van de voedingskabel van een ander toestel in de uitgangsaansluitingen **[MASTER 1]**.
Sluit geen aansluitingen die fantoomvoeding kunnen geven aan op de uitgangsaansluitingen [MASTER 1].
- Gebruik de uitgangsaansluitingen **[BOOTH]** voor een gebalanceerde uitgang. Bij aansluiting op een ongebalanceerde signaalbron (bijv. een RCA- of TS-aansluiting) met een TRS-naar-RCA-conversiekabel (of conversie-adaptor), TS-kabel enz., kan dit ten koste gaan van de geluidskwaliteit of kan er ruis ontstaan.

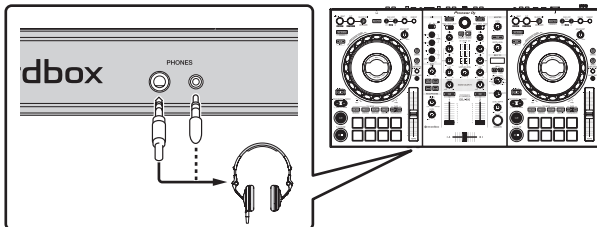
Voorpaneel



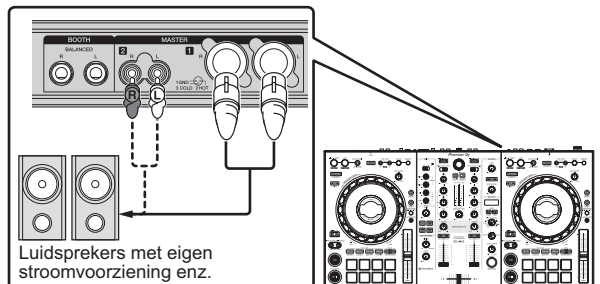
Aansluitingen

Raadpleeg de bedieningshandleiding voor dit product, beschikbaar op de website van Pioneer DJ, voor meer informatie over het gebruik van dit product met rekordbox dj.

1 Sluit een hoofdtelefoon aan op de uitgangsaansluitingen [PHONES].

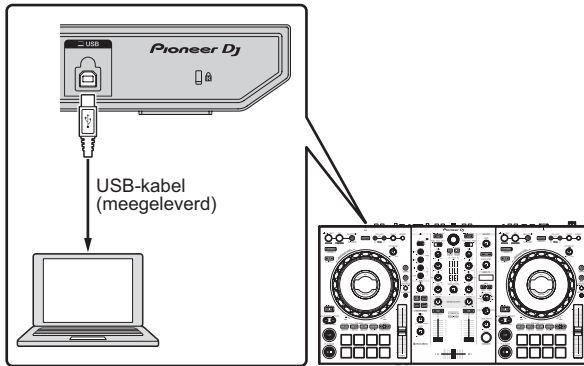


2 Sluit apparaten zoals luidsprekers met voeding of een versterker en componenten aan op de uitgangsaansluitingen [MASTER 1] of [MASTER 2].



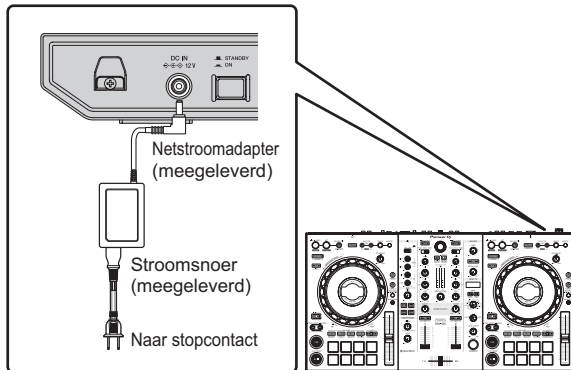
- Om het geluid te kunnen produceren via de **[BOOTH]**-uitgangsaansluitingen, sluit u apparaten zoals luidsprekers aan op de **[BOOTH]**-uitgangsaansluitingen.

3 Sluit uw pc/Mac via een USB-kabel aan op het toestel.

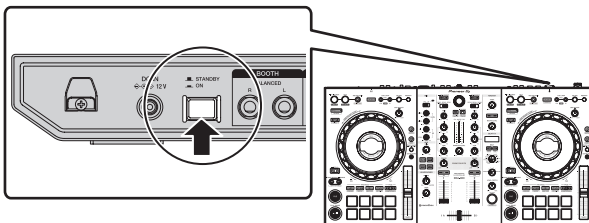


4 Zet uw pc/Mac aan.

5 Sluit de netstroomadapter aan.



6 Druk op de schakelaar [⏻] op het achterpaneel van dit toestel om het toestel aan te zetten.



Schakel het apparaat in.

- Voor Windows
De melding **[Apparaatstuurprogramma installeren]** kan verschijnen wanneer dit toestel voor het eerst op de pc wordt aangesloten of wanneer het wordt aangesloten op een andere USB-poort van de pc. Wacht even tot de mededeling **[De apparaten zijn gereed voor gebruik]** verschijnt.

7 Zet de apparatuur die is verbonden met de uitgangsaansluitingen (luidsprekers met eigen stroomvoorziening, eindversterker, componenten enz.) aan.

- Als er een microfoon, DJ-speler of ander extern apparaat is aangesloten op de ingangsaansluitingen, zet het aangesloten apparaat dan ook aan.

Opstarten van het systeem

Starten van de rekordbox

Om rekordbox te gebruiken, moet u een account aanmaken. Voor meer informatie over de procedure klikt u op **[Handleiding]** onder **[Ondersteuning]** op de volgende website en gaat u naar "rekordbox Introduction".
rekordbox.com

Voor Mac

Open de map **[Applicatie]** in Finder en dubbelklik op het pictogram **[rekordbox 5]** > **[rekordbox.app]**.

Voor Windows 10

Klik in het menu **[Starten]** op **[Pioneer]** > pictogram **[rekordbox]**.

Voor Windows 8.1

Klik in **[Apps-weergave]** op het pictogram **[rekordbox]**.

Voor Windows 7

Klik in het menu **[Starten]** op **[Alle programma's]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox 5.X.X]** en het pictogram **[rekordbox]**.

Audio-instellingen controleren

Controleer of de instellingen **[Audio]** in **[Voorkeuren]** van rekordbox als volgt zijn ingesteld.

Voor Mac

[Audio]: **[DDJ-800]**

[Uitgangskanalen]:

[Master Output]: **[DDJ-800: MASTER]**

[Booth Output]: **[DDJ-800: BOOTH]**

[Headphones Output]: **[DDJ-800: PHONES]**

Voor Windows

[Audio]: **[DDJ-800 ASIO]**

[Uitgangskanalen]:

[Master Output]: **[DDJ-800 ASIO: MASTER]**

[Booth Output]: **[DDJ-800 ASIO: BOOTH]**

[Headphones Output]: **[DDJ-800 ASIO: PHONES]**

- Als PC MASTER OUT is ingeschakeld, wordt de informatie "+ Naam van audioapparaat op pc/Mac" ook weergegeven na **[MASTER]** van het item **[Master Output]** in de instellingen **[Audio]**.
-

Muziekstukbestanden toevoegen aan **[Verzameling]**

Een door rekordbox beheerde lijst van muziekstukbestanden wordt weergegeven op het scherm **[Verzameling]**. Door de muziekstukbestanden op de pc/Mac als de muziekcollectie voor rekordbox te registreren en te analyseren, kunnen deze muziekstukken gebruikt worden met rekordbox.

1 Klik op **[Verzameling]** in de boomweergave.

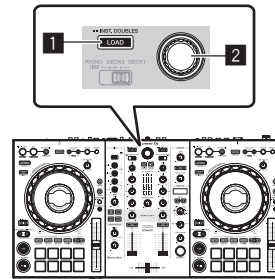
Er wordt een lijst getoond van de muziekstukken die geregistreerd zijn in **[Verzameling]**.

2 Open Finder (Mac) of Verkenner (Windows), en sleep de muziekstukbestanden of de mappen met muziekstukbestanden naar de lijst met muziekstukken.

De muziekstukbestanden worden toegevoegd aan **[Verzameling]** en de analyse van de golfvorm van de muziekstukbestanden start. Wacht tot de analyse van alle muziekstukbestanden is voltooid.

Een muziekstuk laden naar een deck van het toestel

In dit hoofdstuk leest u hoe u een muziekstuk naar Deck 1 (links) kunt laden als voorbeeld.



1 LOAD knop

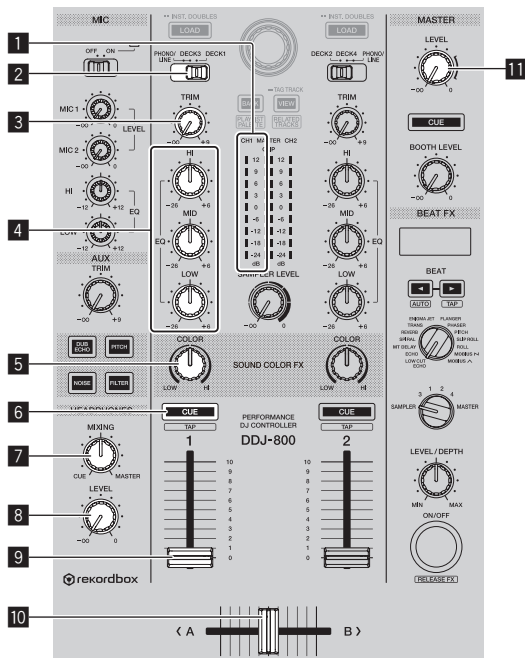
2 Draaiknop

Draai aan de draaiknop om een muziekstuk te selecteren in **[Verzameling]**, en druk vervolgens op de knop **[LOAD]** van deck 1 (links).

Het muziekstuk wordt in deck 1 geladen.

Speel muziekstukken af

Hieronder wordt als voorbeeld de procedure beschreven voor het weergeven van het geluid van deck 1 (linkerzijde).

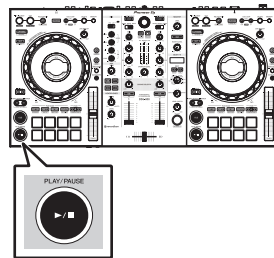


- 1 Kanaalniveau-aanduiding
- 2 PHONO/LINE, DECK3, DECK1-keuzeschakelaar
- 3 TRIM-regelaar
- 4 EQ (HI, MID, LOW)-regelaar
- 5 COLOR-regelaar
- 6 Hoofdtelefoon CUE knop
- 7 HEADPHONES MIXING-regelaar
- 8 HEADPHONES LEVEL-regelaar
- 9 Kanaal-fader
- 10 Crossfader-regelaar
- 11 MASTER LEVEL-regelaar

1 Stel de posities van de regelaars enz. in zoals u hieronder kunt zien.

Namen van regelaars enz.	Bediening
PHONO/LINE, DECK3, DECK1-keuzeschakelaar	[DECK1]-positie
TRIM-regelaar	Draai deze helemaal tegen de wijzers van de klok in.
EQ (HI, MID, LOW)-regelaar	Middenpositie
COLOR-regelaar	Middenpositie
Kanaal-fader	Beweeg deze omlaag.
MASTER LEVEL-regelaar	Draai deze helemaal tegen de wijzers van de klok in.
Crossfader-regelaar	Middenpositie

2 Druk op de [PLAY/PAUSE ▶/II]-knop om het muziekstuk af te spelen.



3 Draai aan de [TRIM]-regelaar.

Stel de [TRIM]-regelaar in zodat de oranje indicator van de kanaalniveau-aanduiding bij het piekniveau oplicht.

4 Beweeg de kanaalfader omhoog.

5 Draai aan de [MASTER LEVEL]-regelaar om het audioniveau van de luidsprekers in te stellen.

Zet het geluidsniveau van de uitgangsaansluitingen [MASTER 1] en [MASTER 2] op een gepast niveau.

- Als u geluid van de luidsprekers van de pc/Mac wilt uitvoeren, stel dan niet de [MASTER LEVEL]-regelaar af maar het volume van de luidsprekers van de pc/Mac.

Kanaal audio met de hoofdtelefoon beluisteren

Stel de posities van de regelaars enz. in zoals u hieronder kunt zien.

Namen van regelaars enz.	Bediening
HEADPHONES MIXING-regelaar	Middenpositie
HEADPHONES LEVEL-regelaar	Draai deze helemaal tegen de wijzers van de klok in.

1 Druk op de [CUE]-knop van de hoofdtelefoon.

2 Draai aan de [HEADPHONES LEVEL]-regelaar.

Stel het geluidsniveau dat geproduceerd wordt via de hoofdtelefoon in op een geschikt niveau.



Opmerking

Dit toestel en rekordbox dj bevatten talrijke functies waarmee DJ's nog persoonlijkere opvoeringen kunnen verzorgen. Voor details over de verschillende functies, bezoek de onderstaande website en raadpleeg "Bedieningshandleiding voor rekordbox".

rekordbox.com/manual

Het systeem uitschakelen

1 Sluit rekordbox.

2 Druk op de schakelaar [⏻] op het achterpaneel van dit toestel om het toestel op stand-by te zetten.

3 Koppel de USB-kabel los van de pc/Mac.

Instellingen aanpassen

- Voor meer informatie over het wijzigen van de instellingen voor dit toestel, raadpleegt u "Instellingen wijzigen" in de bedieningshandleiding.

Aanvullende informatie

Verhelpen van storingen

- Als u denkt dat er iets mis is met dit toestel, controleer dan de items in het hoofdstuk "Probleemoplossing" van de bedieningshandleiding van dit toestel, of ga naar de ondersteuningsite van Pioneer DJ en raadpleeg **[FAQ]** voor DDJ-800.
pioneerdj.com/support/
Raadpleeg ook **[Ondersteuning]** > **[Veelgestelde vragen]** op de productwebsite van rekordbox.
rekordbox.com
Sommige problemen doen zich voor als gevolg van de aangesloten componenten. Als het probleem niet kan worden opgelost na de aangesloten componenten te hebben gecontroleerd, neem dan contact op met het servicecentrum of met uw dealer om het toestel te laten repareren.
- Dit toestel werkt mogelijk niet naar behoren als het wordt blootgesteld aan statische elektriciteit of andere externe invloeden. In zulke gevallen koppelt u het netsnoer los, wacht u ongeveer één minuut en sluit u het opnieuw aan om de normale werking te herstellen.

Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- Pioneer DJ is een handelsmerk van PIONEER CORPORATION en wordt in licentie gebruikt.
- rekordbox is een gedeponeerd handelsmerk van Pioneer DJ Corporation.
- Mac, macOS en Finder zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.
- Windows is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de VS en andere landen.
- Intel en Intel Core zijn gedeponeerde handelsmerken van Intel Corporation in de VS en andere landen.
- ASIO is een handelsmerk van Steinberg Media Technologies GmbH.

De hierin vermelde namen van bedrijven en hun producten zijn de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Waarschuwingen betreffende auteursrechten

Het rekordbox-programma beperkt het afspelen en kopiëren van muziek materiaal met auteursrechtbescherming.

- Wanneer er gecodeerde gegevens e.d. voor auteursrechtbescherming zijn opgenomen in de muziek, kan het niet altijd mogelijk zijn het programma normaal te gebruiken.
- Wanneer rekordbox waarneemt dat er gecodeerde gegevens e.d. voor auteursrechtbescherming zijn opgenomen in de muziek, kan de bewerking (afspelen, lezen e.d.) tussentijds stoppen.

Opnemen die u hebt gemaakt kunnen slechts dienen voor uw eigen luisterplezier en kunnen onder de auteursrechtwetten niet voor andere doeleinden worden gebruikt zonder toestemming van de auteursrechthouder.

- Muziek die is opgenomen vanaf CD's e.d. wordt beschermd door de auteursrechtwetten van de meeste landen en door internationale verdragen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de persoon die de muziek heeft opgenomen er op toe te zien dat de opnamen op legale wijze worden gebruikt.
- Bij het behandelen van muziek die door downloaden van Internet e.d. is verkregen, is het de volledige verantwoordelijkheid van de persoon die het downloaden heeft verricht er op toe te zien dat de muziek wordt gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden van het download-contract.

Specificaties

Netstroomadapter

Stroomvereisten.....	100 V tot 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz
Opgegeven stroomsterkte.....	0,6 A
Opgegeven uitgangsvermogen.....	12 V gelijkstroom, 2 A

Algemeen – Hoofdtoestel

Energieverbruik.....	DC 12 V, 1 400 mA
Gewicht hoofdapparaat	4,7 kg
Buitenafmetingen.....	632 mm (B) × 69,7 mm (H) × 334,5 mm (D)
Toegestane bedrijfstemperatuur.....	+5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid	5 % tot 85 % (zonder condensatie)

Audiogedeelte

Bemonsteringswaarde.....	44,1 kHz
A/D-, D/A-omzetter	24 bits
Frequentiekenarakteristiek	

USB, LINE, MIC 1, MIC 2	20 Hz t/m 20 kHz
Signaal/ruisverhouding (nominaal uitgangsvermogen, A-WEIGHTED)	
USB	111 dB
LINE	94 dB
PHONO	80 dB
AUX (0 dB)	94 dB
AUX (12 dB)	94 dB
MIC 1	77 dB
MIC 2	77 dB

Totale harmonische vervorming (20 Hz t/m 20 kHzBW)

USB	0,003 %
LINE	0,005 %

Standaard ingangsniveau / Ingangsimpedantie

LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
AUX (0 dB)	-12 dBu/47 kΩ
AUX (12 dB)	-24 dBu/47 kΩ
MIC 1	-57 dBu/3 kΩ
MIC 2	-57 dBu/3 kΩ

Standaard uitgangsniveau / Belastingsimpedantie / Uitgangsimpedantie

MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/410 Ω of minder
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ of minder
BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/820 Ω of minder
PHONES	+8 dBu/32 Ω/10 Ω of minder

Nominaal uitgangsniveau / Belastingsimpedantie

MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	25 dBu/10 kΩ

Overspraak

LINE	82 dB
-------------------	-------

Kanaalequalizerkarakteristiek

HI	-26 dB tot +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB tot +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB tot +6 dB (20 Hz)

Microfoonequalizerkarakteristiek

HI	-12 dB tot +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB tot +12 dB (100 Hz)

In / uitgangsaansluitingen

Ingangsaansluitingen **LINE/PHONO**

Tulpstekkerbussen.....	2 stk.
------------------------	--------

AUX-ingangsaansluiting

Tulpstekkerbussen.....	1 set
------------------------	-------

Ingangsaansluitingen **MIC**

XLR-aansluiting en 1/4" TRS-stekker.....	1 set
1/4" TRS-stekker.....	1 set

MASTER 1 uitgangsaansluiting

XLR-aansluiting	1 set
-----------------------	-------

MASTER 2 uitgangsaansluiting

Tulpstekkerbussen.....	1 set
------------------------	-------

BOOTH-uitgangsaansluiting

1/4" TRS-stekker.....	1 set
-----------------------	-------

PHONES-uitgangsaansluiting

1/4" stereosteekker	1 set
3,5 mm stereoministeekker	1 set

USB-aansluitingen

B type.....	1 set
-------------	-------

- Gebruik de uitgangsaansluitingen [**MASTER 1**] voor een gebalanceerde uitgang. Bij aansluiting op een ongebalanceerde signaalbron (bijv. RCA) met behulp van een XLR-naar-RCA-conversiekabel (of conversie-adaptor) enz., kan dit ten koste gaan van de geluidskwaliteit of kan er ruis ontstaan. Voor verbinding met een ongebalanceerde signaalbron (bijv. RCA) dient u de uitgangsaansluitingen [**MASTER 2**] te gebruiken.
- Gebruik de uitgangsaansluitingen [**BOOTH**] voor een gebalanceerde uitgang. Bij aansluiting op een ongebalanceerde signaalbron (bijv. een RCA- of TS-aansluiting) met een TRS-naar-RCA-conversiekabel (of conversie-adaptor), TS-kabel enz., kan dit ten koste gaan van de geluidskwaliteit of kan er ruis ontstaan.
- De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

© 2019 Pioneer DJ Corporation. Alle rechten voorbehouden.



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

K058b_A1_Es

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

ADVERTENCIA

D3-4-2-1-1_B2_Es

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado.

D3-8-2-1-7a_A1_Es

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente alterna.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente continua.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa equipo de Clase II.

D3-8-2-4_A1_Es

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN


Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, y 5 cm en cada lado).

D3-4-2-1-7d*_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4_B1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación  de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

Contenido

Cómo leer este manual

- Gracias por haber comprado este producto de Pioneer DJ. En este manual se proporciona una breve descripción de los procedimientos para la conexión de la unidad a su PC/Mac. Para conocer los procedimientos detallados, consulte el "Manual de instrucciones" en el sitio web de Pioneer DJ. Lea tanto este manual como el "Manual de instrucciones", ya que incluyen información importante que debe entender antes de utilizar esta unidad. Lea con especial atención las normas de seguridad.
- En este manual, los nombres de los botones y los terminales indicados en la unidad, los nombres de menús en la pantalla del PC/Mac, etc., se identifican mediante corchetes ([]). (P. ej. **[Archivo]**, botón **[CUE]** y terminal de salida **[PHONES]**)
- Las pantallas y especificaciones del software, la apariencia externa y las especificaciones del hardware que se describen en este manual están sujetas a cambios sin previo aviso para su mejora, por lo que pueden diferir de las que aparecen en las explicaciones de este manual.
- Dependiendo de la versión del sistema operativo, los ajustes del navegador web, etc., la operación puede que sea distinta de los procedimientos descritos en este manual.
- El idioma de las pantallas del software descrito en este manual puede diferir del idioma de las pantallas reales.

01 Antes de empezar a usar la unidad

Características	79
Accesorios	79
Visualización de los manuales	79
rekordbox	80
Preparación de rekordbox	80

02 Nombres de las partes

Sección del navegador	81
Secciones del deck	82
Sección de mezclador	83
Panel trasero	84
Panel frontal	84

03 Operación

Ejemplo de conexiones	85
Conexiones	86
Inicio del sistema	88
Apagado del sistema	89
Cambio de los ajustes	89

04 Información adicional

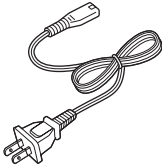
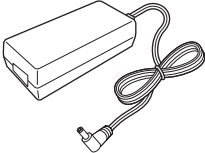
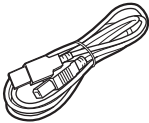



Solución de problemas	90
Marcas comerciales y marcas comerciales registradas	90
Cuidados para los derechos de autor	90
Especificaciones	91

Antes de empezar a usar la unidad

Características

Esta unidad es un controlador DJ diseñado específicamente para rekordbox dj. Está equipado con funciones como COLOR ON JOG DISPLAY, BEAT FX DISPLAY y JOG ADJUST para permitir actuaciones intuitivas de DJ sin tener que mirar al portátil. En la sección del reproductor y en la sección del mezclador, los botones y mandos están dispuestos de la misma manera que en nuestra configuración estándar de club. El controlador es ligero y compacto, por lo que puede llevarlo donde quiera que vaya.

Accesorios

Cable de alimentación	
Adaptador de CA	
Cable USB	
Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) (este documento)	
Garantía (para algunas regiones) * La garantía incluida es para la región europea.	
Tarjeta de clave de licencia de rekordbox dj * Para obtener la información más reciente, consulte el sitio web que se indica a continuación. rekordbox.com Nota La clave de licencia no se puede dar dos veces. Tenga cuidado para no perderla.	

Visualización de los manuales

Consulte la versión más reciente del “Manual de instrucciones”

1 Abra un navegador web en el PC/Mac y acceda al sitio web de Pioneer DJ abajo.

pioneerdj.com

- Para seleccionar su idioma, haga clic en el icono de la bandera o en el icono GLOBAL de la parte superior derecha y seleccione una región y un idioma.

2 Haga clic en [Tutoriales, manuales y documentación] en [Soporte].

3 Haga clic en [DDJ-800] en la categoría [CONTROLADORES DJ].

4 Haga clic en el idioma que desee en la lista de manuales de instrucciones.

Descargue el manual que necesite.

Visualización de la “Introducción” / el “Manual de instrucciones” de rekordbox

- La “Introducción” le guía por la configuración de rekordbox.
- El “Manual de instrucciones” explica la recopilación de pistas, el modo EXPORT y el modo PERFORMANCE.

1 Inicie un navegador web en el PC/Mac y acceda al siguiente sitio web.

rekordbox.com

2 Haga clic en [Manual] en [Soporte].

3 Haga clic en el idioma deseado de “rekordbox Introduction” o “Operating Instructions”.

rekordbox

- rekordbox rekordbox es el software de gestión de música que permite a los DJ preparar pistas y realizar actuaciones de DJ.
 - rekordbox dj La función de actuación de DJ de rekordbox se denomina rekordbox dj. rekordbox dj se puede utilizar simplemente conectando la unidad a un PC/Mac. Si desea utilizar rekordbox dj en un PC/Mac sin conectar la unidad, introduzca la clave de licencia que se muestra en la tarjeta de clave de licencia de rekordbox dj que se incluye con este producto para utilizar rekordbox dj.
- * Para obtener la información más reciente, consulte el sitio web que se indica a continuación.
rekordbox.com

Entorno de funcionamiento

Sistemas operativos compatibles	CPU y memoria necesaria
Mac: macOS Mojave 10.14 macOS High Sierra 10.13 macOS Sierra 10.12 (actualización más reciente)	Procesador Intel® Core™ i7, i5, i3 RAM de 4 GB o más
Windows: Windows® 10 Windows® 8.1 Windows® 7 Versión de 32 bits o versión de 64 bits (Service Pack más reciente)	Procesador Intel® Core™ i7, i5, i3 RAM de 4 GB o más

Otros	
Puerto USB	Para conectar el PC/Mac con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0.
Resolución de la pantalla	1 280 x 768 o superior
Conexión a Internet	Para registrar la cuenta del usuario de rekordbox y descargar el software se necesita una conexión a Internet.

- No se garantiza el funcionamiento en todos los PC/Mac, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aquí para el entorno operativo necesario.
- Dependiendo de los ajustes de ahorro de energía, etc., del PC/Mac, es posible que la CPU y el disco duro no ofrezcan funciones de procesamiento suficientes. Para un PC/Mac portátil en particular, asegúrese de que el PC/Mac está en las condiciones adecuadas para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo manteniendo la alimentación de CA conectada) cuando use rekordbox.
- Para acceder a Internet se necesita un contrato independiente con un proveedor de servicio de Internet, así como el pago de una cuota de uso.
- Utilice la última versión / el último paquete de servicios del sistema operativo.
- Para consultar la información más reciente sobre el entorno operativo, la compatibilidad de rekordbox y la adquisición del sistema operativo más reciente, consulte **[Requerimientos del sistema]** en **[Soporte]** del sitio web del producto de rekordbox que se muestra a continuación.
rekordbox.com

Preparación de rekordbox

Siga el procedimiento que se indica a continuación para instalar el software cuando utilice rekordbox por primera vez o bien si está usando rekordbox 4.x o una versión anterior.

Si la versión 5.x de rekordbox ya está instalada, actualice rekordbox a la última versión utilizando el administrador de actualización que aparece cuando se inicia rekordbox.

Instalación rekordbox

1 Abra un navegador web en el PC/Mac, abra la página de descarga de rekordbox del siguiente sitio web y, a continuación, descargue rekordbox.

rekordbox.com

En el caso de Windows, seleccione la versión de 32 bits o 64 bits en función de su PC.

2 Haga doble clic en el archivo descargado para descomprimirlo.

3 Haga doble clic en el archivo descomprimido para ejecutar el instalador.

4 Lea atentamente el Acuerdo de licencia de usuario final del software y continúe con la instalación según las instrucciones de la pantalla si está de acuerdo con las condiciones.

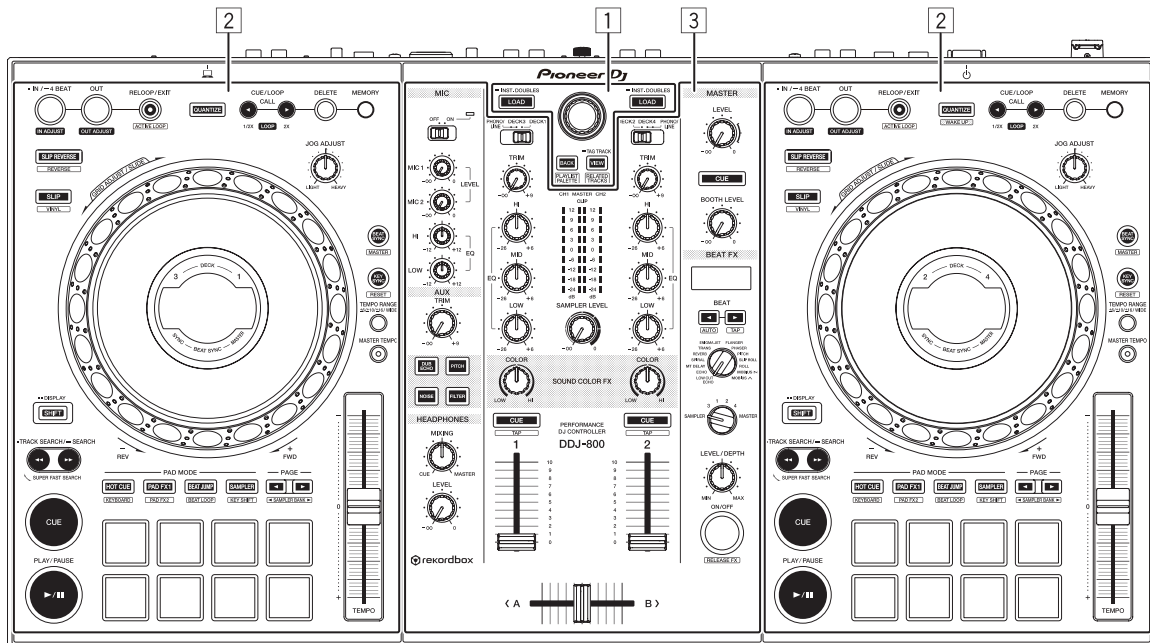
- Si no acepta el acuerdo de licencia, cancele la instalación.

5 Cuando aparezca la pantalla de finalización de la instalación, siga las instrucciones en pantalla para cerrar el instalador.

La instalación se ha completado.

Nombres de las partes

Para más información sobre las funciones de los diferentes botones y controles, consulte "Nombres y funciones de los controles" en el "Manual de instrucciones".

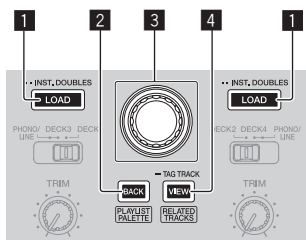


1 Sección del navegador

3 Sección de mezclador

2 Secciones del deck

Sección del navegador



1 Botón LOAD

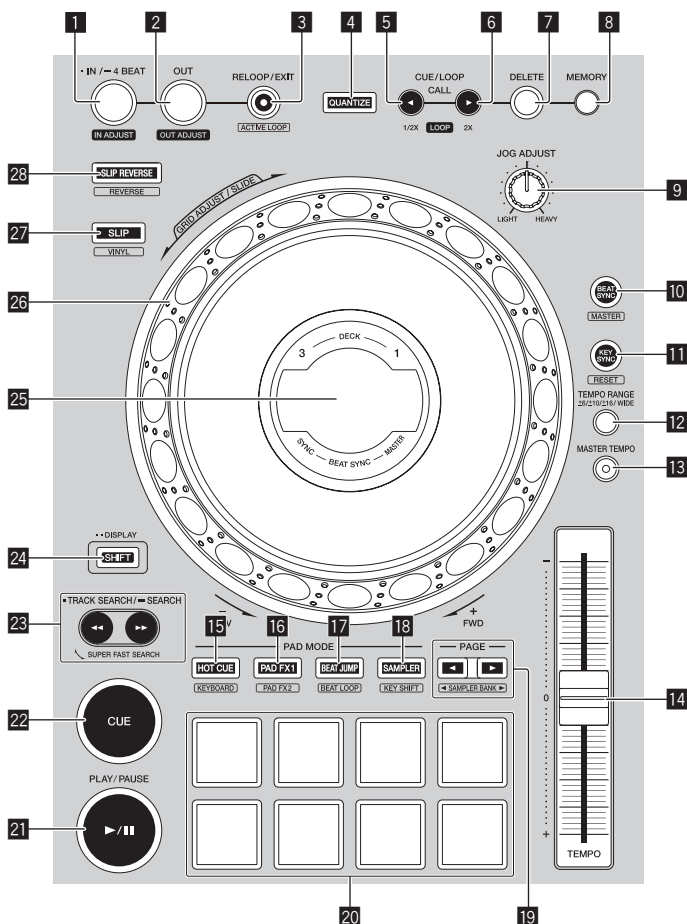
2 Botón BACK

3 Selector giratorio

4 Botón VIEW

Secciones del deck

Esta sección se usa para controlar los cuatro decks. Los botones y controles para operar los decks 1 y 3 están situados en el lado izquierdo del controlador, los que se usan para operar los decks 2 y 4 están situados en el lado derecho del controlador.



1 Botón LOOP IN/4 BEAT (IN ADJUST)

2 Botón LOOP OUT (OUT ADJUST)

3 Botón RELOOP/EXIT

4 Botón QUANTIZE

5 Botón CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X)

6 Botón CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X)

7 Botón DELETE

8 Botón MEMORY

9 Control JOG FEELING ADJUST

10 Botón BEAT SYNC

11 Botón KEY SYNC

12 Botón TEMPO RANGE

13 Botón MASTER TEMPO

14 Control deslizante TEMPO

15 Botón de modo HOT CUE

16 Botón de modo PAD FX1

17 Botón de modo BEAT JUMP

18 Botón de modo SAMPLER

19 Botón PAGE ◀, ▶

20 Pads de actuación

21 Botón PLAY/PAUSE ▶/||

22 Botón CUE

23 Botón TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶/SEARCH

24 Botón SHIFT

25 Sección de visualización del dial jog

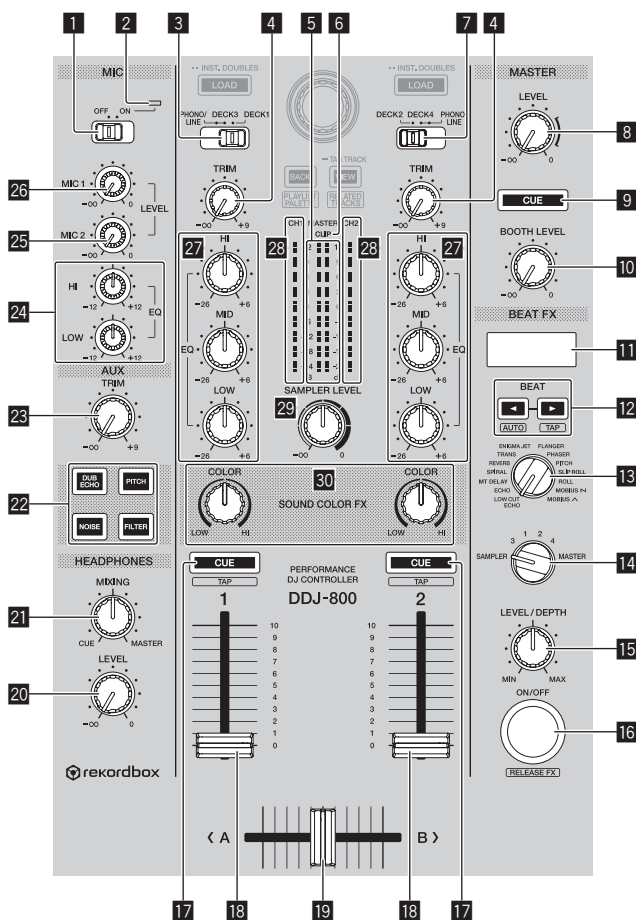
La pantalla LCD está fabricada con tecnología de altísima precisión pero, a pesar de ello, pueden ser visibles píxeles defectuosos (un pequeño número de puntos negros o puntos rojos, azules y verdes constantemente iluminados) en algunas partes de la pantalla. Además, pueden ser visibles desigualdades de color y de brillo dependiendo del ángulo de visión. Estos fenómenos se deben a las características de las pantallas LCD y no son una indicación de un fallo.

26 Dial jog

27 Botón SLIP

28 Botón SLIP REVERSE

Sección de mezclador



1 Conmutador selector MIC ON, OFF

2 Indicador de micrófono

3 Conmutador selector PHONO/LINE, DECK3, DECK1

4 Control TRIM

5 Indicador de nivel maestro

6 Indicador CLIP

7 Conmutador selector DECK2, DECK4, PHONO/LINE

8 Control MASTER LEVEL

9 Botón MASTER CUE

10 Control BOOTH LEVEL

11 Visualización de sección de efecto

12 Botones BEAT ◀, ▶

13 Control BEAT FX SELECT

14 Control BEAT FX CH SELECT

15 Control BEAT FX LEVEL/DEPTH

16 Botón BEAT FX ON/OFF

17 Botón CUE de auriculares

18 Fader de canal

19 Crossfader

20 Control HEADPHONES LEVEL

21 Control HEADPHONES MIXING

22 Botones SOUND COLOR FX SELECT

23 Control AUX TRIM

24 Control MIC EQ (HI, LOW)

25 Control MIC 2 LEVEL

26 Control MIC 1 LEVEL

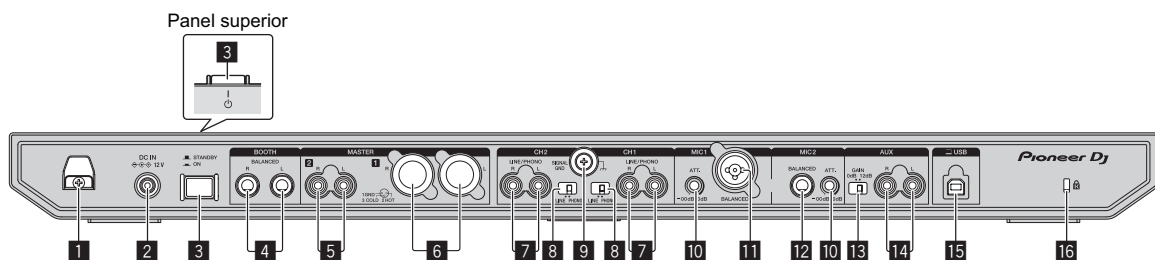
27 Control EQ (HI, MID, LOW)

28 Indicador de nivel de canal

29 Control SAMPLER LEVEL

30 Control COLOR

Panel trasero



1 Gancho de cables DC

2 Terminal DC IN

3 Conmutador

Activa esta unidad o la pone en modo de espera.

4 Terminales de salida BOUTH

5 Terminales de salida MASTER 2

6 Terminales de salida MASTER 1

- Tenga cuidado para no conectar por error el cable de alimentación de otra unidad en un terminal de salida.
- No conecte terminales con capacidad para proporcionar alimentación fantasma a los terminales de salida.

7 Terminales de entrada LINE/PHONO

8 Conmutadores LINE/PHONO

9 Terminal SIGNAL GND

Este terminal ayuda a reducir el ruido cuando se conecta un reproductor analógico u otro dispositivo.

10 Atenuador MIC

11 Terminal de entrada MIC 1

12 Terminal de entrada MIC 2

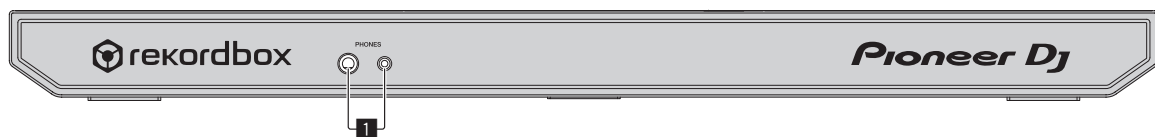
13 Conmutador selector de ganancia AUX

14 Terminales de entrada AUX

15 Terminal USB

16 Ranura de seguridad Kensington

Panel frontal



1 Terminales de salida PHONES

Hay dos terminales de salida (uno para un conector fonográfico estéreo y otro para un miniconector fonográfico) pero no use ambos terminales simultáneamente. Si se conecta o desconecta uno mientras está siendo usado otro, el volumen del que está siendo usado puede aumentar o disminuir repentinamente.

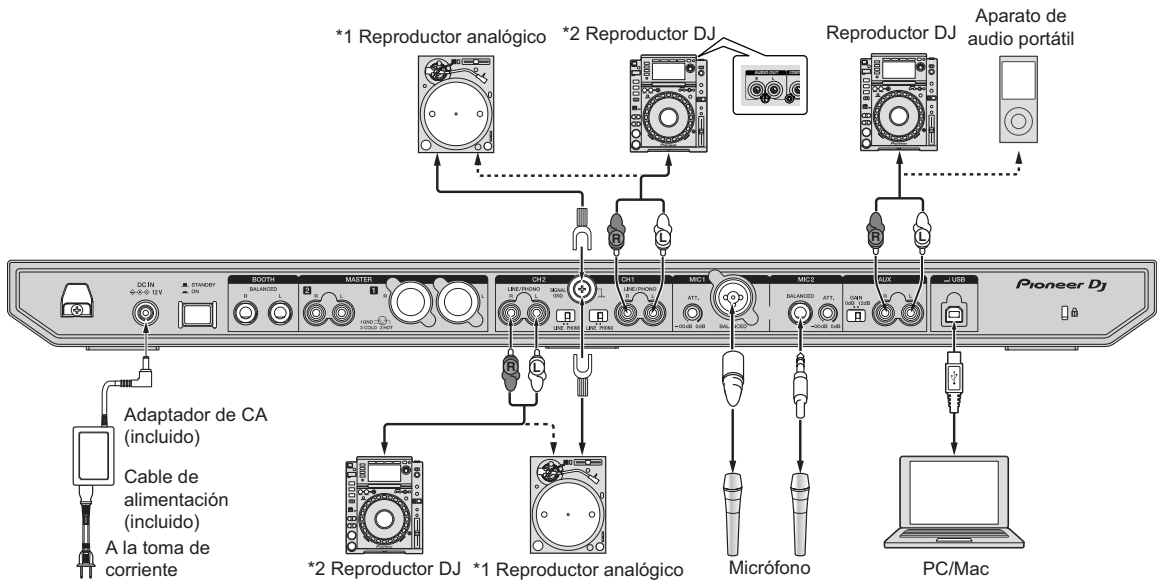
Operación

- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente cuando se hayan completado todas las conexiones.
Apague esta unidad y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de conectar componentes o cambiar las conexiones.
Consulte el manual de instrucciones de los componentes que se van a conectar.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA.
- Asegúrese de usar el cable USB incluido con este producto o uno que sea compatible con USB 2.0.
- No utilice un concentrador USB.

Ejemplo de conexiones

Conexión de terminales de entrada

Panel trasero

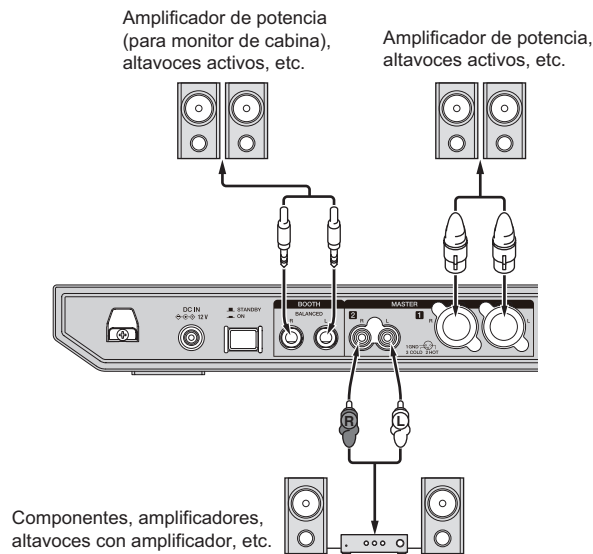


*1 Cuando conecte un reproductor analógico, cambie el conmutador [LINE/PHONO] al lado de los terminales a [PHONO].

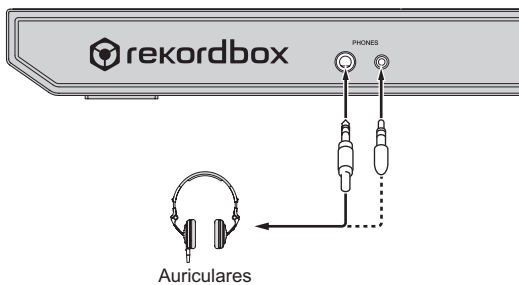
*2 Cuando conecte un reproductor de DJ, cambie el conmutador [LINE/PHONO] al lado de los terminales a [LINE].

Conexión de terminales de salida

Panel trasero



Panel frontal

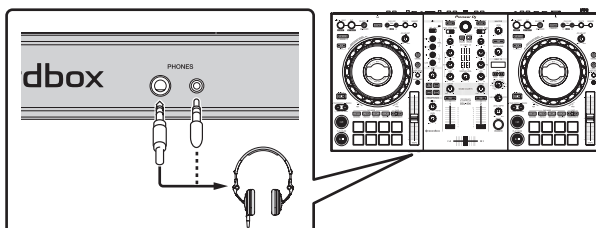


- Asegúrese de utilizar los terminales de salida **[MASTER 1]** para una salida equilibrada. Si se conectan a una entrada no equilibrada (tal como RCA), al usar un cable convertidor de XLR a RCA (o un adaptador convertidor), etc., la calidad del sonido se puede reducir o se puede producir ruido. Para la conexión con una entrada desequilibrada (tal como RCA), use los terminales de salida **[MASTER 2]**.
- Tenga cuidado para no conectar por error el cable de alimentación de otra unidad en los terminales de salida **[MASTER 1]**. No conecte terminales con capacidad para proporcionar alimentación fantasma a los terminales de salida **[MASTER 1]**.
- Asegúrese de utilizar los terminales de salida **[BOOTH]** para una salida equilibrada. Si se conectan a una entrada no equilibrada (tal como un terminal RCA o TS), al usar un cable convertidor de TRS a RCA (o un adaptador convertidor), cables TS, etc., la calidad del sonido se puede reducir o se puede producir ruido.

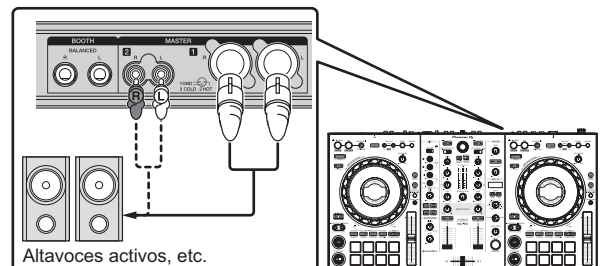
Conexiones

Para obtener más información sobre cómo usar este producto con rekordbox dj, consulte el Manual de instrucciones de este producto, que está disponible en el sitio de Pioneer DJ.

1 Conecte los auriculares a los terminales de salida [PHONES].

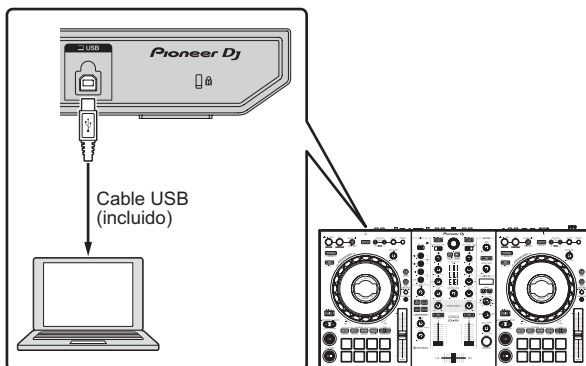


2 Conecte dispositivos tales como altavoces amplificados, un amplificador de potencia y componentes a los terminales de salida [MASTER 1] o [MASTER 2].



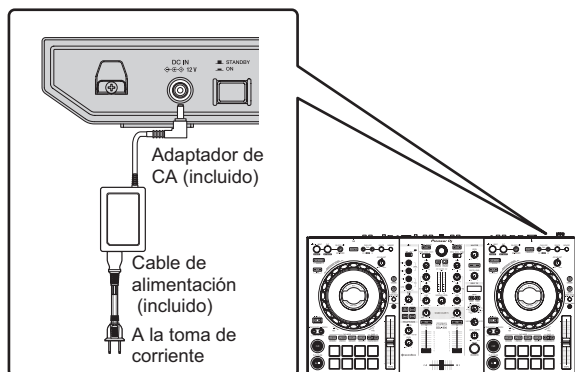
- Para que salga sonido de los terminales de salida **[BOOTH]**, conecte dispositivos tales como altavoces a los terminales de salida **[BOOTH]**.

3 Conecte su PC/Mac a la unidad con un cable USB.

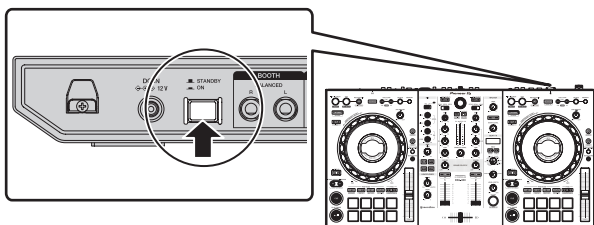


4 Encienda su PC/Mac.

5 Conecte el adaptador de CA.



6 Pulse el conmutador [ON] en el panel trasero de esta unidad para encenderla.



Conecte la alimentación de esta unidad.

- Para Windows

El mensaje **[Instalando software de controlador de dispositivo]** puede aparecer cuando esta unidad se conecta al ordenador por primera vez o cuando se conecta a un puerto USB diferente del PC. Espere un momento hasta que aparezca el mensaje **[Los dispositivos están listos para usarse]**.

7 Conecte la alimentación de los aparatos conectados a los terminales de salida (altavoces activos, amplificador de potencia, componentes, etc.).

- Si se conecta un micrófono, un reproductor de DJ u otro dispositivo externo en los terminales de salida, encienda el dispositivo conectado.

Inicio del sistema

Inicio de rekordbox

Deberá registrar una cuenta para utilizar rekordbox.
Para obtener más información sobre el procedimiento, haga clic en **[Manual]** en **[Soporte]** del siguiente sitio web y, a continuación, consulte la "rekordbox Introduction".
rekordbox.com

Para Mac

Abra la carpeta **[Aplicación]** en Finder y, a continuación, haga doble clic en el icono **[rekordbox 5]** > **[rekordbox.app]**.

Para Windows 10

En el menú **[Iniciar]**, haga clic en **[Pioneer]** > icono **[rekordbox]**.

Para Windows 8.1

Haga clic en el icono **[rekordbox]** en **[vista Aplicaciones]**.

Para Windows 7

En el menú **[Iniciar]**, haga clic en **[Todos los programas]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox 5.X.X]** y el icono **[rekordbox]**.

Comprobación de los ajustes de audio

Compruebe que los ajustes de **[Audio]** en **[Preferencias]** de rekordbox se hayan establecido de la siguiente manera.

Para Mac

[Audio]: [DDJ-800]

[Canales de salida]:

[Master Output]: [DDJ-800: MASTER]

[Booth Output]: [DDJ-800: BOOTH]

[Headphones Output]: [DDJ-800: PHONES]

Para Windows

[Audio]: [DDJ-800 ASIO]

[Canales de salida]:

[Master Output]: [DDJ-800 ASIO: MASTER]

[Booth Output]: [DDJ-800 ASIO: BOOTH]

[Headphones Output]: [DDJ-800 ASIO: PHONES]

- Si PC MASTER OUT está habilitado, la información de "+ Nombre del dispositivo de audio en PC/Mac" también se mostrará después de **[MASTER]** del elemento **[Master Output]** en el ajuste **[Audio]**.

Añadir archivos de pistas a [Colección]

Una lista de archivos de pistas gestionados por rekordbox se muestra en la pantalla **[Colección]**.

El registro de los archivos de pistas en el PC/Mac como recopilación de pistas de rekordbox y su posterior análisis permite que esas pistas se utilicen con rekordbox.

1 Haga clic en **[Colección]** en la vista de árbol.

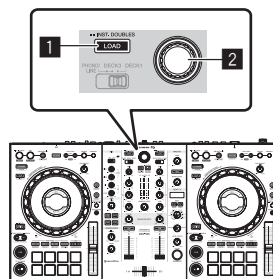
Se visualiza una lista de las pistas registradas en **[Colección]**.

2 Abra Finder (Mac) o el Explorador (Windows) y luego arrastre y suelte los archivos de pistas o carpetas que contienen los archivos de pistas a la lista de pistas.

Los archivos de pistas se añadirán a **[Colección]**, y empezará el análisis de la forma de onda de los archivos de pistas. Espere a que finalice el análisis de todos los archivos de pistas.

Carga de una pista en un deck de la unidad

En esta sección se explica cómo cargar una pista en el Deck 1 (izquierda) como ejemplo.



1 Botón LOAD

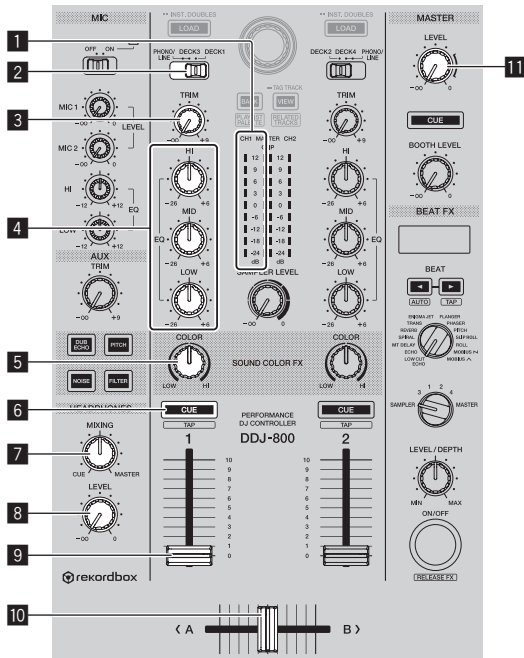
2 Selector giratorio

Gire el selector rotatorio para seleccionar una pista de **[Colección]** y, a continuación, pulse el botón **[LOAD]** del deck 1 (lado izquierdo).

La pista se carga en el deck 1.

Reproduzca pistas

A continuación, se describe como ejemplo el procedimiento para dar salida al sonido en el deck 1 (lado izquierdo).

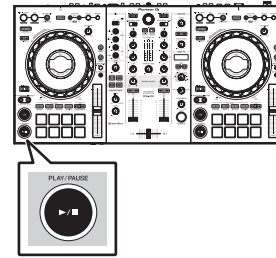


- 1 Indicador de nivel de canal
- 2 Conmutador selector PHONO/LINE, DECK3, DECK1
- 3 Control TRIM
- 4 Control EQ (HI, MID, LOW)
- 5 Control COLOR
- 6 Botón CUE de auriculares
- 7 Control HEADPHONES MIXING
- 8 Control HEADPHONES LEVEL
- 9 Fader de canal
- 10 Crossfader
- 11 Control MASTER LEVEL

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Operación
Conmutador selector PHONO/LINE, DECK3, DECK1	Posición [DECK1]
Control TRIM	Gírelo completamente a la izquierda.
Control EQ (HI, MID, LOW)	Posición central
Control COLOR	Posición central
Fader de canal	Muévalo hacia abajo.
Control MASTER LEVEL	Gírelo completamente a la izquierda.
Crossfader	Posición central

2 Pulse el botón [PLAY/PAUSE ►/II] para reproducir la pista.



- 3 Gire el control [TRIM].
Ajuste el control [TRIM] de forma que el indicador naranja del indicador de nivel de canal se encienda en el nivel de pico.
- 4 Mueva el fader de canal hacia arriba.
- 5 Gire el control [MASTER LEVEL] para ajustar el nivel de audio de los altavoces.
Ajuste el nivel de salida de sonido de los terminales de salida [MASTER 1] y [MASTER 2] en un nivel adecuado.
 - Para emitir sonido desde los altavoces del PC/Mac, no ajuste el control [MASTER LEVEL] sino el volumen de los altavoces del PC/Mac.

Seguimiento del audio del canal con auriculares

Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Operación
Control HEADPHONES MIXING	Posición central
Control HEADPHONES LEVEL	Gírelo completamente a la izquierda.

- 1 Pulse el botón [CUE] de los auriculares.
- 2 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].
Ajuste la salida de nivel de sonido de los auriculares en un nivel apropiado.

Nota

Esta unidad y rekordbox dj incluyen muchas funciones para actuaciones de DJ más individualistas. Para obtener más información sobre cada función, acceda al siguiente sitio web y consulte el "Manual de instrucciones de rekordbox".
rekordbox.com/manual

Apagado del sistema

- 1 Cierre rekordbox.
- 2 Pulse el interruptor [⏻] del panel trasero de esta unidad para ajustar la unidad en el modo de espera.
- 3 Desconecte el cable USB del PC/Mac.

Cambio de los ajustes

- Para obtener más información sobre cómo cambiar la configuración de esta unidad, consulte "Cambio de los ajustes" en el Manual de instrucciones.

Información adicional

Solución de problemas

- Si cree que esta unidad tiene algún problema, compruebe los puntos del apartado "Solución de problemas" del "Manual de instrucciones" de esta unidad o acceda al siguiente sitio web de soporte de Pioneer DJ y consulte las **[FAQ]** de DDJ-800.
pioneerdj.com/support/
Consulte también **[Soporte]** > **[Preguntas más frecuentes]** en el sitio web del producto de rekordbox.
rekordbox.com
Algunos problemas se producen a causa de los componentes conectados. Si el problema no se puede resolver tras comprobar los componentes conectados, póngase en contacto con el centro de servicio o su distribuidor para reparaciones.
- Es posible que esta unidad no funcione correctamente a causa de la electricidad estática o de otras influencias externas. En esos casos, desconecte el cable de alimentación, espere aproximadamente un minuto y vuelva a conectarlo para restaurar el funcionamiento normal.

Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- Pioneer DJ es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y se usa bajo licencia.
- rekordbox es una marca registrada de Pioneer DJ Corporation.
- Mac, macOS y Finder son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel e Intel Core son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- ASIO es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Cuidados para los derechos de autor

rekordbox restringe la reproducción y duplicación del contenido de música protegido por derechos de autor.

- Cuando hay datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, puede no ser posible utilizar el programa normalmente.
- Cuando el rekordbox detecta datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, el proceso (reproducción, lectura, etc.) puede parar.

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Especificaciones

Adaptador de CA

Requisitos de potencia.....	CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corriente nominal	0,6 A
Salida nominal	CC 12 V, 2 A

General – Unidad principal

Consumo de energía	12 V CC, 1 400 mA
Peso de la unidad principal	4,7 kg
Dimensiones máximas.....	632 mm (An) × 69,7 mm (Al) × 334,5 mm (Pr)
Temperatura de funcionamiento tolerable.....	+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable...	5 % a 85 % (sin condensación)

Sección de audio

Frecuencia de muestreo	44,1 kHz
Convertidor A/D y D/A.....	24 bit
Características de frecuencia	

USB, LINE, MIC 1, MIC 2	20 Hz a 20 kHz
Relación señal/ruido (salida nominal, A-WEIGHTED)	

USB	111 dB
LINE	94 dB
PHONO	80 dB
AUX (0 dB)	94 dB
AUX (12 dB)	94 dB
MIC 1	77 dB
MIC 2	77 dB

Distorsión armónica total (20 Hz a 20 kHzBW)

USB	0,003 %
LINE	0,005 %

Nivel de entrada / Impedancia de entrada estándar

LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
AUX (0 dB)	-12 dBu/47 kΩ
AUX (12 dB)	-24 dBu/47 kΩ
MIC 1	-57 dBu/3 kΩ
MIC 2	-57 dBu/3 kΩ

Nivel de salida / Impedancia de carga / Impedancia de salida estándar

MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/410 Ω o menos
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ o menos
BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/820 Ω o menos
PHONES	+8 dBu/32 Ω/10 Ω o menos

Nivel de salida nominal / Impedancia de carga

MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	25 dBu/10 kΩ

Diafonía

LINE	82 dB
-------------------	-------

Características del ecualizador de canales

HI	-26 dB a +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB a +6 dB (20 Hz)

Características del ecualizador del micrófono

HI	-12 dB a +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB a +12 dB (100 Hz)

Terminales entrada / salida

Terminales de entrada LINE/PHONO	
Conectores de contactos RCA	2 juegos

Terminal de entrada **AUX**

Conectores de contactos RCA	1 juego
-----------------------------------	---------

Terminales de entrada **MIC**

Conector XLR y conector 1/4" TRS	1 juego
Conector TRS 1/4"	1 juego

Terminal de salida **MASTER 1**

Conector XLR.....	1 juego
-------------------	---------

Terminal de salida **MASTER 2**

Conectores de contactos RCA	1 juego
-----------------------------------	---------

Terminal de salida **BOOTH**

Conector TRS 1/4"	1 juego
-------------------------	---------

Terminal de salida **PHONES**

Conector estéreo 1/4"	1 juego
Miniconector estéreo de 3,5 mm	1 juego

Terminales **USB**

Tipo B.....	1 juego
-------------	---------

- Asegúrese de utilizar los terminales de salida **[MASTER 1]** para una salida equilibrada. Si se conectan a una entrada no equilibrada (tal como RCA), al usar un cable convertidor de XLR a RCA (o un adaptador convertidor), etc., la calidad del sonido se puede reducir o se puede producir ruido.
Para la conexión con una entrada desequilibrada (tal como RCA), use los terminales de salida **[MASTER 2]**.
- Asegúrese de utilizar los terminales de salida **[BOOTH]** para una salida equilibrada. Si se conectan a una entrada no equilibrada (tal como un terminal RCA o TS), al usar un cable convertidor de TRS a RCA (o un adaptador convertidor), cables TS, etc., la calidad del sonido se puede reducir o se puede producir ruido.
- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2019 Pioneer DJ Corporation. Todos los derechos reservados.



Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

K058b_A1_Pt

CUIDADO

PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO.

D3-4-2-1-1_B2_Pt

AVISO

Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade.

D3-4-2-1-3_A2_Pt

AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho.

D3-4-2-1-7a_A1_Pt

Ambiente de funcionamento


Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:

+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)

Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa).

D3-4-2-1-7c*_A1_Pt

CUIDADO

O botão  do aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão, será necessário desligá-lo da tomada para desligar toda a alimentação. Por isso, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada AC, em caso de acidente. Para prevenir o risco de incêndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação de energia da tomada CA quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (por exemplo, durante um período de férias).

D3-4-2-2-2a*_A1_Pt

AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO


Manuseie o cabo de alimentação através da ficha. Não retire a ficha puxando o cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem trilhe o cabo. Nunca faça um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estiver danificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou centro de assistência.


S002*_A1_Pt


CUIDADO

Este produto foi avaliado em condições semelhantes às dos climas temperado e tropical.

D3-8-2-1-7a_A1_Pt

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente alternada.

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente contínua.

O símbolo gráfico  presente no produto significa Equipamento de Classe II.

D3-8-2-4_A1_Pt

CUIDADOS COM A VENTILAÇÃO

Quando instalar esta unidade, certifique-se de que deixa espaço em torno da unidade para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos 5 cm na parte posterior e 5 cm em cada um dos lados).

D3-4-2-1-7d*_A1_Pt

Ao utilizar este produto, verifique as informações de segurança indicadas na sua base.

D3-4-2-2-4_B1_Pt

Índice

Como ler este manual

- Obrigado por adquirir este produto da Pioneer DJ.
Este manual descreve brevemente os procedimentos necessários até ligar a unidade ao seu PC/Mac e emitir som (áudio). Para obter informações mais detalhadas sobre os procedimentos, consulte o "Manual de instruções" no site da Pioneer DJ. Leia este manual e o "Manual de instruções" que incluem informações importantes que deve compreender antes de utilizar esta unidade. Certifique-se especialmente de que lê as normas de segurança.
- Neste manual, os nomes dos botões e terminais indicados na unidade, nomes dos menus apresentados no ecrã do PC/Mac, etc. são indicados dentro de parêntesis retos ([]). (Por exemplo, **[Ficheiro]**, botão **[CUE]**, terminal de saída **[PHONES]**)
- Os ecrãs e as especificações do software, bem como a aparência externa e as especificações do hardware, aqui descritos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para aperfeiçoamento e, por isso, podem ser diferentes dos apresentados nas explicações deste manual.
- Dependendo da versão do sistema operativo, das definições do browser Web, etc., a operação pode diferir dos procedimentos descritos neste manual.
- O idioma exibido nos ecrãs do software descrito neste manual pode ser diferente do idioma exibido nos ecrãs reais.

01 Antes de começar

Caraterísticas	94
Acessórios	94
Visualizar os manuais	94
rekordbox	95
Preparar o rekordbox	95

02 Nome das peças

Secção do browser	96
Secções dos decks	97
Secção do misturador	98
Painel posterior	99
Painel frontal	99

03 Funcionamento

Exemplo de ligações	100
Ligações	101
Iniciar o sistema	103
Desligar o sistema	104
Alterar as configurações	104

04 Informações adicionais

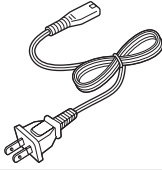
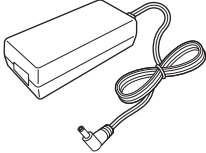
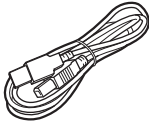



Resolução de problemas	105
Marcas comerciais e marcas comerciais registadas	105
Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor	105
Especificações	106

Antes de começar

Caraterísticas

Esta unidade é um controlador para DJ concebido especificamente para o rekordbox dj. Está equipado com funções como COLOR ON JOG DISPLAY, BEAT FX DISPLAY e JOG ADJUST que proporcionam ao DJ desempenhos intuitivos sem ter de olhar para o seu computador portátil. Na secção de reprodução e na secção de mistura, os botões e manípulos estão posicionados da mesma forma que os do nosso clube. O controlador é leve e compacto, pelo que pode levá-lo para onde quer que vá.

Acessórios

Cabo de alimentação	
Transformador de CA	
Cabo USB	
Manual de instruções (Guia de início rápido) (Este documento)	
Garantia (apenas para algumas regiões) * A garantia incluída é para a região europeia.	
Cartão da chave de licença do rekordbox dj * Para obter as informações mais recentes, consulte o site indicado em seguida. rekordbox.com Observação Não é possível emitir uma nova chave de licença. Tenha cuidado para não perdê-la.	

Visualizar os manuais

Visualizar a versão mais recente do “Manual de instruções”

1 Inicie um browser Web no PC/Mac e aceda ao site da Pioneer DJ indicado em seguida.

pioneerdj.com

- Para seleccionar o seu idioma, clique no ícone da bandeira ou no ícone GLOBAL no canto superior direito do ecrã e, em seguida, selecione uma região e um idioma.

2 Clique em [Tutoriais, manuais e documentação] em [Assistência].

3 Clique em [DDJ-800] na categoria [CONTROLADOR].

4 Clique no idioma pretendido na lista do Manual de instruções.

Transfira o manual caso necessário.

Visualizar “Introdução”/“Manual de instruções” do rekordbox

- A “Introdução” orienta-o durante a instalação e configuração do rekordbox.
- O “Manual de instruções” apresenta uma explicação sobre a coleção de faixas, o modo EXPORT e o modo PERFORMANCE.

1 Inicie um browser Web no PC/Mac e aceda ao site indicado em seguida.

rekordbox.com

2 Clique em [Manual] em [Assistência].

3 Clique no idioma pretendido para a “rekordbox Introduction” ou para o “Operating Instructions”.

rekordbox

- rekordbox
O rekordbox é um software de gestão de música para DJs que permite preparar faixas e efetuar atuações de DJ.
- rekordbox dj
A função de desempenho de DJ do rekordbox é denominada rekordbox dj. O rekordbox dj pode ser utilizado ligando simplesmente a unidade a um PC/Mac. Se pretender utilizar o rekordbox dj num PC/Mac sem ligar a unidade, insira a chave de licença mostrada no cartão da chave de licença do rekordbox dj fornecido com este produto para usar o rekordbox dj.
- * Para obter as informações mais recentes, consulte o site indicado em seguida.
rekordbox.com

Ambiente operativo

Sistemas operativos suportados	CPU e memória necessária
Mac: macOS Mojave 10.14 macOS High Sierra 10.13 macOS Sierra 10.12 (atualização mais recente)	Processador Intel® Core™ i7, i5, i3 4 GB ou mais de RAM
Windows: Windows® 10 Windows® 8.1 Windows® 7	Processador Intel® Core™ i7, i5, i3 4 GB ou mais de RAM
Versão de 32 bits ou versão de 64 bits (pacote de serviços mais recente)	

Outros	
Porta USB	É necessária uma porta USB 2.0 para ligar o PC/Mac a esta unidade.
Resolução de exibição	1 280 x 768 ou superior
Ligação à Internet	É necessária uma ligação à Internet para registar uma conta de utilizador do rekordbox e transferir o software.

- Não é garantido funcionamento em todos os PC/Mac, mesmo se todas as condições do ambiente operativo mínimas necessárias indicadas aqui forem cumpridas.
- Dependendo das definições de poupança de energia e outras do PC/Mac, a CPU e o disco rígido podem não fornecer capacidades de processamento suficientes. Para PC/Mac portáteis em particular, certifique-se de que o PC/Mac está nas devidas condições para proporcionar um elevado desempenho constante (por exemplo, mantendo a alimentação CA ligada) ao utilizar o rekordbox.
- São necessários um contrato separado com um fornecedor de serviços de Internet e o pagamento das taxas de utilização para aceder à Internet.
- Utilize a versão/service pack mais recente do sistema operativo.
- Para verificar a informação mais recente sobre o ambiente operativo e a compatibilidade do rekordbox e para adquirir o sistema operativo mais recente, consulte **[Requisitos do sistema]** em **[Assistência]** do site de produtos rekordbox indicado em seguida.
rekordbox.com

Preparar o rekordbox

Quando utilizar o rekordbox pela primeira vez ou se estiver a utilizar o rekordbox 4.x ou uma versão anterior, instale o software de acordo com o procedimento indicado em seguida.
Se o rekordbox Ver.5.x já estiver instalado, atualize o rekordbox para a versão mais recente utilizando o Gestor de atualizações que é apresentado quando inicia o rekordbox.

Instalar o rekordbox

1 Inicie um browser Web no PC/Mac, abra a página de transferência do rekordbox a partir do site seguinte e, em seguida, faça a transferência do rekordbox.

rekordbox.com

Para o Windows, selecione a versão de 32 bits ou 64 bits de acordo com o seu PC.

2 Clique duas vezes no ficheiro transferido para o descomprimir.

3 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido para executar o programa de instalação.

4 Leia com atenção o Acordo de Licença do Utilizador Final do Software e, se concordar com os termos respetivos, prossiga com a instalação seguindo as instruções apresentadas no ecrã.

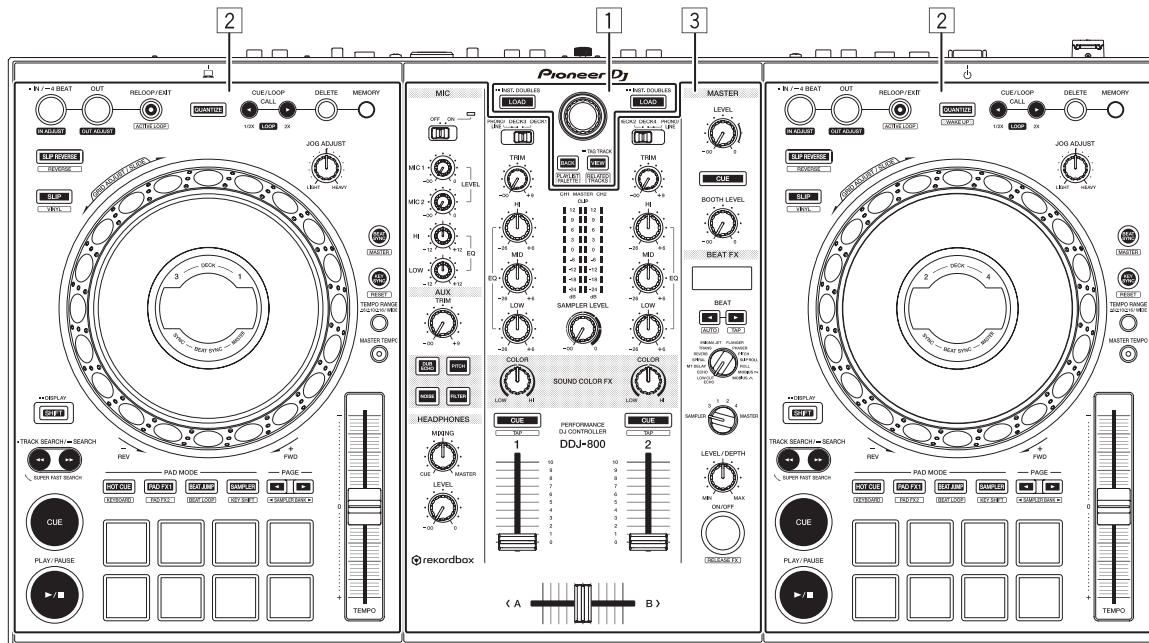
- Se não concordar com o acordo de licença, cancele a instalação.

5 Quando o ecrã de conclusão da instalação aparecer, feche o programa de instalação seguindo as instruções apresentadas no ecrã.

A instalação está concluída.

Nome das peças

Para obter informações mais detalhadas sobre as funções dos diversos botões e controles, consulte "Nomes de peças e funções" no "Manual de instruções".

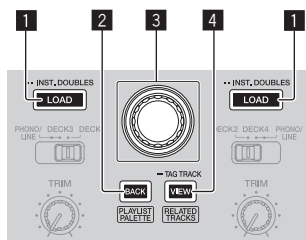


1 Seção do navegador

3 Seção do misturador

2 Seções dos decks

Seção do navegador



1 LOAD botão

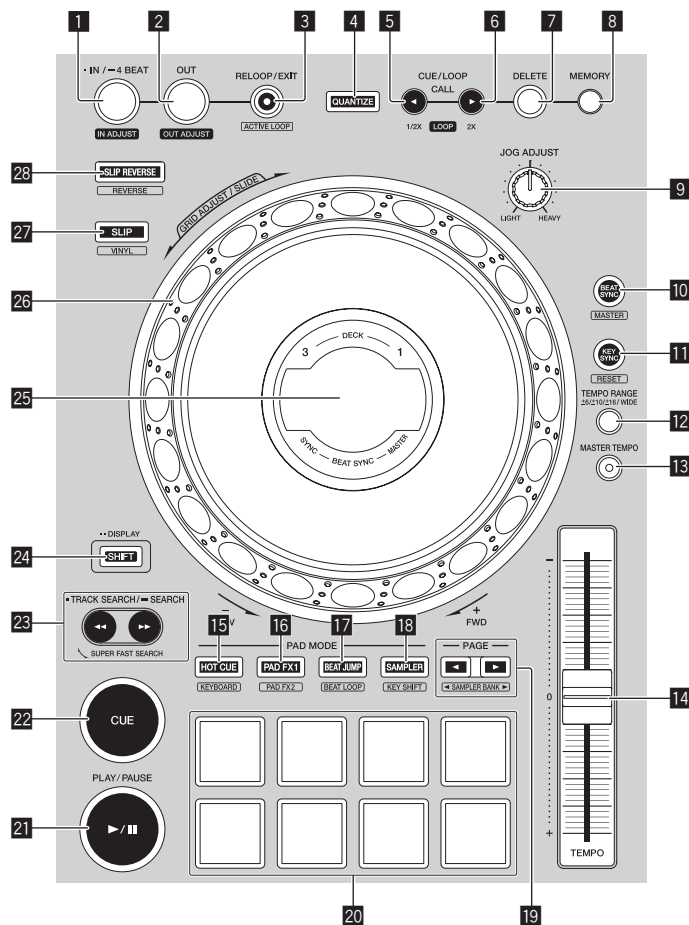
2 Botão BACK

3 Seletor rotativo

4 Botão VIEW

Secções dos decks

Esta secção é utilizada para controlar os quatro decks. Os botões e controlos para operar os decks 1 e 3 estão localizados no lado esquerdo do controlador, e os utilizados para operar os decks 2 e 4 estão localizados no lado direito do controlador.



1 Botão LOOP IN/4 BEAT (IN ADJUST)

2 Botão LOOP OUT (OUT ADJUST)

3 Botão RELOOP/EXIT

4 Botão QUANTIZE

5 Botão CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X)

6 Botão CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X)

7 Botão DELETE

8 Botão MEMORY

9 Controlo JOG FEELING ADJUST

10 Botão BEAT SYNC

11 Botão KEY SYNC

12 Botão TEMPO RANGE

13 Botão MASTER TEMPO

14 Cursor TEMPO

15 Botão do modo HOT CUE

16 Botão de modo PAD FX1

17 Botão de modo BEAT JUMP

18 Botão do modo SAMPLER

19 Botão PAGE ◀, ▶

20 Painel tátil de atuações

21 Botão PLAY/PAUSE ▶/||

22 Botão CUE

23 Botão TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶/SEARCH

24 Botão SHIFT

25 Secção de exibição do jog dial

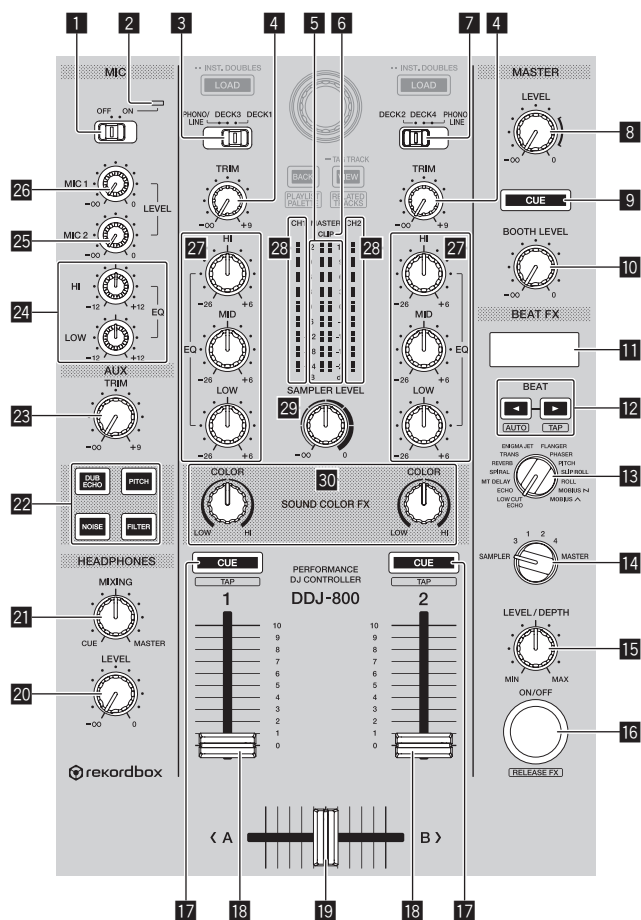
O visor LCD é fabricado usando tecnologia de alta precisão mas, mesmo assim, pixéis defeituosos (pequeno número de pontos pretos ou pontos vermelhos, azuis e verdes constantemente acesos) podem estar visíveis em algumas partes do ecrã. Além disso, os desníveis de cor e de luminosidade podem ser visíveis dependendo do ângulo de visão. Esses fenómenos devem-se às características dos visores LCD e não são uma indicação de falhas.

26 Jog dial

27 Botão SLIP

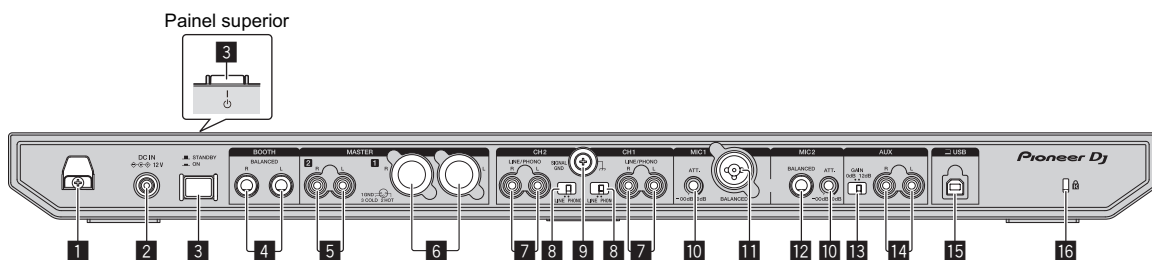
28 Botão SLIP REVERSE

Secção do misturador



- | | |
|---|---|
| 1 Interruptor seletor MIC ON, OFF | 19 Crossfader |
| 2 Indicador do microfone | 20 Controlo HEADPHONES LEVEL |
| 3 Interruptor seletor PHONO/LINE, DECK3, DECK4 | 21 Controlo HEADPHONES MIXING |
| 4 Controlo TRIM | 22 Botões SOUND COLOR FX SELECT |
| 5 Indicador do nível principal | 23 Controlo AUX TRIM |
| 6 Indicador CLIP | 24 Controlo MIC EQ (HI, LOW) |
| 7 Interruptor seletor DECK2, DECK4, PHONO/LINE | 25 Controlo MIC 2 LEVEL |
| 8 Controlo MASTER LEVEL | 26 Controlo MIC 1 LEVEL |
| 9 Botão MASTER CUE | 27 Controlo EQ (HI, MID, LOW) |
| 10 Controlo BOOTH LEVEL | 28 Indicador do nível dos canais |
| 11 Exibição da secção de efeitos | 29 Controlo SAMPLER LEVEL |
| 12 Botões BEAT ◀, ▶ | 30 Controlo COLOR |
| 13 Controlo BEAT FX SELECT | |
| 14 Controlo BEAT FX CH SELECT | |
| 15 Controlo BEAT FX LEVEL/DEPTH | |
| 16 Botão BEAT FX ON/OFF | |
| 17 Botão CUE dos auscultadores | |
| 18 Fader dos canais | |

Painel posterior



1 Gancho do cabo DC

2 Terminal DC IN

3 Interruptor

Liga esta unidade ou coloca a unidade em modo de espera.

4 Terminais de saída BOOTH

5 Terminais de saída MASTER 2

6 Terminais de saída MASTER 1

- Tenha cuidado para não inserir acidentalmente a ficha do cabo de alimentação de outro produto num dos terminais de saída.
- Não ligue terminais que possam fornecer alimentação fantasma (phantom) aos terminais de saída.

7 Terminais de entrada LINE/PHONO

8 Interruptores LINE/PHONO

9 Terminal SIGNAL GND

Este terminal ajuda a reduzir o ruído emitido quando é ligado um reproduzidor analógico ou outro dispositivo.

10 Atenuador MIC

11 Terminal de entrada MIC 1

12 Terminal de entrada MIC 2

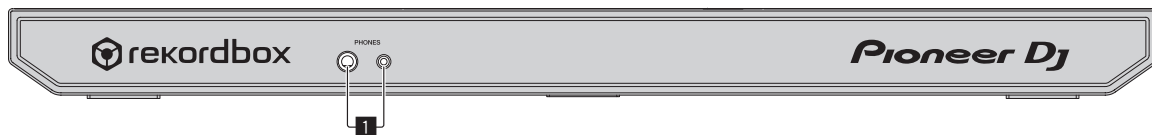
13 Interruptor seletor de ganho AUX

14 Terminais de entrada AUX

15 USB terminal

16 Ranhura de segurança Kensington

Painel frontal



1 Terminais de saída PHONES

Existem dois terminais de saída (um para uma tomada de auscultadores estéreo e uma para uma mini tomada de auscultadores estéreo), mas não utilize ambos os terminais em simultâneo. Se um for ligado ou desligado enquanto o outro está a ser utilizado, o volume do outro em utilização pode aumentar ou diminuir subitamente.

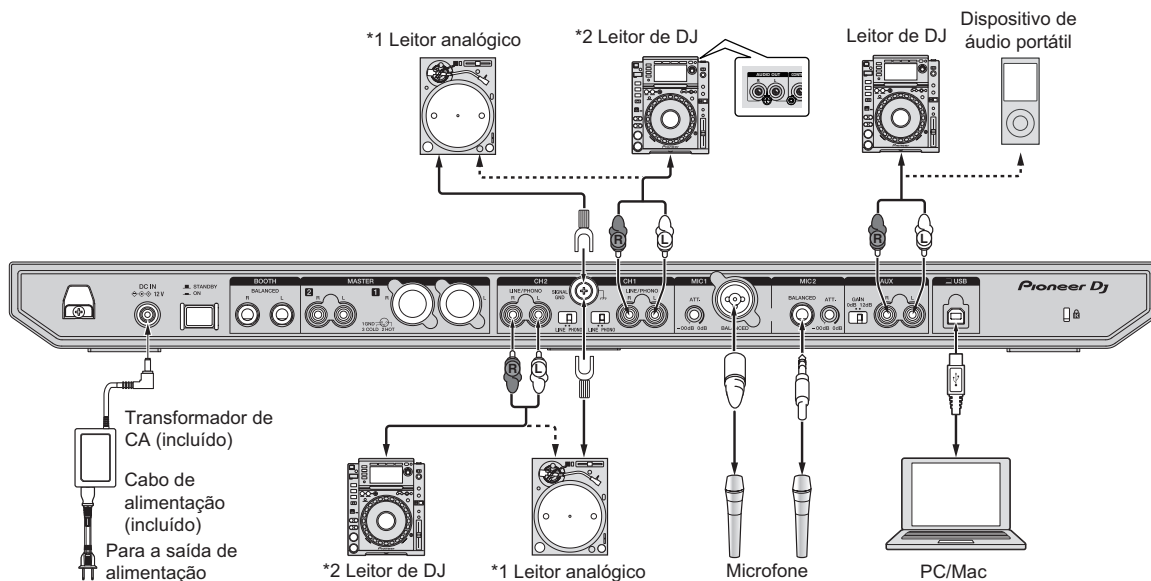
Funcionamento

- Uma vez concluídas todas as ligações, ligue o cabo de alimentação a uma tomada de corrente.
Antes de ligar componentes ou alterar as ligações, desligue a unidade e retire a ficha do cabo de alimentação da tomada de corrente.
Consulte o manual de instruções dos componentes que vai ligar.
- Certifique-se de que utiliza o cabo de alimentação e o transformador de CA fornecidos.
- Certifique-se de que utiliza o cabo USB fornecido com este produto ou um que esteja em conformidade com as normas USB 2.0.
- Não utilize um hub USB.

Exemplo de ligações

Ligar terminais de entrada

Painel posterior

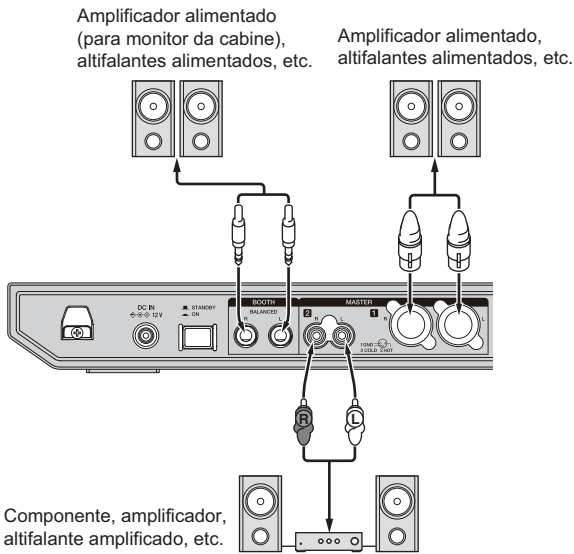


*1 Quando ligar um leitor analógico, mude o interruptor **[LINE/PHONO]** situado junto aos terminais para **[PHONO]**.

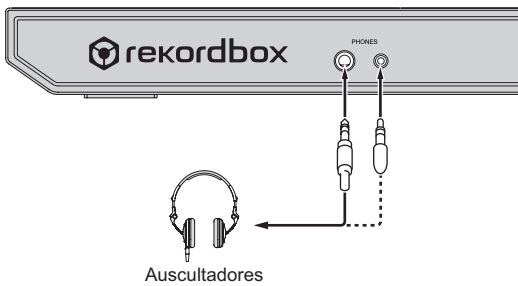
*2 Quando ligar um leitor de DJ, mude o interruptor **[LINE/PHONO]** situado junto aos terminais para **[LINE]**.

Ligar terminais de saída

Panel posterior



Panel frontal

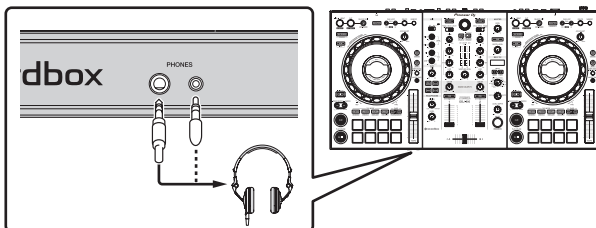


- Certifique-se de que utiliza os terminais de saída **[MASTER 1]** para uma saída balanceada. Uma ligação a uma entrada não balanceada (tal como RCA) com um cabo conversor XLR para RCA (ou adaptador conversor), etc., pode diminuir a qualidade do som ou provocar ruído. Para ligação a uma entrada não balanceada (tal como RCA), utilize os terminais de saída **[MASTER 2]**.
- **Tenha cuidado para não inserir acidentalmente a ficha do cabo de alimentação de outra unidade num dos terminais de saída [MASTER 1]. Não ligue terminais que possam fornecer alimentação fantasma (phantom) aos terminais de saída [MASTER 1].**
- Certifique-se de que utiliza os terminais de saída **[BOOTH]** para uma saída balanceada. Uma ligação a uma entrada não balanceada (tal como um terminal RCA ou TS) com um cabo conversor TRS para RCA (ou adaptador conversor), um cabo TS, etc., pode diminuir a qualidade do som ou provocar ruído.

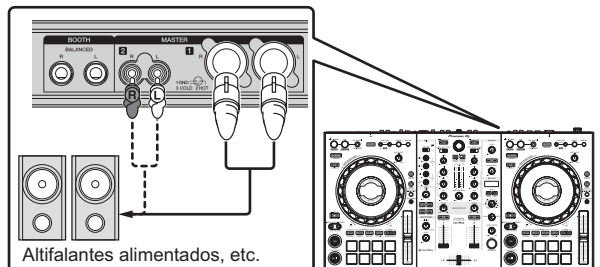
Ligações

Para obter mais informações sobre como utilizar este produto com rekordbox dj, consulte o respetivo Manual de instruções disponível no site da Pioneer DJ.

1 Ligue auscultadores aos terminais de saída [PHONES].

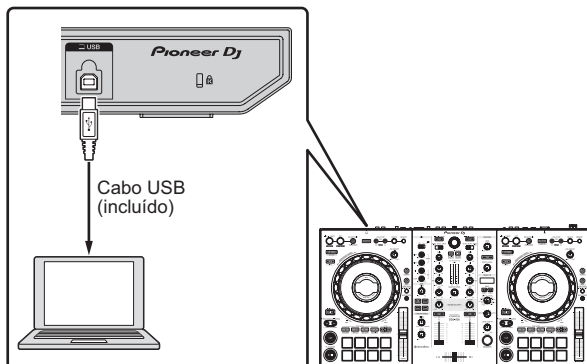


2 Ligue dispositivos como, por exemplo, altifalantes amplificados, um amplificador de potência e componentes aos terminais de saída [MASTER 1] ou [MASTER 2].



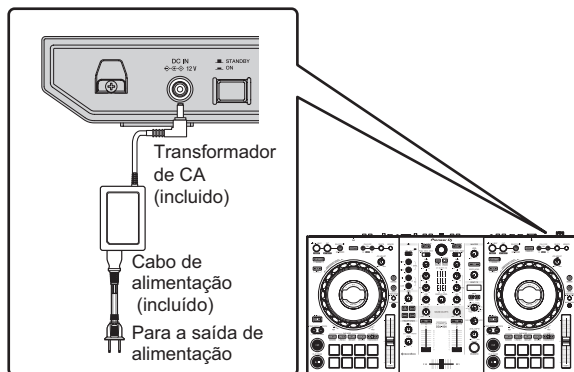
- Para emitir o som a partir dos terminais de saída **[BOOTH]**, ligue dispositivos como, por exemplo, altifalantes aos terminais de saída **[BOOTH]**.

3 Ligue o seu PC/Mac à unidade através de um cabo USB.

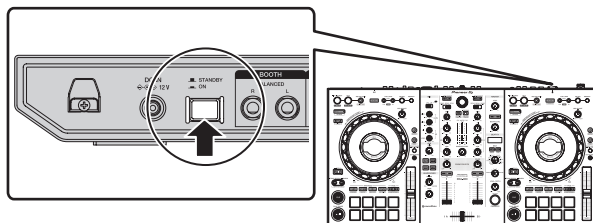


4 Ligue o seu PC/Mac.

5 Ligue o transformador de CA.



6 Prima o interruptor [] no painel posterior da unidade para ligar a unidade.



Ligue a alimentação desta unidade.

- Para o Windows

A mensagem **[A instalar software de controlador de dispositivo]** pode aparecer quando esta unidade for ligada ao PC pela primeira vez ou quando for ligada a uma porta USB diferente no PC. Espere até que a mensagem **[O dispositivo está pronto a ser utilizado]** seja apresentada.

7 Ligue a alimentação dos dispositivos ligados aos terminais de saída (altifalantes alimentados, amplificador alimentado, componentes, etc.).

- Se ligar um microfone, um leitor de DJ ou outro dispositivo externo aos terminais de entrada, ligue a alimentação do dispositivo ligado.

Iniciar o sistema

Iniciar o rekordbox

É necessário registar uma conta para utilizar o rekordbox. Para obter informações mais detalhadas sobre este procedimento, clique em **[Manual]** em **[Assistência]** no site indicado em seguida e consulte a "rekordbox Introduction".
rekordbox.com

Para Mac

Abra a pasta **[Aplicação]** no Localizador e clique duas vezes em **[rekordbox 5]** > ícone **[rekordbox.app]**.

Para o Windows 10

No menu **[Iniciar]**, clique em **[Pioneer]** > ícone do **[rekordbox]**.

Para o Windows 8.1

Clique no ícone do **[rekordbox]** em **[vista Aplicações]**.

Para o Windows 7

No menu **[Iniciar]**, clique em **[Todos os Programas]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox 5.X.X]** e no ícone **[rekordbox]**.

Verificar as definições de áudio

Verifique se as definições de **[Áudio]** do menu **[Preferências]** do rekordbox estão definidas conforme indicado em seguida.

Para Mac

[Áudio]: [DDJ-800]

[Canais de Saída]:

[Master Output]: [DDJ-800: MASTER]

[Booth Output]: [DDJ-800: BOOTH]

[Headphones Output]: [DDJ-800: PHONES]

Para o Windows

[Áudio]: [DDJ-800 ASIO]

[Canais de Saída]:

[Master Output]: [DDJ-800 ASIO: MASTER]

[Booth Output]: [DDJ-800 ASIO: BOOTH]

[Headphones Output]: [DDJ-800 ASIO: PHONES]

- Se a função PC MASTER OUT estiver ativada, a informação "+ Nome do dispositivo de áudio no PC/Mac" também será exibida a seguir à opção **[MASTER]** do item **[Master Output]** nas definições **[Áudio]**.
-

Adicionar ficheiros de faixas à [Colecção]

No ecrã **[Colecção]**, é apresentada uma lista dos ficheiros de faixas geridos pelo rekordbox.

Registar os ficheiros de faixas no PC/Mac como a coleção de faixas do rekordbox e analisá-los posteriormente permite que essas faixas sejam utilizadas com o rekordbox.

1 Clique em **[Colecção]** na vista de árvore.

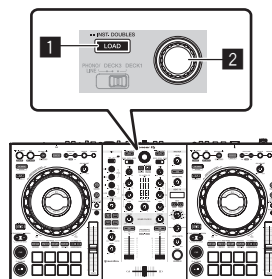
É exibida uma lista das faixas registadas na **[Colecção]**.

2 Abra o Localizador (Mac) ou o Explorador (Windows) e, em seguida, arraste e largue ficheiros de faixas ou pastas que contenham ficheiros de faixas na lista de faixas.

Os ficheiros de faixas são adicionados à **[Colecção]** e a análise da forma de onda dos ficheiros de faixas inicia-se. Aguarde até que a análise de todos os ficheiros de faixas termine.

Carregar uma faixa num deck da unidade

Esta secção explica como carregar uma faixa no Deck 1 (esquerdo), a título de exemplo.



1 LOAD botão

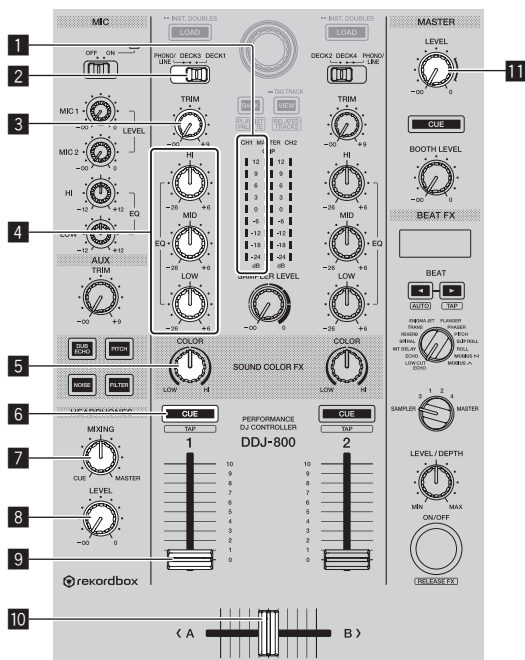
2 Seletor rotativo

Rode o seletor rotativo para selecionar uma faixa na **[Colecção]** e, em seguida, prima o botão **[LOAD]** no Deck 1 (lado esquerdo).

A faixa é carregada no Deck 1.

Reproduza faixas

Descreve-se abaixo o procedimento para emitir o som do deck 1 (lado esquerdo), como exemplo.

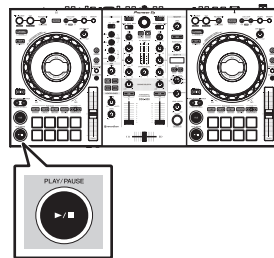


- 1 Indicador do nível dos canais
- 2 Interruptor seletor PHONO/LINE, DECK3, DECK1
- 3 Controle TRIM
- 4 Controle EQ (HI, MID, LOW)
- 5 Controle COLOR
- 6 Botão CUE dos auscultadores
- 7 Controle HEADPHONES MIXING
- 8 Controle HEADPHONES LEVEL
- 9 Fader dos canais
- 10 Crossfader
- 11 Controle MASTER LEVEL

1 Configure as posições dos controles, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controles, etc.	Operação
Interruptor seletor PHONO/LINE, DECK3, DECK1	Posição [DECK1]
Controle TRIM	Rode totalmente para a esquerda.
Controle EQ (HI, MID, LOW)	Posição central
Controle COLOR	Posição central
Fader dos canais	Mova para baixo.
Controle MASTER LEVEL	Rode totalmente para a esquerda.
Crossfader	Posição central

2 Prima o botão [PLAY/PAUSE ►/II] para reproduzir a faixa.



3 Rode o controle [TRIM].

Regule o controle [TRIM] de modo a que o indicador cor de laranja do indicador do nível de canal se acenda no nível de pico.

4 Mova o fader do canal para cima.

5 Rode o controle [MASTER LEVEL] para ajustar o nível de áudio dos altifalantes.

Ajuste o nível do som de saída dos terminais de saída [MASTER 1] e [MASTER 2] para o nível adequado.

- Para emitir som a partir dos altifalantes do PC/Mac, regule não o controle [MASTER LEVEL] mas sim o volume dos altifalantes do PC/Mac.

Monitorizar o áudio do canal com auscultadores

Configure as posições dos controles, etc., conforme apresentado abaixo.

Nome dos controles, etc.	Operação
Controle HEADPHONES MIXING	Posição central
Controle HEADPHONES LEVEL	Rode totalmente para a esquerda.

1 Prima o botão [CUE] dos auscultadores.

2 Rode o controle [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste a saída do nível de som dos auscultadores para um nível apropriado.



Nota

Esta unidade e o rekordbox dj estão equipados com muitas funções que proporcionam ao DJ desempenhos mais individualistas. Para obter informações mais detalhadas sobre cada função, acesse o site indicado em seguida e consulte o "Manual de instruções do rekordbox". rekordbox.com/manual

Desligar o sistema

1 Feche o rekordbox.

2 Prima o interruptor [⏻] no painel posterior desta unidade para a colocar em modo de espera.

3 Desligue o cabo USB do PC/Mac.

Alterar as configurações

- Para obter informações mais detalhadas sobre como alterar as definições desta unidade, consulte "Alterar definições" no Manual de instruções.

Informações adicionais

Resolução de problemas

- Se suspeitar que existe algo errado com esta unidade, verifique os tópicos na secção “Resolução de problemas” no “Manual de instruções” desta unidade ou aceda à página de suporte da Pioneer DJ e, em seguida, consulte **[Perguntas e Respostas Frequentes]** de DDJ-800.
pioneerdj.com/support/
Consulte também **[Assistência]** > **[Perguntas mais frequentes]** no site de produtos rekordbox.
rekordbox.com
Alguns problemas são provocados pelos componentes ligados. Se não for possível resolver o problema depois de verificar os componentes ligados, contacte o centro de assistência ou o fornecedor para reparação.
- Esta unidade pode não funcionar corretamente devido a eletricidade estática ou outras influências externas. Nesses casos, desligue o cabo de alimentação, aguarde cerca de um minuto e volte a ligar o cabo de alimentação para repor o funcionamento normal.

Marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- Pioneer DJ é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION e é utilizada sob licença.
- rekordbox é uma marca comercial registada da Pioneer DJ Corporation.
- Mac, macOS e Finder são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.
- Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países.
- Intel e Intel Core são marcas comerciais registadas da Intel Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.
- ASIO é uma marca comercial da Steinberg Media Technologies GmbH.

Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários.

Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

O rekordbox restringe a reprodução e duplicação de conteúdos de música protegidos por direitos de autor.

- Quando existirem dados codificados, etc., para proteger os direitos de autor integrados nos conteúdos de música, pode não ser possível utilizar o programa normalmente.
- Quando o rekordbox deteta que nos conteúdos de música estão integrados dados codificados, etc., para proteger os direitos de autor, o processamento (reprodução, leitura, etc.) pode ser interrompido.

As gravações que fizer são para fruição pessoal e de acordo com as leis de direitos de autor não podem ser utilizadas sem o consentimento do detentor dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CDs, etc., poderá estar protegida por leis de direitos de autor de países individuais, assim como por acordos internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que é utilizada legalmente.
- Ao manusear músicas transferidas a partir da Internet, etc., é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez as transferências.

Especificações

Transformador de CA

Requisitos de energia	CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente nominal	0,6 A
Saída nominal	CC 12 V, 2 A

Geral – Unidade principal

Consumo de energia	CC 12 V, 1 400 mA
Peso da unidade principal	4,7 kg
Dimensões máximas externas	632 mm (largura) x 69,7 mm (altura) x 334,5 mm (profundidade)
Temperatura operacional tolerada	+5 °C a +35 °C
Humidade operacional tolerada	5 % a 85 % (sem condensação)

Secção de áudio

Taxa de amostragem	44,1 kHz
Conversor A/D, D/A	24 bits
Característica de frequência	

USB, LINE, MIC 1, MIC 2 20 Hz a 20 kHz

Relação sinal/ruído (saída nominal, A-WEIGHTED)

USB	111 dB
LINE	94 dB
PHONO	80 dB
AUX (0 dB)	94 dB
AUX (12 dB)	94 dB
MIC 1	77 dB
MIC 2	77 dB

Distorção total de harmónicas (20 Hz a 20 kHzBW)

USB	0,003 %
LINE	0,005 %

Nível de entrada/impedância de entrada padrão

LINE	-12 dBu/47 kΩ
PHONO	-52 dBu/47 kΩ
AUX (0 dB)	-12 dBu/47 kΩ
AUX (12 dB)	-24 dBu/47 kΩ
MIC 1	-57 dBu/3 kΩ
MIC 2	-57 dBu/3 kΩ

Nível de saída/impedância de carga/impedância de saída padrão

MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/410 Ω ou menos
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ ou menos
BOOTH	+6 dBu/10 kΩ/820 Ω ou menos
PHONES	+8 dBu/32 Ω/10 Ω ou menos

Nível de saída/impedância de carga nominal

MASTER 1	25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	21 dBu/10 kΩ
BOOTH	25 dBu/10 kΩ

Interferência

LINE	82 dB
-------------------	-------

Característica do equalizador de canais

HI	-26 dB a +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB a +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB a +6 dB (20 Hz)

Característica do equalizador do microfone

HI	-12 dB a +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB a +12 dB (100 Hz)

Terminais de entrada/saída

Terminais de entrada **LINE/PHONO**

Fichas com pinos RCA	2 conjuntos
----------------------------	-------------

AUX terminal de entrada

Fichas com pinos RCA	1 conjunto
----------------------------	------------

Terminais de entrada **MIC**

Conector XLR e tomada TRS de 1/4"	1 conjunto
Tomada TRS de 1/4"	1 conjunto

Terminal de saída **MASTER 1**

Conector XLR	1 conjunto
--------------------	------------

Terminal de saída **MASTER 2**

Fichas com pinos RCA	1 conjunto
----------------------------	------------

Terminal de saída **BOOTH**

Tomada TRS de 1/4"	1 conjunto
--------------------------	------------

Terminal de saída **PHONES**

Tomada estéreo de 1/4"	1 conjunto
Mini tomada estéreo de 3,5 mm	1 conjunto

Terminais **USB**

Tipo B	1 conjunto
--------------	------------

- Certifique-se de que utiliza os terminais de saída **[MASTER 1]** para uma saída balanceada. Uma ligação a uma entrada não balanceada (tal como RCA) com um cabo conversor XLR para RCA (ou adaptador conversor), etc., pode diminuir a qualidade do som ou provocar ruído.
Para ligação a uma entrada não balanceada (tal como RCA), utilize os terminais de saída **[MASTER 2]**.
- Certifique-se de que utiliza os terminais de saída **[BOOTH]** para uma saída balanceada. Uma ligação a uma entrada não balanceada (tal como um terminal RCA ou TS) com um cabo conversor TRS para RCA (ou adaptador conversor), um cabo TS, etc., pode diminuir a qualidade do som ou provocar ruído.
- As especificações e design deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

© 2019 Pioneer DJ Corporation. Todos os direitos reservados.



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058b_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

D3-4-2-1-1_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель \odot данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a*_A1_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлов на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или паразитировать Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший сервисный центр или к Вашему дилеру.

5002*_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата.

D3-8-2-1-7a_A1_Ru

Графический символ \sim , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток.

Графический символ --- , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток.

Графический символ \square , нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II.

D3-8-2-4_A1_Ru

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сзади и по 5 см слева и справа).

D3-4-2-1-7d*_A1_Ru

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата.

D3-4-2-2-4_B1_Ru

Содержание

Как следует читать данное руководство

- Благодарим вас за покупку данного изделия Pioneer DJ. Данное руководство содержит краткое описание процедур, в том числе процесса подключения устройства к ПК / Mac и настроек звукового вывода. Дополнительную информацию см. в документе "Инструкции по эксплуатации" на сайте Pioneer DJ. Ознакомьтесь с данным руководством и документом "Инструкции по эксплуатации", где содержится важная информация, которую необходимо изучить перед использованием устройства. В частности, ознакомьтесь с мерами предосторожности.
- В этом руководстве названия кнопок и разъемов на изделии, а также названия меню на экране ПК / Mac и т. п. указаны в квадратных скобках ([]). (например, кнопки **[Файл]**, **[CUE]**, выходной разъем **[PHONES]**).
- Интерфейс и функции программного обеспечения, а также внешний вид и технические характеристики оборудования, упоминаемые в данном руководстве, могут быть изменены без предупреждения в рамках усовершенствования и, следовательно, могут отличаться от описаний, приводимых в данном руководстве.
- В зависимости от версии операционной системы, настроек веб-браузера и прочих условий способы управления могут отличаться от процедур, описанных в данном руководстве.
- Язык интерфейса программного обеспечения, описанного в данном руководстве, может отличаться от языка используемого вами программного обеспечения.

01 До начала

Свойства	109
Принадлежности	109
Просмотр руководств	109
rekordbox	110
Подготовка rekordbox	110

02 Названия частей

Раздел браузера	111
Области дек	112
Раздел микшера	113
Задняя панель	114
Фронтальная панель	114

03 Управление

Примеры подключений	115
Подключения	116
Запуск системы	118
Выключение системы	119
Изменение настроек	119

04 Дополнительная информация

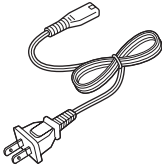
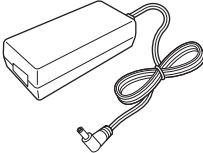
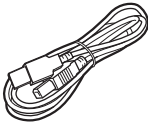



Возможные неисправности и способы их устранения	120
Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки	120
Предупреждения по авторским правам	120
Технические характеристики	121

До начала

Свойства

Данное устройство представляет собой универсальный DJ-контроллер, предназначенный специально для rekordbox dj. Такие функции, как COLOR ON JOG DISPLAY, BEAT FX DISPLAY и JOG ADJUST, позволяют интуитивно управлять процессом, не глядя на экран ноутбука. Кнопки и регуляторы в секции плеера и микшера расположены в таком же порядке, как и на нашей стандартной клубной установке. Благодаря малому весу и компактности контроллер можно всюду носить с собой.

Принадлежности

Силовой кабель	
Адаптер переменного тока	
USB кабель	
Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя) (этот документ)	
Гарантия (для некоторых регионов) * Прилагающаяся гарантия предназначена для Европейского региона.	
Карта с лицензионным ключом rekordbox dj * Актуальную информацию можно найти на указанном ниже сайте. rekordbox.com Примечание Лицензионный ключ не может выдаваться повторно. Не теряйте его.	

Просмотр руководств

Просмотр последней версии документа "Инструкции по эксплуатации"

- 1 Запустите веб-браузер на ПК / Mac и зайдите на сайт Pioneer DJ.
pioneerdj.com
 - Чтобы выбрать язык, нажмите флажок или значок GLOBAL в правом верхнем углу экрана, а затем выберите область и язык.
- 2 Нажмите [Инструкции, обучающие материалы и документация] в разделе [Поддержка].
- 3 Нажмите [DDJ-800] в категории [DJ Контроллеры].
- 4 Выберите нужный язык из списка инструкций по эксплуатации.
Загрузите необходимое руководство.

Просмотр разделов "Ознакомление" / "Инструкции по эксплуатации" к rekordbox

- В разделе "Ознакомление" рассказывается, как настроить rekordbox.
 - Раздел "Инструкции по эксплуатации" содержит сведения о сборниках аудиодорожек, режимах EXPORT и PERFORMANCE.
- 1 Запустите веб-браузер на ПК / Mac и зайдите на этот сайт.
rekordbox.com
 - 2 Нажмите [Manual] в разделе [Support].
 - 3 Выберите язык интерфейса в разделах "rekordbox Introduction" или "Operating Instructions".

rekordbox

- rekordbox
rekordbox – это программное обеспечение для управления музыкой, предназначенное для диджеев и позволяющее подготавливать дорожки и проводить DJ-выступления.
 - rekordbox dj
Функция DJ-выступления в rekordbox называется rekordbox dj. Для использования rekordbox dj достаточно подключить устройство к ПК / Mac. Чтобы использовать rekordbox dj на ПК / Mac, не подключая устройство, введите лицензионный ключ с лицензионной карты rekordbox dj из комплекта поставки, и тогда функция rekordbox dj станет доступна.
- * Актуальную информацию можно найти на указанном ниже сайте.
rekordbox.com

Операционная среда

Поддерживаемые операционные системы	ЦП и требуемая память
Mac: macOS Mojave 10.14 macOS High Sierra 10.13 macOS Sierra 10.12 (последнее обновление)	Процессор Intel® Core™ i7, i5, i3 ОЗУ 4 ГБ или более
Windows: Windows® 10 Windows® 8.1 Windows® 7 32- или 64-разрядная версия (последний пакет обновления)	Процессор Intel® Core™ i7, i5, i3 ОЗУ 4 ГБ или более

Другие неисправности

USB порт	Для подключения ПК / Mac к этому устройству требуется порт USB 2.0.
Разрешение дисплея	Разрешение 1 280 x 768 или выше
Подключение к Интернет	Для регистрации учетной пользователя rekordbox и загрузки программного обеспечения требуется подключение к Интернету.

- Не гарантируется функционирование на всех ПК / Mac, даже если выполняются все указанные здесь условия по операционной среде.
- В зависимости от настроек энергосбережения и других параметров ПК / Mac ЦП и жесткий диск могут не обеспечивать достаточную скорость обработки. В особенности это касается ноутбуков: перед началом использования rekordbox убедитесь, что характеристики ПК / Mac позволяют обеспечить бесперебойное высокоэффективное функционирование (например, при подключении к источнику питания переменного тока).
- Для получения доступа к Интернету необходимо заключить отдельный договор с поставщиком услуг Интернета и оплатить его услуги.
- Используйте последнюю версию/пакет обновления операционной системы.
- Просмотреть актуальную информацию об операционной системе и совместимости rekordbox, а также приобрести последнюю версию операционной системы можно в рубрике **[System Requirements]** раздела **[Support]** на указанном ниже сайте, посвященном rekordbox.
rekordbox.com

Подготовка rekordbox

Установите программное обеспечение, следуя описанной ниже процедуре, при первом использовании rekordbox или в случае использования rekordbox 4.x или более ранней версии. Если rekordbox версии 5.x уже установлен, обновите rekordbox до последней версии с помощью Диспетчера обновлений, который отображается при запуске rekordbox.

Установка rekordbox

1 Запустите веб-браузер на ПК / Mac, откройте страницу загрузки rekordbox на указанном ниже сайте и загрузите rekordbox.

rekordbox.com

Для ОС Windows выберите 32-разрядную или 64-разрядную версию в зависимости от параметров вашего ПК.

2 Дважды щелкните по скачанному файлу, чтобы разархивировать его.

3 Дважды щелкните по разархивированному файлу, чтобы запустить программу установки.

4 Внимательно прочтите Лицензионное соглашение и, если вы согласны с его условиями, продолжите установку, следуя инструкциям на экране.

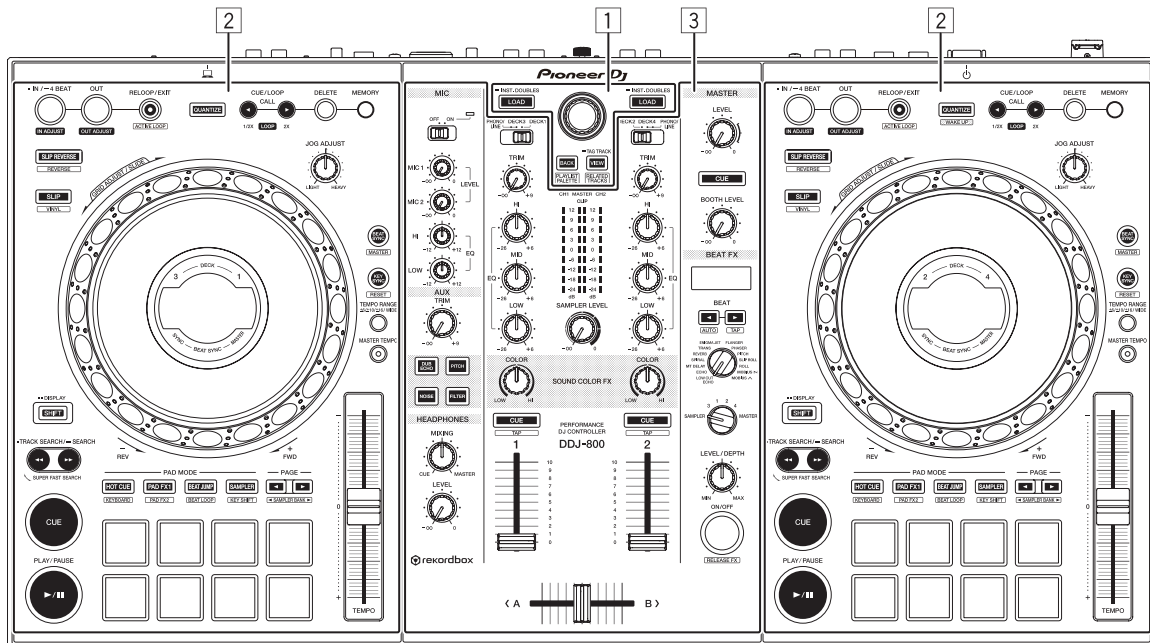
- Если вы не принимаете условия соглашения, отмените установку.

5 Когда откроется окно с сообщением о завершении установки, закройте программу установки, следуя инструкциям на экране.

Установка завершена.

Названия частей

Назначение кнопок и элементов управления подробно описано в разделе «Названия деталей и их функции» в документе «Инструкции по эксплуатации».

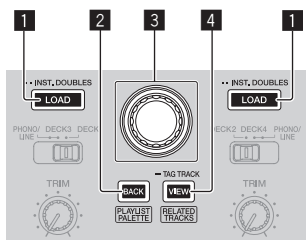


1 Раздел браузера

3 Раздел микшера

2 Области дек

Раздел браузера



1 Кнопка LOAD

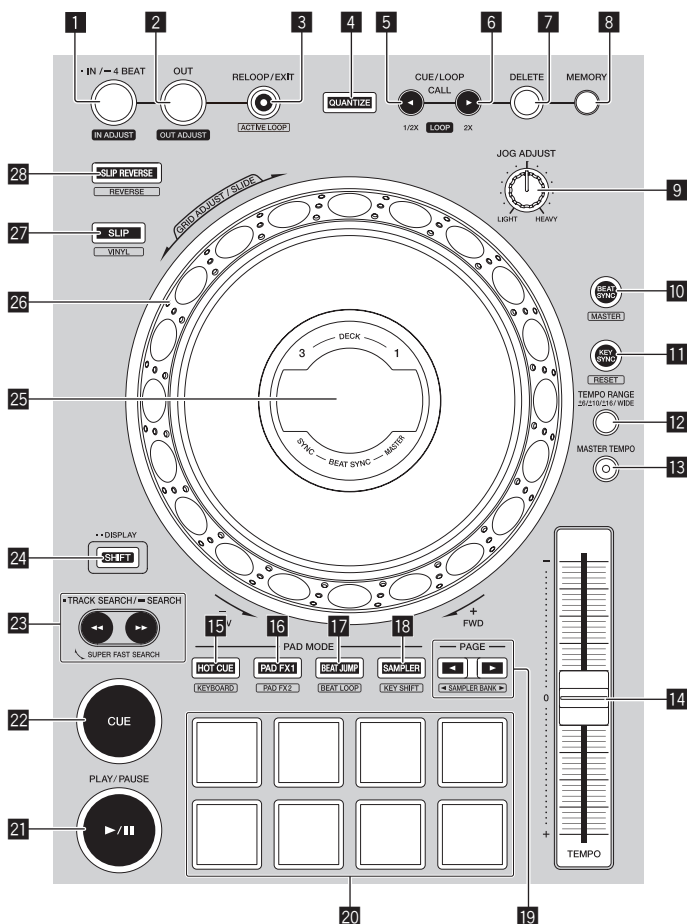
2 Кнопка BACK

3 Поворотный селектор

4 Кнопка VIEW

Области дек

Эта секция предназначена для управления четырьмя деками. Кнопки и ручки управления деками 1 и 3 расположены на левой стороне контроллера, для управления деками 2 и 4 – на его правой стороне.



1 Кнопка LOOP IN/4 BEAT (IN ADJUST)

2 Кнопка LOOP OUT (OUT ADJUST)

3 Кнопка RELOOP/EXIT

4 Кнопка QUANTIZE

5 Кнопка CUE/LOOP CALL, ◀ (LOOP 1/2X)

6 Кнопка CUE/LOOP CALL, ▶ (LOOP 2X)

7 Кнопка DELETE

8 Кнопка MEMORY

9 Регулятор JOG FEELING ADJUST

10 Кнопка BEAT SYNC

11 Кнопка KEY SYNC

12 Кнопка TEMPO RANGE

13 Кнопка MASTER TEMPO

14 Ползунок TEMPO

15 Кнопка режима HOT CUE

16 Кнопка режима PAD FX1

17 Кнопка режима BEAT JUMP

18 Кнопка режима SAMPLER

19 Кнопка PAGE ◀, ▶

20 Площадки для исполнения

21 Кнопка PLAY/PAUSE ▶/||

22 Кнопка CUE

23 Кнопка TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶/SEARCH

24 Кнопка SHIFT

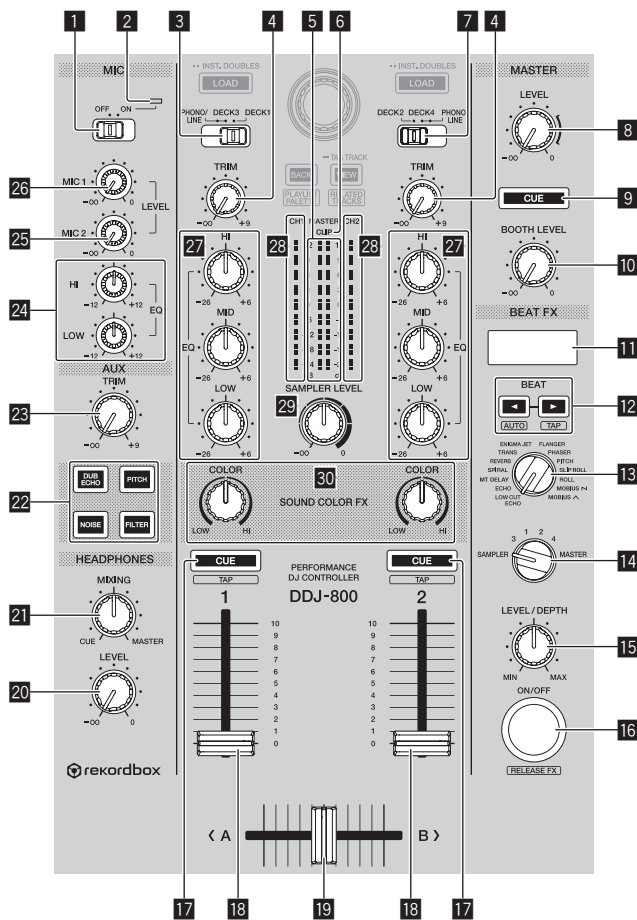
25 Раздел дисплея поворотного переключателя
ЖК-дисплей изготовлен по высочайшим стандартам качества, однако даже это не может гарантировать полного отсутствия на экране дефектных пикселей (небольшого количества черных точек или красных, синих и зеленых точек, которые не меняют цвет). Кроме того, под некоторым углом зрения может быть заметна неоднородность цвета или яркости. Это может быть связано с особенностями ЖК-дисплея и не является признаком неправильного функционирования.

26 Поворотный переключатель

27 Кнопка SLIP

28 Кнопка SLIP REVERSE

Раздел микшера



1 Переключатель MIC ON, OFF

2 Индикатор микрофона

3 Переключатель PHONO/LINE, DECK3, DECK1

4 Регулятор TRIM

5 Индикатор контрольного уровня

6 Индикатор CLIP

7 Переключатель DECK2, DECK4, PHONO/LINE

8 Регулятор MASTER LEVEL

9 Кнопка MASTER CUE

10 Регулятор BOOTH LEVEL

11 Отображение раздел эффектов

12 Кнопки BEAT ◀, ▶

13 Регулятор BEAT FX SELECT

14 Регулятор BEAT FX CH SELECT

15 Регулятор BEAT FX LEVEL/DEPTH

16 Кнопка BEAT FX ON/OFF

17 Кнопка CUE наушников

18 Фейдер канала

19 Кроссфейдер

20 Регулятор HEADPHONES LEVEL

21 Регулятор HEADPHONES MIXING

22 Кнопки SOUND COLOR FX SELECT

23 Регулятор AUX TRIM

24 Регулятор MIC EQ (HI, LOW)

25 Регулятор MIC 2 LEVEL

26 Регулятор MIC 1 LEVEL

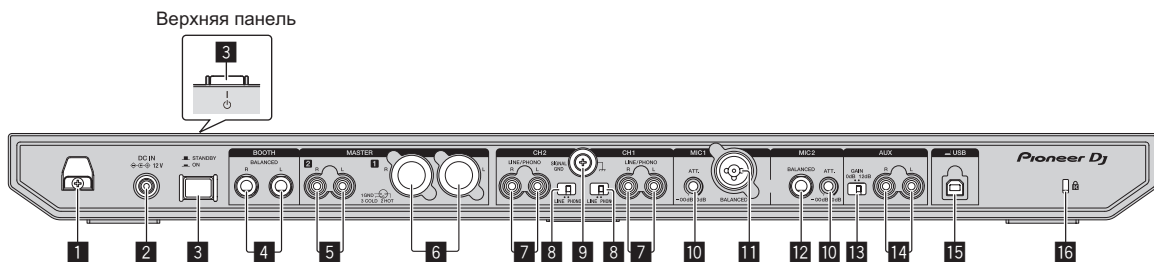
27 Регулятор EQ (HI, MID, LOW)

28 Индикатор уровня канала

29 Регулятор SAMPLER LEVEL

30 Регулятор COLOR

Задняя панель



1 Крюк проводки DC

2 Терминал DC IN

3 Переключатель

Включение устройства или переключение устройства в режим ожидания.

4 Выходные разъемы BOOTH

5 Выходной разъем MASTER 2

6 Выходной разъем MASTER 1

- Не допускайте случайного подключения силового кабеля других устройств к выходному разъему.
- Не подключайте разъемы, с которых может подаваться фантомное питание, к выходным разъемам.

7 Входные терминалы LINE/PHONO

8 Переключатели LINE/PHONO

9 Терминал SIGNAL GND

Этот разъем помогает снизить уровень шума при подключении аналогового проигрывателя или другого устройства.

10 Атеннуатор MIC

11 Входной разъем MIC 1

12 Входной разъем MIC 2

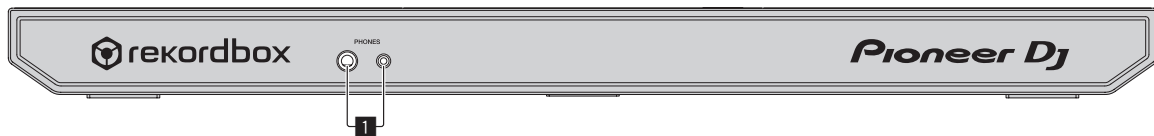
13 Селекторный переключатель усиления AUX

14 Входные разъемы AUX

15 Терминал USB

16 Слот замка Кенсингтона

Фронтальная панель



1 Выходные разъемы PHONES

Имеются два выходных терминала (один для стереофонического штекера и один для мини-штекера), но не используйте одновременно оба терминала. При подключении или отсоединении к одному из них во время использования другого уровень громкости на используемом штекере может повыситься или внезапно понизиться.

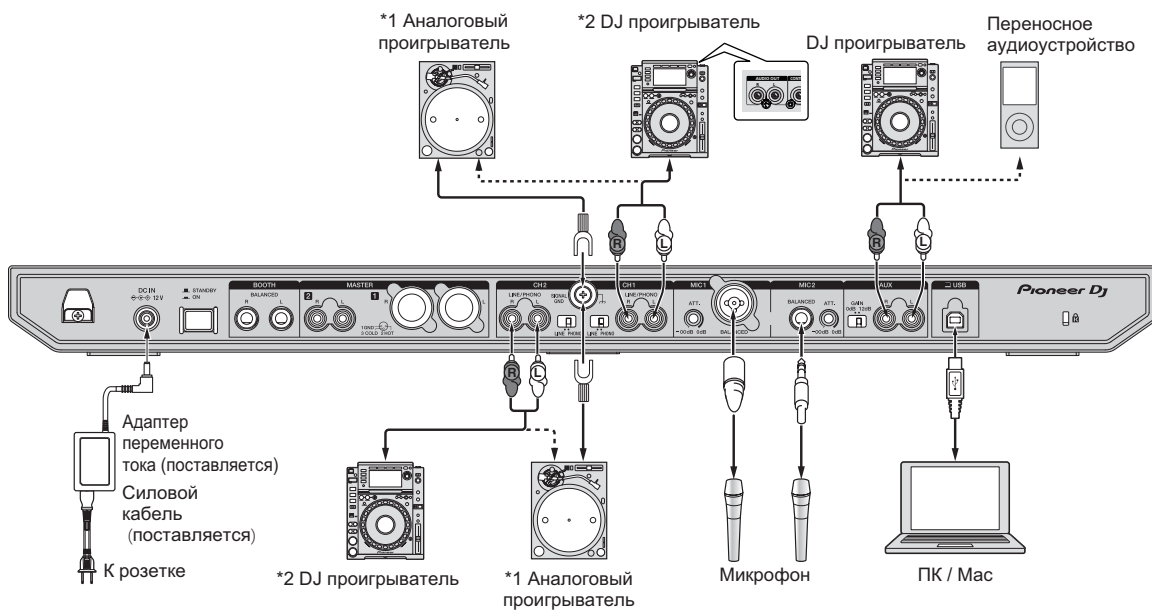
Управление

- По завершении всех подключений между устройствами включите вилку силового кабеля в розетку.
Перед подключением компонентов и изменением подключения выключите данный аппарат и отключите силовой кабель от розетки.
См. инструкции по эксплуатации подключаемого компонента.
- Используйте только поставляемый силовой кабель и адаптер переменного тока.
- Используйте комплектный кабель USB или любой другой кабель, поддерживающий стандарт USB 2.0.
- Не используйте USB-концентратор.

Примеры подключений

Подключение входных терминалов

Задняя панель



*1 При подключении к аналоговому проигрывателю переведите переключатель [LINE/PHONO] возле разъемов в положение [PHONO].

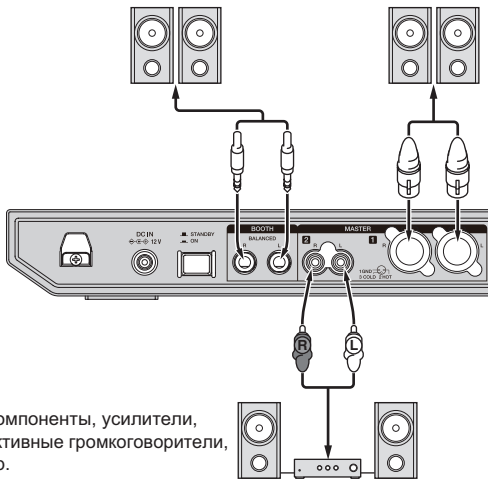
*2 При подключении к DJ-проигрывателю переведите переключатель [LINE/PHONO] возле разъемов в положение [LINE].

Подключение выходных терминалов

Задняя панель

Усилитель напряжения
(для контрольной кабинки),
активные громкоговорители, др.

Усилитель напряжения,
активные громкоговорители, др.



Фронтальная панель

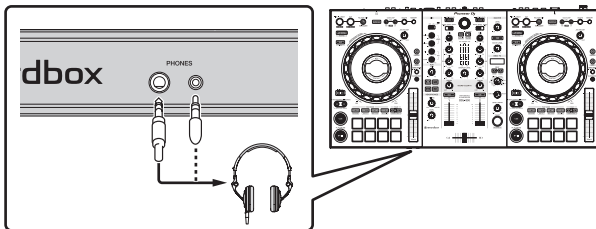


- Для симметричного выхода используйте выходные разъемы **[MASTER 1]**. Подключение к несимметричному входу (например, RCA) через преобразующий кабель XLR на RCA (или преобразующий адаптер) и т. п. может привести к снижению качества звучания или к возникновению шума. Для подключения к несимметричному входу (например, RCA) используйте выходные разъемы **[MASTER 2]**.
- Будьте внимательны, избегайте случайного подключения силового кабеля другого устройства к выходным разъемам **[MASTER 1]**. Не подключайте разъемы, с которых может подаваться фантомное питание, к выходным разъемам **[MASTER 1]**.
- Для симметричного выхода используйте выходные разъемы **[BOOTH]**. Подключение к несимметричному входу (например, RCA или TS) через преобразующий кабель TRS на RCA (или преобразующий адаптер), кабель TS и т. п. может привести к снижению качества звучания или к возникновению шума.

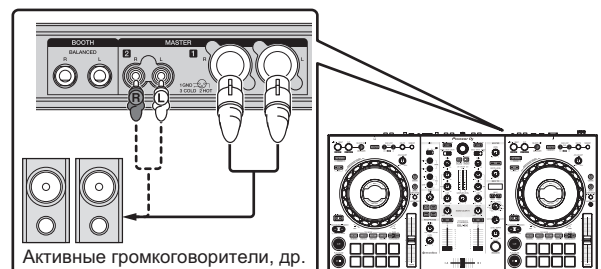
Подключения

Подробную информацию об использовании данного изделия с rekordbox dj см. в инструкциях по эксплуатации данного изделия, опубликованных на сайте Pioneer DJ.

1 Подключайте наушники к выходным разъемам **[PHONES]**.

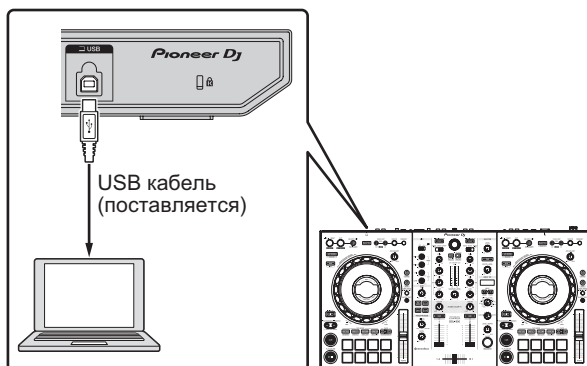


2 Подключите устройства, такие как громкоговорители или усилитель мощности, а также другие компоненты к разъему **[MASTER 1]** или **[MASTER 2]**.



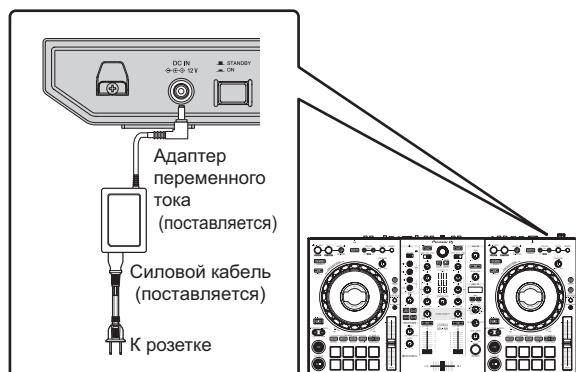
- Для вывода звука с выходных разъемов **[BOOTH]** подключите громкоговорители или другие устройства к выходным разъемам **[BOOTH]**.

3 Подключите ПК / Мас к устройству с помощью кабеля USB.

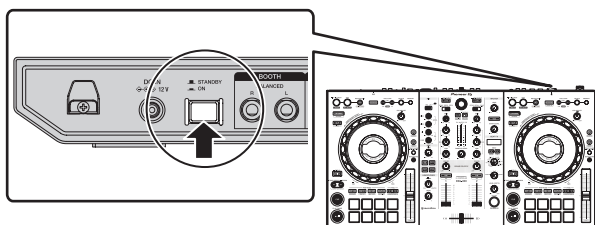


4 Включите ПК / Мас.

5 Подключите адаптер переменного тока.



6 Включите устройство, нажав выключатель [⏻] на его задней панели.



• Для Windows

При первом подключении устройства к ПК или к другому порту USB на этом же компьютере на экране может появиться такое сообщение: [Установка программного обеспечения драйвера устройства]. Дождитесь появления сообщения [Устройство готово к использованию].

7 Включите питание устройств, подключенных к выходным терминалам (активные громкоговорители, усилитель мощности, компоненты, др.).

- Если к входным терминалам подключен микрофон, DJ-проигрыватель или другое внешнее устройство, включите питание подсоединенного устройства.

Запуск системы

Запуск rekordbox

Для работы с rekordbox необходимо зарегистрировать учетную запись.

Чтобы узнать, как это сделать, нажмите **[Manual]** в разделе **[Support]** на указанном ниже сайте и откройте "rekordbox Introduction".

rekordbox.com

Для компьютеров Mac

В Finder откройте папку **[Приложение]** и дважды щелкните значок **[rekordbox 5]** > **[rekordbox.app]**.

Для Windows 10

В меню **[Пуск]** нажмите **[Pioneer]** > значок **[rekordbox]**.

Для Windows 8.1

Нажмите значок **[rekordbox]** в **[представление приложения]**.

Для Windows 7

В меню **[Пуск]** выберите **[Все программы]** > **[Pioneer]** > **[rekordbox 5.X.X]** и щелкните значок **[rekordbox]**.

Проверка аудионастроек

Убедитесь, что настройки **[Аудио]** в разделе **[Предпочтения]** в rekordbox выставлены следующим образом.

Для компьютеров Mac

[Аудио]: [DDJ-800]

[выходные каналы]:

[Master Output]: [DDJ-800: MASTER]

[Booth Output]: [DDJ-800: BOOTH]

[Headphones Output]: [DDJ-800: PHONES]

Для Windows

[Аудио]: [DDJ-800 ASIO]

[выходные каналы]:

[Master Output]: [DDJ-800 ASIO: MASTER]

[Booth Output]: [DDJ-800 ASIO: BOOTH]

[Headphones Output]: [DDJ-800 ASIO: PHONES]

- Если выбрано PC MASTER OUT, после параметра **[MASTER]** в пункте **[Master Output]** меню настроек **[Аудио]** будет отображаться информация "+ название аудиоустройства в ПК / Mac".

Добавление файлов дорожек в [Сборник]

Список дорожек, управление которых осуществляется с помощью rekordbox, отобразится на экране **[Сборник]**.

Файлы дорожек, зарегистрированные на ПК / Mac как сборки дорожек rekordbox и затем проанализированные, могут использоваться с rekordbox.

1 Нажмите **[Сборник]** в меню отображения файловой структуры.

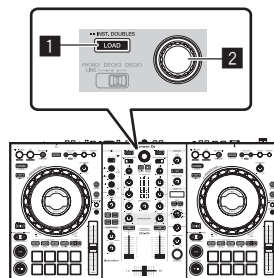
Отображается список дорожек, зарегистрированный в **[Сборник]**.

2 Откройте Finder (для Mac) или Проводник (для Windows) и перетащите файлы дорожек или папки с такими файлами в список дорожек.

Дорожки добавляются в подборку **[Сборник]**, после чего начинается анализ данных о форме колебаний в них. Подождите, пока завершится анализ всех дорожек.

Загрузка аудиодорожки в деку устройства

В данном разделе описывается пример загрузки аудиодорожки в деку 1 (слева).



1 Кнопка LOAD

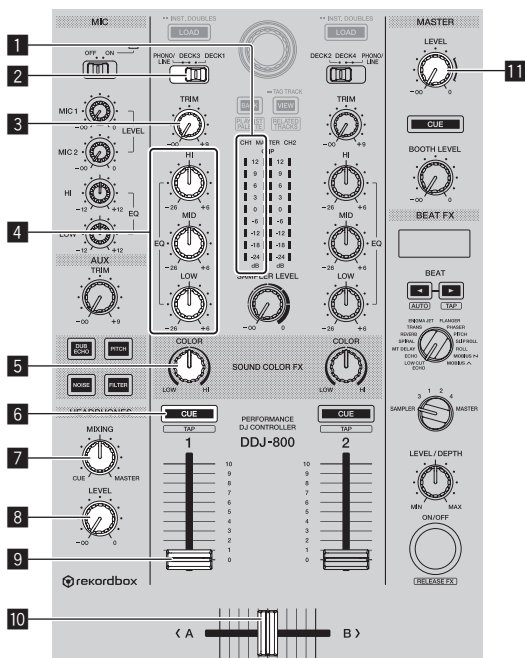
2 Поворотный селектор

Вращая селектор, выберите дорожку в **[Сборник]** и нажмите кнопку **[LOAD]** на деке 1 (слева).

Дорожка будет загружена в деку 1.

Запустите воспроизведение дорожек

Далее в качестве примера описан порядок вывода звука через деку 1 (левая сторона).

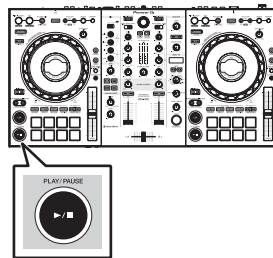


- 1 Индикатор уровня канала
- 2 Переключатель PHONO/LINE, DECK3, DECK1
- 3 Регулятор TRIM
- 4 Регулятор EQ (HI, MID, LOW)
- 5 Регулятор COLOR
- 6 Кнопка CUE наушников
- 7 Регулятор HEADPHONES MIXING
- 8 Регулятор HEADPHONES LEVEL
- 9 Фейдер канала
- 10 Кроссфейдер
- 11 Регулятор MASTER LEVEL

1 Установите позиции ручек и др., как показано ниже.

Названия ручек и др.	Действие
Переключатель PHONO/LINE, DECK3, DECK1	Положение [DECK1]
Регулятор TRIM	Поверните против часовой стрелки до упора.
Регулятор EQ (HI, MID, LOW)	Среднее положение
Регулятор COLOR	Среднее положение
Фейдер канала	Опустите вниз.
Регулятор MASTER LEVEL	Поверните против часовой стрелки до упора.
Кроссфейдер	Среднее положение

2 Нажмите кнопку [PLAY/PAUSE ►/II], чтобы воспроизвести дорожку.



3 Поверните регулятор [TRIM].

Поверните регулятор [TRIM] так, чтобы уровень канала достиг максимального уровня и загорелся оранжевый индикатор.

4 Поднимите фейдер канала вверх.

5 Вращая [MASTER LEVEL], отрегулируйте уровень звучания динамиков.

Отрегулируйте по необходимости уровень звука, выводящегося с разъемов [MASTER 1] и [MASTER 2].

- Для вывода звучания с динамиков ПК / Mac вместо регулятора [MASTER LEVEL] используйте регулятор громкости динамиков на ПК / Mac.

Мониторинг звучания каналов через наушники

Установите позиции ручек и др., как показано ниже.

Названия ручек и др.	Действие
Регулятор HEADPHONES MIXING	Среднее положение
Регулятор HEADPHONES LEVEL	Поверните против часовой стрелки до упора.

1 Нажмите кнопку наушников [CUE].

2 Поверните регулятор [HEADPHONES LEVEL].

Отрегулируйте до соответствующего уровня уровень звучания, выводящийся от наушников.



Примечание

Это устройство и rekordbox dj обладают множеством функций, способных придать особую индивидуальность DJ-выступлению. Подробное описание каждой функции можно найти на указанном сайте в документе "Инструкции по эксплуатации rekordbox". rekordbox.com/manual

Выключение системы

1 Закройте rekordbox.

2 Нажмите выключатель [⏻] на задней панели этого устройства, чтобы перевести его в режим ожидания.

3 Отсоедините кабель USB от ПК / Mac.

Изменение настроек

- Дополнительные сведения см. в разделе "Изменение настроек" в инструкциях по эксплуатации к данному устройству.

Дополнительная информация

Возможные неисправности и способы их устранения

- В случае неполадок в работе устройства ознакомьтесь с разделом “Возможные неисправности и способы их устранения” в инструкциях по эксплуатации или зайдите на сайт технической поддержки Pioneer DJ и прочитайте **[Частые вопросы]** к модели DDJ-800.
pioneerdj.com/support/
Решение проблемы можно найти также в разделе **[Support] > [FAQ]** на сайте продукции rekordbox.
rekordbox.com
Некоторые проблемы возникают из-за подключенных компонентов. Если проверка подключенных компонентов не решила проблему, обратитесь в сервисный центр или к дилеру для ремонта.
- Статическое электричество и другие внешние факторы могут препятствовать правильной работе устройства. В таких случаях отсоедините кабель питания, подождите около минуты и снова подключите кабель, чтобы восстановить нормальную работу устройства.

- При обращении с музыкой, загруженной с Интернета, др., загрузивший музыку человек несет полную ответственность за использование музыки в соответствии с контрактом, заключенным с сайтом загрузки.

Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки

- Pioneer DJ является зарегистрированным товарным знаком корпорации PIONEER CORPORATION и используется по лицензии.
- rekordbox является зарегистрированной торговой маркой компании Pioneer DJ Corporation.
- Mac, macOS и Finder являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Windows является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в США и в других странах.
- Intel и Intel Core являются зарегистрированными торговыми марками Intel Corporation в США и других странах.
- ASIO является торговой маркой Steinberg Media Technologies GmbH.

Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

Предупреждения по авторским правам

rekordbox ограничивает воспроизведение и копирование музыкального материала, защищенного от копирования.

- Если в музыкальном материале содержатся закодированные данные, др., для защиты авторских прав, может быть невозможно управлять программой как обычно.
- Когда rekordbox обнаруживает такие закодированные в музыкальном материале данные, др., для защиты авторских прав, обработка (воспроизведение, чтение, др.) может приостановиться.

Выполненные вами записи предназначены для вашего личного удовольствия и по законам о защите авторских прав не могут использоваться без согласия владельца авторских прав.

- Музыка, записанная на CD дисках, др., защищается законами о защите авторских правах отдельных стран и международными соглашениями. Ответственность за легальное использование записанной музыки полностью лежит на человеке, выполнившим запись.

Технические характеристики

Адаптер переменного тока

Требования к питанию

.....	100 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц
Номинальный ток	.....0,6 А
Номинальный выход	..... постоянного тока 12 В, 2 А

Общий раздел – Основной блок

Потребление энергии	..... 12 В пост. тока, 1 400 мА
Вес основного аппарата	..... 4,7 кг
Макс. габариты	..... 632 мм (Ш) × 69,7 мм (В) × 334,5 мм (Г)
Допускаемая рабочая температура	..... от +5 °С до +35 °С
Допускаемая рабочая влажность	..... от 5 % до 85 % (без конденсации)

Аудиораздел

Частота дискретизации	..... 44,1 кГц
Преобразователь А/D, D/A	..... 24 бит

Частотная характеристика

USB, LINE, MIC 1, MIC 2	..... 20 Гц до 20 кГц
Соотношение сигнал/шум (номинальный выход, A-WEIGHTED)	
USB	..... 111 дБ
LINE	..... 94 дБ
PHONO	..... 80 дБ
AUX (0 dB)	..... 94 дБ
AUX (12 dB)	..... 94 дБ
MIC 1	..... 77 дБ
MIC 2	..... 77 дБ

Общее нелинейное искажение (от 20 Гц до 20 кГцBW)

USB	..... 0,003 %
LINE	..... 0,005 %

Стандартный уровень входа / Импеданс входа

LINE	..... -12 дБн/47 кΩ
PHONO	..... -52 дБн/47 кΩ
AUX (0 dB)	..... -12 дБн/47 кΩ
AUX (12 dB)	..... -24 дБн/47 кΩ
MIC 1	..... -57 дБн/3 кΩ
MIC 2	..... -57 дБн/3 кΩ

Стандартный уровень выхода / Импеданс нагрузки / Импеданс выхода

MASTER 1	..... +6 дБн/10 кΩ/410 Ω или ниже
MASTER 2	..... +2 дБн/10 кΩ/1 кΩ или менее
BOOTH	..... +6 дБн/10 кΩ/820 Ω или менее
PHONES	..... +8 дБн/32 Ω/10 Ω или менее

Номинальный уровень выхода / Импеданс нагрузки

MASTER 1	..... 25 дБн/10 кΩ
MASTER 2	..... 21 дБн/10 кΩ
BOOTH	..... 25 дБн/10 кΩ

Переходное затухание

LINE 82 дБ
-------------	-------------

Характеристики эквалайзера канала

HI	..... от -26 дБ до +6 дБ (20 кГц)
MID	..... от -26 дБ до +6 дБ (1 кГц)
LOW	..... от -26 дБ до +6 дБ (20 кГц)

Характеристики эквалайзера микрофона

HI	..... от -12 дБ до +12 дБ (10 кГц)
LOW	..... от -12 дБ до +12 дБ (100 Гц)

Терминалы входа / выхода

Входные разъемы **LINE/PHONO**

Штырьковые гнезда RCA 2 набора
-----------------------	----------------

Входной терминал **AUX**

Штырьковые гнезда RCA 1 набор
-----------------------	---------------

Входные терминалы **MIC**

Разъем XLR и гнездо TRS 1/4"	..... 1 набор
Гнездо 1/4" TRS	..... 1 набор

Выходной терминал **MASTER 1**

Коннектор XLR 1 набор
---------------	---------------

Выходной терминал **MASTER 2**

Штырьковые гнезда RCA 1 набор
-----------------------	---------------

Выходной терминал **BOOTH**

Гнездо 1/4" TRS 1 набор
-----------------	---------------

Выходной терминал **PHONES**

Стерефоническое гнездо 1/4" 1 набор
-----------------------------	---------------

Сtereo миништекер 3,5 мм 1 набор
--------------------------	---------------

Терминалы **USB**

Тип B 1 набор
-------	---------------

- Для симметричного выхода используйте выходные разъемы **[MASTER 1]**. Подключение к несимметричному входу (например, RCA) через преобразующий кабель XLR на RCA (или преобразующий адаптер) и т. п. может привести к снижению качества звучания или к возникновению шума.
Для подключения к несимметричному входу (например, RCA) используйте выходные разъемы **[MASTER 2]**.
- Для симметричного выхода используйте выходные разъемы **[BOOTH]**. Подключение к несимметричному входу (например, RCA или TS) через преобразующий кабель TRS на RCA (или преобразующий адаптер), кабель TS и т. п. может привести к снижению качества звучания или к возникновению шума.
- Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться без уведомления.

© Pioneer DJ Corporation 2019. Все права защищены.

Примечание:

Корпорация Пайонир Диджей устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

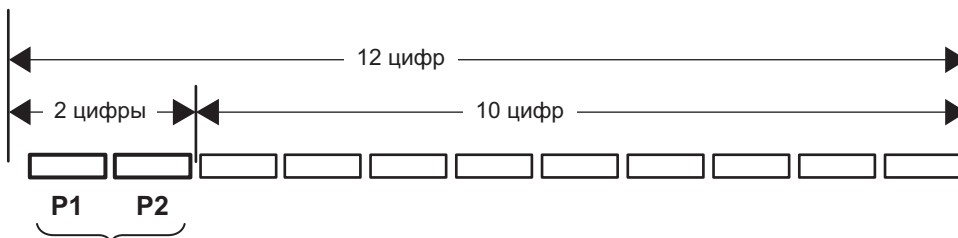
Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

D3-7-10-6b_B1_Ru

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер

Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

Год	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7_A2_Ru

Информация для покупателей в ЕАЭС:

Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011, 017/2011 является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 9568901

D3-7-10-8b_A1_Ru

© 2019 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.

© 2019 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Pioneer DJ Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

Pioneer DJ 株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация Пайонир Диджей

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

Pioneer DJ Europe Limited

Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

Pioneer DJ Americas, Inc.

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346 TEL: +65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: +61-3-9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310
TEL: +66-2-717-0777

PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur
TEL: +60-3-2697-2920

先鋒股份有限公司

台灣台北市內湖區瑞光路 407 號 8 樓 TEL: +886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: +852-2848-6488

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec,
Mexico, D.F. 11000 TEL: +52-55-9178-4270

PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.

216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001,
Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

PDJ_001_all

Сделано в Малайзии

Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie

<DRH1526-A>

